



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

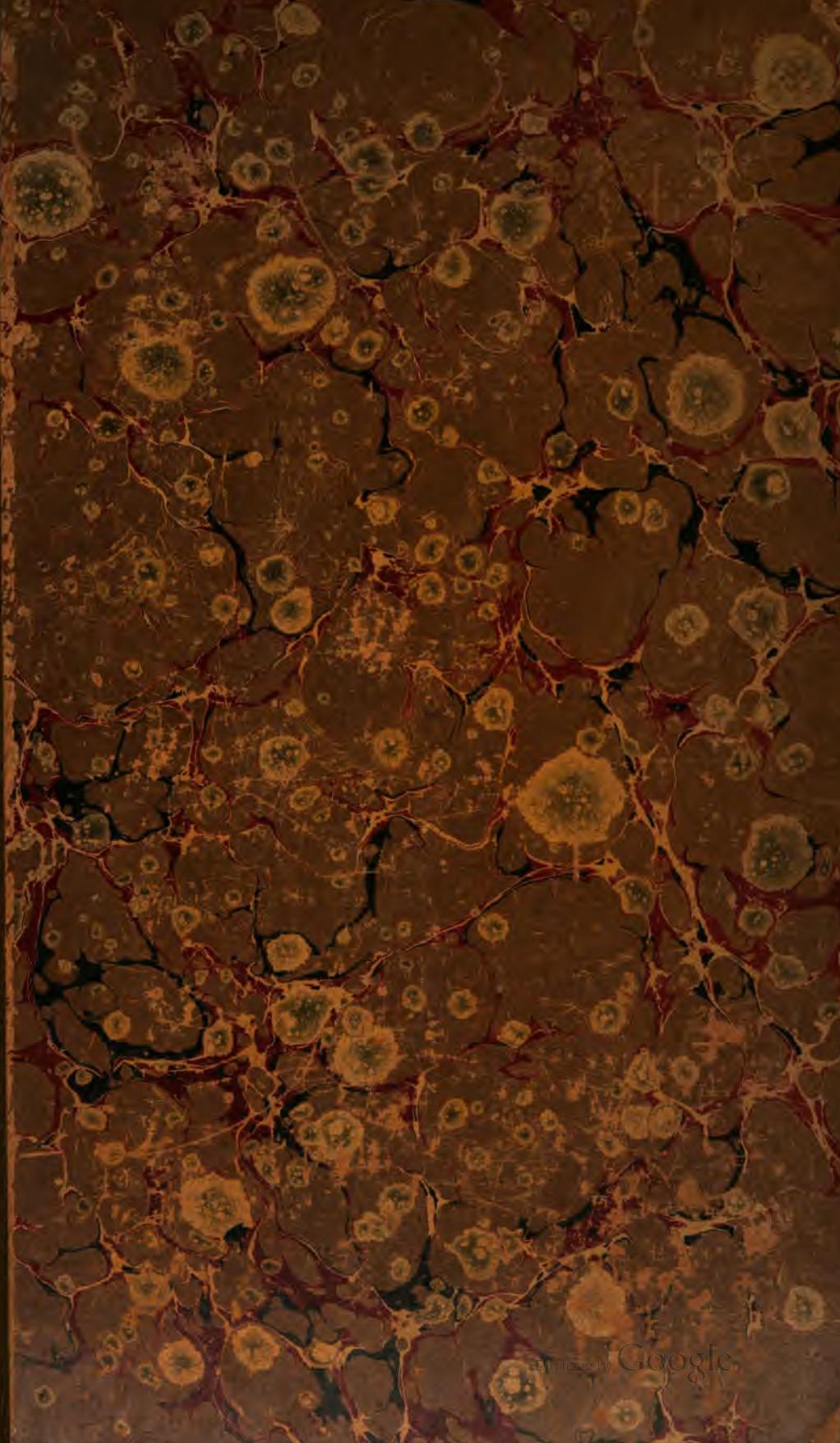
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



N.F.2.C.20.



NEVILL FORBES BEQUEST

NF. PG 3949. U2. D5



ogle

ЗАПИСКИ
ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА
ПО ОТДѢЛЕНИЮ ЭТНОГРАФИИ.
Томъ XIII, выпускъ I.

УГРО-РУССКІЯ
НАРОДНЫЯ ПѢСНИ.

СОВРАННЫ

д. чл. Г. А. Де-Волланомъ.

Съ приложениемъ очерка быта Угорскихъ Русскихъ
и этнографической карты Венгрии.

С.-ПЕТЕРВУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ.

1885.

Печатано по распоряженію Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.



XIII-й томъ Записокъ Имп. Р. Г. Общества по Отдѣленію Этнографіи изданъ подъ редакціей чл.-с. Ф. М. Истомина.

ПРЕДИСЛОВІЕ РЕДАКТОРА.

Трудъ дѣйствительнаго члена Г. А. Де-Воллана, вмѣщаюшій въ себѣ 525 народныхъ угро-русскихъ пѣсень и коломыекъ, со-ставляетъ весьма замѣтный вкладъ въ нашу небогатую этно-графическую литературу объ Угро-Руссахъ.

Предоставляя автору говорить о составѣ своего труда въ его введеніи, мы считаемъ умѣстнымъ замѣтить здѣсь, что въ основаціе сдѣланнаго имъ этнографическаго очерка Угро-Руссовъ легли свѣдѣнія, изложенные въ извѣстномъ сочиненіи Бидермана: *Die Ungarischen Ruthenen, ihr Wohngebiet, ihr Erwerb und ihre Geschichte* (Innsbr. 1862), но съ нѣкоторыми дополненіями, основанными на личныхъ наблюденіяхъ г. Де-Воллана и на другихъ сочиненіяхъ, поименованныхъ имъ во введеніи. Къ поясненію этого очерка служить и составленная авторомъ этнографическая карта Венгрии.

Что касается до пѣсень, приводимыхъ авторомъ, то при печатаніи мы сличали ихъ съ существующимъ уже сборникомъ А. П. Дешка, при чемъ отмѣчали встрѣчавшіеся варіанты; небезполезными полагали мы отмѣщать также и малорусскіе варіанты, при чемъ пользовались, главнѣйшимъ образомъ, сборникомъ малорусскихъ пѣсень, помѣщеннымъ въ Трудахъ этнографическо-статистической экспедиціи въ Западно-Русскій край (Материалы и изслѣдованія, собр. П. П. Чубинскимъ, т. V); отмѣчены также и варіанты велико-русскіе.

Относительно правописания угро-русского текста мы старались воспроизводить рукопись, возлагая на нее ответственность за встречающееся разнообразие въ произношении словъ и ихъ написаніи, обусловленное многообразиемъ угро-русскихъ говоровъ, на которое указываетъ и авторъ въ своемъ труде (стр. 6).

При печатаніи областныхъ и заимствованныхъ словъ, встречающихся въ пѣсняхъ, мы сочли полезнымъ, въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ, предложить сопоставленіе ихъ съ близкими къ нимъ по корню словами въ малорусскомъ и другихъ славянскихъ нарѣчіяхъ. Рядомъ съ этимъ сочли мы уместнымъ составить указатель мѣстностей, упоминаемыхъ въ пѣсняхъ (см. о немъ въ примѣчаніи на стр. 176).

При печатаніи сборниковъ, вошедшихъ въ составъ приложенийъ, изъ нихъ исключены пѣсни, воспроизведенныя уже въ текстѣ, при обзорѣ народного творчества, но сохранены и отмѣчены варианты, хотя бы самые близкие къ тѣмъ пѣснямъ.

Прилагаемые къ настоящему изданию угро-русскихъ пѣсенъ алфавитные перечни ихъ могутъ служить для справокъ и облегчить трудъ будущихъ собирателей произведеній народного творчества среди Угорскихъ Русскихъ. Въ перечняхъ этихъ пѣсни, помѣщенные въ текстѣ, размѣщены, сообразно тремъ его отдѣламъ, въ трехъ алфавитахъ; для приложенийъ же составленъ общий алфавитъ съ подраздѣленіемъ его лишь на отдѣлы пѣсенъ и воломыекъ.

Ф. Истоминъ.

УГРО-РУССКИЯ НАРОДНЫЯ ПѢСНИ.

Въ сѣверо-восточной части Угрии, на южныхъ отлогостяхъ Карпатскихъ горъ, въ окрестностяхъ Бардѣва и Ужьгорода, живеть родственный намъ народъ Угро-Руссы. Не по однимъ книгамъ ознакомился я съ этимъ народомъ, а лично посѣтиль Угорскую Русь и на мѣстѣ изучаль страну, называемую этимъ именемъ. Вездѣ на мой вопросъ крестьяне отвѣчали: «мы Русскіе»; знатоки и старожилы въ Угорской Руси подтверждаютъ, что населеніе всюду говоритъ: «я Руснякъ», «я Русска», «я Гуцуль», «мы Русскіе». Безпраистрастные ученыe (*Löher, Magyaren und andere Ungarn*) со-знаютъ, что населеніе Карпатъ надо считать русскимъ; Мадьяры называютъ ихъ Orosz (Оросъ)—Русскіе; австрійское правительство сохранило за ними средневѣковое название Rutheni (такъ называли прежде всѣхъ Русскихъ). Между тѣмъ у насъ все еще сомнѣваются въ принадлежности этого народа къ Русскому племени ¹).

¹⁾ Такое сомнѣніе было высказано между прочимъ въ 1879 году въ журнале *Критическое Обозрѣніе*.

Г. Д.

И. И. Срезневскій называетъ этотъ народъ Русскимъ: «Люди Русскіе въ полномъ смыслѣ этого слова, родные братья наши, однокровные съ нами потомки древней Руси, и по народности, и по своимъ древнимъ воспоминаніямъ». (*Вѣстн. Геогр. Общ.* 1852, IV, отд. II, стр. 6); но это не мѣшаетъ тому же автору причислять говоръ Угро-Руссовъ къ южно-русскому нарѣчію (тамъ же, стр. 5—6). Въ новѣйшемъ изслѣдованіи по этому вопросу: «Объ особенностяхъ угро-русского говора» авторъ его, г. А. Семеновичъ, говоритъ: «Что угро-русский говоръ принадлежить къ малорусскому нарѣчію, это не подле-

Угорская Русь рѣдко посѣщается русскими туристами, и потому я считаю для себя за особенное счастье, что могъ проникнуть въ эту страну и видѣть воочию наше русское племя, живущее подъ мадьярскимъ владычествомъ.

Объ Угорской Руси у насъ писано хотя и неособенно много, но можно все-таки сказать, что русская ученая литература занималась этимъ интереснымъ отпрыскомъ Русского племени¹⁾). Пѣсень Угор-

Изъ сомнѣнію, но вопросъ въ томъ, съ которымъ именно изъ малорусскихъ поднарвѣй этотъ говоръ находится въ ближайшемъ сродствѣ». (Сборн. стат. по славяновѣд. С.-Пб. 1883 г., стр. 213), и да же: «Вопросъ о принадлежности угро-русского говора къ тому или другому поднарвѣю сводится въ сущности къ вопросу о происхожденіи Угро-Руссовъ Такимъ образомъ становится до некоторой степени вѣроятнымъ предположеніе, что коренней чистый угро-русский говоръ находится въ ближайшемъ сродствѣ съ сѣверо-малорусскимъ поднарвѣемъ Для окончательного рѣшенія вопроса, желательно было бы, кроме подробнаго изслѣдованія малорусскихъ говоровъ и критического разбора историческихъ памятниковъ, касающихся колонизаціи Венгрии, сравнить мѣстныя названія, личные имена, обычай Черниговской и другихъ смежныхъ губерній съ таковыми же названіями, именами, обычаями Угорской Руси » (тамъ же, стр. 214). Ѳ. Ист.

θ. Ηεμ.

¹⁾ Считаемъ умѣстнымъ указать здесь известныя намъ статьи и сочиненія, касающіяся Угро-Русскаго народа, въ нашей литературѣ:

*И. И. Срезневская: Русь Угорская. Отрывокъ изъ Опыта географіи рус-
наго языка. Вѣстникъ Геогр. Общ. 1852, кн. 4.*

А. П. Дешко: Народные пѣсни, пословицы и поговорки Угорской Руси и Свадьба на Угорской Руси. Записки Русск. Геогр. Общ. по отд. этногр. т. I. 1867.

Пословицы и поговорки Галицкой и Угорской Руси. Записки Русск. Геогр. Общ. по отд. этногр. т. II, 1869.

Я. О. Головацкая: О народной одеждѣ и убранствѣ Русиновъ или Русскихъ въ Галичинѣ и сѣверо-восточной Венгрии. Записки Русск. Геогр. Общ. по отд. этнол., т. VII. 1877.

Б. Кустодиева: Конгрессъ католиковъ Венгрии и Угорские Русские. Москва. 1872 (также: *Правосл. Обозръніе* 1871, № 3—6, 10 и 12, 1872 № 3 и 4).

Его же: Церковь Угорскихъ Русскихъ и Сербовъ въ ихъ взаимоотношении. *Прав. Обозр.* 1873. №№ 5 и 6.

*А. В. Духновича: Исторія Пряшевской епархії. Перев. съ неизд. лат.
рукописи протоієр. Л. Кустодієва. С.-Пб. 1877.*

Я. Ф. Головачкою: Карпатская Русь. Геогр. статист. и историко-этногр. очерки Галичини, с.-вост. Угрии и Буковины. Славянській Сборникъ, т. I. 1875.

ской Руси не появлялось въ нашей печати, кроме сборника Головацкаго, но въ немъ преимущественно являются пѣсни Галичанъ¹⁾. Настоящимъ изданіемъ желательно было бы пополнить этотъ проблѣ въ нашей ученой литературѣ. Мне удалось, во время моего пребыванія въ Венгрии, получить отъ нѣкоторыхъ собирателей народной поэзіи (Бачинскаго, Левицкаго и др.) довольно объемистое собраніе народныхъ пѣсень. Головацкій, изучавшій этотъ край, заявилъ между прочимъ, что собранный мною матеріалъ интересенъ для характеристики народнаго творчества и мѣстнаго языка, представляя жизнь и бытъ этой малоизвѣстной страны²⁾. Предлагаемыя пѣсни собраны въ Берегскомъ, Угочскомъ и Мармарускомъ комитатахъ (сборникъ Бачинскаго) и у Крайнянъ и Спишаковъ (сборникъ Левицкаго). Желая избѣжать повтореній, я не помѣщалъ пѣсень, уже изданныхъ Головацкимъ, и только отмѣчалъ интересный вариантъ тѣхъ, которая этимъ собирателемъ уже помѣщены.

Для того, чтобы способствовать болѣе обстоятельному ознакомленію русскаго читателя съ пѣснями Угорской Руси, предпосылаю настоящему труду нѣсколько предварительныхъ замѣчаній о бытовыхъ особенностяхъ Верховинцевъ, Долинянъ и Спишаковъ³⁾. Затѣмъ привожу пѣсни, мною собранныя, и вмѣсть съ тѣмъ зна-

Н. Н. О современномъ положеніи Русскихъ въ Угріи. Тамъ же.

Урила Матеора: Положеніе Угорскихъ Русскихъ подъ управлениемъ Степана Панковича, епископа Мукачевскаго. Тамъ же.

Словаки и Русские въ статистикѣ Венгрии и Русская печать за предѣлами Россіи. Тамъ же.

А. Ф. Головацкаго: Карпатская Русь. *Славянскій Сборникъ* т. II. 1877.

О. Войтковскаго: Объ унії Венгерскихъ Русиновъ. *Русская Бесѣда* 1859, IV.

А. Г. Семеновича: Объ особенностяхъ Угорорусского говора. Сборникъ статей по славяновѣдѣнію, изданный учениками В. И. Ламанскаго. С.-Пб. 1883.

Ѳ. Іст.

¹⁾ Нельзя не отмѣтить также сборникъ А. П. Детко въ Зап. Геогр. Общ. по отд. этик. т. I, представляющій 78 №№ укро-русскихъ пѣсенъ.

Ѳ. Іст.

²⁾ См. журналъ *Древн. и Нов. Россія*. 1879, 11.

³⁾ Очеркъ исторіи Угорскихъ Русскихъ и ихъ новѣйшей борьбы съ Мадьярами за народность помѣщенъ быть нами въ *Русскомъ Архивѣ* 1879, г. и, сверхъ того, изданъ тогда же отдельною брошюрой. *Г. д.*

вомлю читателя на основаніи ихъ со взглядами Угорскихъ Русскихъ на любовь, семейныя отношенія и искоторыя бытовыя черты. Пѣсни, предлагаемыя здѣсь, принадлежать, какъ сказано выше, и Верховинцамъ, и западной части Угорской Руси (Спишъ-Крайна). Я считаю нужнымъ отмѣтить происхожденіе каждой пѣсни и, если попадалась одна и та же пѣсня у Крайнанъ и Верховинцевъ, приводить ихъ вмѣстѣ, оставляя тѣ особенности языка, которыми они отличаются другъ отъ друга. Это можетъ послужить хорошимъ материаломъ для изученія карпатскаго нарѣчія сравнительно съ нарѣчіями и говоромъ остальной Россіи. Въ концѣ присоединенъ перечень тѣхъ словъ, которыхъ, благодаря вліянію мадьярскаго и немецкаго языка, вкрадались въ русскую рѣчь и могутъ быть непонятны русскому читателю; тутъ же помѣщены и местныя выраженія.

Въ заключеніе помѣщаю угро-русскія пѣсни, собранныя другими лицами, и считаю долгомъ выразить мою благодарность гг. Бачинскому, Левицкому и Ханату за доставленный ими интересный материалъ. По словамъ г. Бачинскаго, у г. Яновича (на Маковицѣ) имѣется также интересное собраніе пѣсенъ. Пользуясь этимъ случаемъ, высказываю любителямъ народной поэзіи въ Угорской Руси пожеланія, чтобы ихъ сборники наконецъ узрѣли свѣтъ или у себя дома, или были бы присланы для напечатанія въ родную имъ Россію.



ОЧЕРКЪ БЫТА УГОРСКИХЪ РУССКИХЪ¹⁾.

Угорские Русские живутъ въ столицахъ (или комитатахъ, по областному раздѣлению въ Венгрии): Гомбрской, Спишской, Шаришской, Землянской, Сабольской, Угочьской, Сатмарской, Бережской, Ужгородской, Мармарусской, Абаюварской и Боршодской, въ числѣ 500,000 душъ. Мѣста ихъ жительства нынѣ прорѣзываетъ желѣзная дорога по направлению изъ Пешта во Львовъ. Обитатели Угорской Руси подраздѣляются на Верховинцевъ (жителей горъ или верховъ²⁾), Долинянъ (жителей долинъ³⁾) и Крайняне со Спишаками. Верховинцы обитаютъ въ горной странѣ, примыкающей непосредственно къ Галиціи и заключающей въ себѣ комитаты: Мармарускій, Бережскій и Ужгородскій (Ужокскій); Долиняне или Влахи обитаютъ въ болѣе ровныхъ мѣстностяхъ названныхъ комитатовъ и также въ Сатмарскомъ, Угочскомъ и Сабольскомъ комитатахъ; Крайняне, живущіе въ Землянскомъ, Шаришскомъ, Абаюварскомъ (Абауйскомъ) комитатахъ, и Спишаки, обитающіе въ Спишскомъ комитатѣ, по языку составляютъ переходъ къ словацкому племени.

По мнѣнію Срезневскаго, нарѣчіе угро-русское, понятное каждому Южно-Руссу, отличается нѣкоторыми особенностями; напр. звукъ *ы* встрѣчается послѣ гортанныхъ *z*, *k*, *x*, какъ это было въ языѣ древнемъ: *ыну*, *ыдати*, *ымжа*; къ числу остатковъ древ-

¹⁾ При описаніи быта Угорскихъ Русскихъ мы, кроме собственныхъ наблюдений, пользуемся сочиненіями: *Видермана*: «Die Ungarische Ruthenen», *Лѣтера (Löher)*: «Magyaren und andere Ungarn» и *Паттерсона*, «Венгрия и ее обитатели».

Г. Д.

²⁾ Горещинъ, см. *А. Семенович*, «Сборн. ст. по славяновѣд.» стр. 214.

³⁾ Долинянъ, тамъ же.

ности можно также отнести употребление *в* вместо *о* въ началѣ словъ: јединъ, једна, једно; *о* иногда опускается: хчу, хчешь, хче. Вмѣсто: голова, дороги, корова, они говорятъ: глава, драги, крава. Согласный *ж*, *ч*, *ш* и *щ* выговариваются мягко: жјаль, чјасъ, нашје, шјастја; говорится: дивојка, хатојка, јовесъ, јострый¹⁾.

Срезневскій приводитъ нѣсколько угорско-русскихъ пословицъ; отмѣтимъ изъ нихъ слѣдующія: Душа спати не ходить. Кто до тебя зъ каменемъ, ты до его зъ колачемъ. Убогого и галузя тягне. Бида человека найде, хоть и солнце зайде. До Бога далеко, до царя высоко. Жидъ и молячи учить ся обманути. Волохъ у дра роты: једнымъ есть, другимъ бреше. Бида зъ бидоу ходить, а Мадьяръ самъ по соби. О себѣ самомъ онъ говоритъ: зъ горы далеко, на гору высоко; лучше ни якъ. Жинка плаче, дити плачуть, самъ плачешь, а лучшого не глядаешь. У менѣ симъя, то једна; а у жинки симъя, то друга; а у дитокъ, то третья; а вси три въ едній комирци іедноу лыжкоу идатъ²⁾.

Многое изъ сказанного у Срезневского окажется вѣрнымъ только относительно извѣстной мѣстности, но не всей Угорской Руси, изобилующей разнообразiemъ говоровъ. Пѣсни покажутъ это различие. У Верховинцевъ говорится *що*—вмѣсто *что*, *што*. Въ односложныхъ словахъ *о* у Верховинцевъ выговаривается какъ *и*: конь—кінь, гробъ—грібъ; *и* замѣняется *в*: ківъ (колъ, киль) оревъ (орелъ). Въ извѣстныхъ мѣстностяхъ пишутъ: тибъ, тебі, тебѣ; мини, мене, менѣ. У Спишаковъ говорится *цо* вмѣсто *что*, и называютъ ихъ цотаками въ отличіе отъ сотаковъ³⁾ и цепериками—отъ произношенія слова теперь—цеперь; они говорятъ: ида, буда вмѣсто: идутъ, будутъ⁴⁾.

¹⁾ См. Вѣстн. Русск. Геогр. Общ. 1852 кн. 4., отд. II стр. 12—15.

Ѳ. Ист.

²⁾ Тамъ же, стр. 23, 23. Значительное собрание угорско-русскихъ пословицъ и поговорокъ см. въ Зап. Ист. Геогр. Общ. по Отд. Этн., т. II, стр. 227—362.

Ѳ. Ист.

³⁾ Срезневскій, тамъ же стр. 8. примѣч.

Ѳ. Ист.

⁴⁾ Объ угорско-русскомъ говорѣ ср. обстоятельное изслѣдованіе А. Семеновича въ «Сб. стат. по славяновѣд.»

Верховинцы.

Верховинцы лучше другихъ Угорскихъ Русскихъ сохранили до настоящаго времени свой первоначальный типъ, именно типъ сильнаго пастушескаго народа.

Лицо мушкины, рассматриваемое въ профиль, производить приятное впечатлѣніе, но вообще не можетъ быть названо красивымъ; благообразіе его нарушается чрезвычайною шириной лобной кости, рѣзко выдающимися скулами и сильно очерченными жевательными мускулами; широкій ротъ замыкается тонкими блѣдными губами, глаза—не смѣло глядящіе, по большей части, сѣрые, осѣненные густыми, выгнутыми въ дугу, бровями; цвѣтъ лица свѣжій, хотя и не говорящій о полнотѣ здоровья; выраженіе лица вялое и обнаруживаетъ нѣкоторую отупѣлость. Въ сравненіи съ Мадьярами, говоритъ Лёеръ, Русскій обладаетъ болѣшимъ умомъ, но невыгодно отличается отъ него низкопоклонствомъ и униженными манерами; Мадьяръ всегда является мушиною съ характеромъ, Русскій выглядитъ ребенкомъ.

Гораздо красивѣе женщины; ихъ отличаетъ обворожительная живость, прекрасно округленное лицо, огненные глаза и при этомъ необыкновенная миниатюрность ногъ. Но женщины Верховинцевъ быстро старѣются и подъ тяжестью работы скоро теряютъ свою стройность. Господствующій цвѣтъ волосъ у обоихъ половъ темный; впрочемъ, у взрослыхъ мужчинъ этотъ темный цвѣтъ нерѣдко переходитъ въ рыжеватый. Между дѣтьми встрѣчается много льноволосыхъ; впослѣдствіи, однако, цвѣтъ ихъ волосъ принимаетъ описанный выше оттенокъ. Старики любятъ носить длинныя бороды; у молодыхъ они составляютъ рѣдкость.

Изъ болѣзней легочная чахотка здѣсь почти неизвѣстна; золотуха имѣеться, къ сожалѣнію, широкое распространеніе; душевныя болѣзни, по большей части, являются слѣдствіемъ неумѣренного употребленія горячихъ напитковъ.

Верховинецъ, по словамъ Бидермана, вообще добродушенъ, попадливъ и услужливъ, но не надеженъ; онъ охотно работаетъ, если имѣеться въ виду скорую и вѣрную плату и если находится

подъ неукоснительнымъ понуждениемъ¹⁾); въ противномъ случаѣ онъ малодушно и повориц опускать руки и ждать спасенія отъ случайныхъ обстоятельствъ. Но, если его жизни или имуществу грозить явная опасность, онъ быстро рѣшается на энергичное сопротивленіе и выказываетъ при этомъ необыкновенное мужество. Между Верховинцами много найдется и такихъ, которые могутъ похвастать удачнымъ единоборствомъ съ медведями, въ рукопашной схваткѣ, при помощи рогатины или ножа. Впрочемъ, Верховинецъ охотнѣе уклоняется отъ опасности, нежели ищетъ ее. Верховинецъ вообще бережливъ и считается хорошимъ хозяиномъ. Онъ не любить браться за рискованныя предприятия и это одна изъ причинъ, почему среди Верховинцевъ мало капиталистовъ. Любимымъ занятіемъ ихъ служить скотоводство и, связанная съ нимъ, торговля скотомъ, достигающая у иныхъ хозяевъ до значительныхъ размѣровъ. Таланты и умственная способности Верховинцевъ разнообразнѣе, чѣмъ обыкновенно полагаютъ. Они отличаются развитою памятью, большою способностью къ умственному исчислению и чрезвычайно живою фантазией; (такъ, напримѣръ, они представляютъ себѣ холеру 1831 года въ видѣ дебелаго и распухшаго нищаго, имѣющаго на животѣ и спинѣ два подковообразные знака; чуму 1571 года воображаютъ въ видѣ жалкаго, безобразно кричащаго дитяти; чуму 1586 года въ видѣ тощей, кровожадной женщины; несчастный 1854 г. представляется имъ въ видѣ чахлаго, хвораго, жалкаго нищаго и т. д.); преимущественно отличаются они въ области механики; такъ, между прочимъ, въ Верховинѣ живеть ловкій крестьянинъ, по имени Димитрій Дранчакъ, который безъ всякой научной подготовки, въ качествѣ простого самоучки, пріобрѣлъ известность искуснаго мастера сооружать мосты; круглый годъ занимается онъ выполненіемъ работъ этого рода по заказу казны. Къ сожалѣнію, школьнное обученіе, при

¹⁾ Объ этомъ понужденіи разсказываетъ очень хорошо Лёеръ. При расплатѣ около стола сидѣть управляющій и около него гайдукъ съ громаднымъ хлыстомъ. Въ случаѣ противорѣчія или спора съ рабочими, на сцену является хлысть, и отъ него разбѣгаются эта забита напуганная толпа. Мнѣ грустно было видѣть, говорить этотъ авторъ,—до какой степени униженія, забитости и потери чувства собственного достоинства можетъ дойти человѣкъ. Вотъ какими приемами достигли этого цивилизованные Мадьяры.

помощи которого обыкновенно пробуждается дремлющий талантъ, не выходить, для крестьянского юношества, изъ предѣловъ самаго необходимаго; большая часть Верховинцевъ не умѣеть даже читать и писать. Двери гимназіи и прогимназіи обыкновенно бывають открыты только для священническихъ дѣтей, которые, по большей части, готовятъ себя къ тому же отцовскому званію. Тѣ которые способностями выдѣляются изъ массы, переходить почти всегда въ мадьярскій лагерь и рѣдко остаются служить своей народности. Такимъ отступникамъ обыкновенно везетъ на службѣ и они зачастую занимаютъ видныя должности въ странѣ.

Обвиненіе Верховинцевъ въ лѣности и неловкости въ плотничныхъ и столярныхъ работахъ, на чемъ особенно настаиваютъ Мадьяры, такъ же мало основательно, какъ и упрекъ въ неблагодарности, который они дѣлаютъ Валахамъ, и о которомъ справедливо замѣчаетъ англійскій путешественникъ Джонъ Педжетъ (Paget). Было бы противно здравому смыслу требовать отъ Валаховъ благодарности, не давъ имъ повода проникнуться этимъ чувствомъ. Изъ одного урбариа владыки (Herrschaft) 1691 г. мы имѣемъ свидѣтельство о томъ, что уже тогда крестьяне Стричевскіе, Княгининскіе, Домазинскіе и Букочскіе работали при Ужгородскомъ замѣѣ въ качествѣ каменщиковъ, кузнецовыхъ, плотниковъ и кровельщиковъ.

Лѣтомъ Верховинцы обыкновенно спускаются въ низменныя равнины, то ту сторону Тиссы, гдѣ полевымъ трудомъ зарабатываютъ себѣ зерно и деньги, но при этомъ нерѣдко оставляютъ въ пренебреженіи собственное домашнее хозяйство и потому не всегда остаются въ выигрышѣ.

Верховинецъ, къ несчастью, имѣеть сильное пристрастіе къ спиртнымъ напиткамъ, но, съ другой стороны, его украшаютъ такія добродѣтели, какъ честность въ дѣйствіяхъ и отношеніяхъ къ людямъ, общительность, готовность помочь ближнему, уваженіе къ чужой собственности и услужливость. Съ бутылкою въ рукахъ можно склонить Верховинца на самые смѣлые и безумные поступки, равно какъ и захотить къ самому напряженному труду.

Велико и по истинѣ трогательно, говорить Бидерманъ,—уваженіе Верховинца къ старческому возрасту и его любовь къ родителямъ и родственникамъ. Всѣ члены семьи стараются быть въ близкихъ и простыхъ отношеніяхъ другъ съ другомъ; всякий добровольно усту-

паеть другому, если это нужно для общаго блага семьи. Часто можно встрѣтить въ одной бѣдной хижинѣ 3—4 семьи, связанныя между собою общимъ происхожденіемъ; они охотно живутъ вмѣстѣ, будучи одушевлены настоящею патріархальностью. Главѣ принадлежитъ высшая власть въ домѣ и безусловное почтеніе. Послѣ его смерти дѣти обыкновено не раздѣляются, но ведутъ хозяйство сообща, пользуясь нераздѣльнымъ наслѣдствомъ. Когда приходитъ время выдавать замужъ дѣвушку, то родители сами избираютъ для нея жениха, при чёмъ рѣдко встрѣчаются противорѣчія со стороны невѣсты, которая къ тому же часто бываетъ еще въ дѣтскомъ возрастѣ, и, пока рано условленный бракъ осуществится, имѣть достаточно времени для того, чтобы примириться со своею судбою. Патріархальность въ Угорской Руси идетъ рядомъ съ большою простотою нравовъ. По словамъ Лёера, въ присутствіи купающихся женщинъ, совершенно раздѣльные мужчины не считають за стыдъ вупать лошадей.

При встрѣтѣ, Верховинскіе крестьяне привѣтствуютъ другъ друга, произнося: «Дай Боже!» Въ воскресные дни и въ великие праздники они цѣлуются. Молодицы и дѣвушки часто со смиренiemъ цѣлуютъ пожилыхъ женщинъ въ руку; тѣ, въ свою очередь, весьма нѣжно цѣлуютъ ихъ, отвѣчая на привѣтствіе самыми задушевными пожеланіями.

Нерѣдко Верховинцы, попавши въ военную службу, дезертируютъ; это объясняется сильною тоской по родинѣ, которая въ большей или меньшей степени свойственна всѣмъ горцамъ, когда они бываютъ вынуждены покидать свои горы и жить въ чужой странѣ. Въ пѣсняхъ часто говорится о тяжелой участіи новобранца и о тоскѣ его по родинѣ.

Воровать Верховинецъ рѣшился только въ самомъ крайнемъ случаѣ, если напримѣръ будетъ вынужденъ къ тому голодомъ. Лучшимъ доказательствомъ отсутствія этого порока служить полное незнаніе мѣръ предосторожности противъ воровскихъ и разбойниччьихъ нападеній; заборы, которыми кое гдѣ окружены крестьянскіе дворы, и задвижки на раскрытыхъ настежь дверяхъ имѣютъ въ виду не предупрежденіе подобныхъ покушеній, о которыхъ здѣсь никто не думаетъ, но лишь защиту огородовъ и жилыхъ помѣщений отъ домашнаго скота.

Священники пользуются у Верховинцевъ болѣшимъ уваженіемъ, чѣмъ гдѣ бы то ни было. Не смотря на унію, крестьяне строго держатся православія и горе тому священнику, который захотѣлъ бы ввести въ православный обрядъ какія нибудь новшества:—онъ немедленно теряетъ довѣріе своихъ прихожанъ; часто уборка изъ церкви какой нибудь иконы возбуждается уже неудовольствіе вѣрующихъ и стойти большихъ непріятностей духовному отцу.

Между суевѣрными представленіями, завладѣвшими ихъ умомъ, особенно ужасна вѣра въ такъ называемыхъ упырей, то-есть, кровожадныхъ чудовищъ, которыхъ, блуждая въ ночное время, тайно нападаютъ на людей и убиваютъ ихъ. Въ прежнее время было совершенно обыкновеннымъ дѣломъ, что люди, слывшіе при жизни колдунами, по смерти признавались за упырей; живые спасались отъ нихъ только тѣмъ, что, вырывъ изъ земли трупы такихъ людей, разрубали ихъ на части и сжигали. Еще въ 1817 г., во время бывшаго тогда голода, отъ которого погибло много людей и животныхъ, въ Мукачевской волости, по этой причинѣ, произведено было много поруганій надъ мертвыми тѣлами, при чѣмъ, правда, воздерживались отъ сожиганія, но вбивая въ сердце вырытому труну кольцо, отрубали ему голову и клали ее между ногъ. Это произвѣдилось вопреки увѣщаньямъ духовенства и несмотря на то, что еще за 80 лѣтъ передъ тѣмъ мѣстнымъ начальствомъ приняты были энергическія мѣры для искорененія этого страшного обычая. Такое суевѣріе и нынѣ не совсѣмъ еще потеряло силу. Очень распространена также вѣра въ дѣятельное вмѣшательство въ людскія дѣла воплощенаго дьявола, или чорта. Объ этомъ вѣрованііи свидѣтельствуютъ не только *чортовы камни*, то-есть, обломки скаль, обрушенныхъ будто бы чортомъ при его перелетѣ чрезъ нихъ, но и подробныя сказанія о лукавыхъ похожденіяхъ чорта, о продѣлкахъ его съ пастухами и т. п.; въ этихъ сказаніяхъ чортъ является то подъ видомъ ворона, то въ видѣ крылатаго дракона. Вообще Верховинецъ любить сказки; въ долинѣ Туры ходить, напримѣръ, слѣдующее сказаніе: нѣкогда два богатыря, косившіе на двухъ противоположныхъ горахъ, перебросились другъ съ другомъ точильными брусками; затѣмъ, видя ловкость и удачу могучаго виданія, они набрались отваги, покорили себѣ всю окрестную страну и мучили ея жителей, до тѣхъ поръ, пока не смирилъ ихъ князь той земли. Нѣть недо-

стата у Верховинцевъ и въ прекрасныхъ сказаніяхъ, въ основѣ коихъ лежитъ глубокое чувство или нѣжный его порывъ. Таково, напримѣръ, распространенное въ Мармарощѣ, сказаніе о подѣ Иванѣ, который, отыскивая свою жену, похищенную разбойниками, въ изненоженіи упалъ безъ чувствъ на горѣ, которая и получила отъ него свое имя; безутѣшная жена также нашла свою смерть на горѣ, прозванной отъ нея *Попадѣей*; таково же сказаніе, весьма распространенное въ этой мѣстности, о мнимой основательницѣ *Чумчано села*, — дѣвѣ Джумѣ или Чумѣ, которая на вѣчныя времена обезопасила это мѣсто отъ заразы тѣмъ, что велѣла опахать его двумъ братьямъ-близнецамъ парою близнецовыхъ-оловъ; — и сказаніе о негостепримномъ ропотѣ рѣки *Талабора*, при деревнѣ Дулфала, оглушающемъ и увлекающемъ въ подводную глубь тѣхъ, которые рѣшаются переходить черезъ эту рѣку; наконецъ, сказаніе о затопленныхъ колоколахъ, которые, при приближеніи какого-либо несчастія, издаются изъ своей водяной могилы жалобные звуки.

Нравы и обычаи Верховинцевъ представляютъ много интереснаго.

Новорожденное дитя передъ крещеніемъ погружается бабкою въ холодную, какъ ледъ, воду, въ которую предварительно кладутся вся травы, считающіяся чудодѣйственными. Въ день крестинъ являются въ домъ роженицы многочисленные *кумы* или *кмотры*, и прежде всего угощаются обильнымъ завтракомъ, послѣ чего отправляются съ новорожденнымъ въ церковь. По возвращеніи оттуда, ихъ ожидаетъ новое, еще лучшее угощеніе, во время котораго провозглашаются тысячи здравицъ, произносятся импровизированные стихи и выражаются всевозможныя пожеланія, хотя и не всегда въ связной рѣчи. Въ заключеніе пира является наполненный водкою кубокъ, который на деревянномъ подносѣ обходить всѣхъ присутствующихъ, старающихся наполнить его мѣдными монетами. Наполненный такимъ образомъ кубокъ бабка подаетъ роженицѣ; она выпиваетъ вино, деньги же высыпаетъ себѣ за пазуху, для того чтобы новорожденное дитя уже съ молокомъ матери всосало любовь къ деньгамъ и впослѣдствіи усерднѣе трудилось для ихъ пріобрѣтенія.

Если умираетъ какой-либо членъ русской крестьянской семьи въ Верховинѣ, то всѣ присутствующіе въ домѣ поднимаютъ страш-

ный волль, при чёмъ хватаются за голову и ломаютъ руки. Услышавъ рыданіе, къ одру почившаго собираются всѣ сосѣди. Трупъ раздѣлаютъ, кладутъ на большой столъ и обмываютъ теплую водою; при этомъ, если умираетъ мужчина, обриваютъ ему бороду и приглаживаютъ волосы; затѣмъ, нарядивъ усопшаго въ праздничную одежду и надѣвъ на голову любимую шапку или войлочную шапку, которую онъ обыкновенно носилъ, кладутъ его на сѣно и прикрываютъ кускомъ грубой льняной ткани. Слѣдующую ночь, оплакивающая покойника, семья проводить въ сообществѣ сосѣдей, которые стараются утѣшить скорбящихъ соответствующими этой цѣли рѣчами и разсказами. Передъ самимъ погребеніемъ, покойника кладутъ въ гробъ, при чёмъ, кромѣ любимыхъ вещей его, какъ напримѣръ, пастушьей дудки, кнута или складного ножа, туда же кладутся ему и деньги *на дорогу*. Когда крышка гроба захлопнута, собравшіеся къ провожанью покойнаго сдвигаютъ всѣ предметы въ домъ съ ихъ старыхъ мѣстъ, чтобы въ нихъ не оставалось ничего носящаго на себѣ слѣдъ его присутствія. Вынесши гробъ на дворъ, снабжаютъ его овсяными лепешками и кусочками соли, бросая ихъ на него и трижды ударяя ими о порогъ дома, чтобы самое зданіе могло почувствовать, что одинъ изъ его обитателей навсегда прощается съ имъ. Выносъ покойника на кладбище сопровождается жалобными причитаніями, въ которыхъ родные и близкіе посылаютъ умершему послѣднее свое цѣлованіе и превозносятъ его похвалами. Вся жизнь его припоминается при этомъ въ стихахъ или въ созвучныхъ словахъ, и чѣмъ громче звучить голосъ причитающихъ, тѣмъ глубже запечатлѣвается воспоминаніе о покойномъ въ памяти пережившихъ его. Послѣ погребенія, всѣ провожавшіе покойнаго собираются за довольно скромнымъ столомъ; за поминками проводятъ всѣ вмѣсть также и слѣдующую ночь, чтобы по возможности смягчить скорбь родныхъ.

Изъ праздниковъ съ особенностью торжественностью Верховинцы чествуютъ пасху. Заблаговременно, иногда съ начала великаго поста, каждая хозяйка думаетъ о заготовкѣ пшеничной муки, изъ которой она должна испечь къ свѣтлому дню большой, продолговатый или круглый, сдобный хлѣбъ, такъ называемую *пасху*. Съ наступлениемъ воскреснаго дня, пасха, вмѣсть съ копченой говядиной, крашенными и некрашенными яйцами, свинымъ саломъ, окорокомъ, зе-

ленимъ чеснокомъ и лукомъ, также съ нѣсколькими кусками соли и бутылкой водки, кладуть въ котомку, взваливаютъ на спину лошади и везутъ къ церкви; не имѣющіе для этой надобности лошади, тащать все это на своихъ плечахъ. Солнце въ эту пору восходить въ 5-мъ часу утра, такъ что, если случайно ночь не лунная, въ моментъ отправленія бываетъ совершенно темно; вслѣдствіе этого, обыкновенно, идущіе въ первовъ несутъ въ рукахъ сосновые факелы, или зажженныя лучины; зрѣлище, представляемое этимъ шествіемъ въ горахъ, особенно если еще не сошелъ снѣгъ, является необыкновенно живописнымъ.. Передъ входомъ въ церковь факель и лучина замываются восковой свѣчей, которую даже самъ бѣдный старается пріобрѣсти къ празднику. Въ церкви всѣ въ глубокомъ молчаніи и благоговѣніи, стоя на колѣнахъ около своихъ пасхъ, ожидаютъ, по окончаніи службы, благословенія священника; послѣ того раздается веселый говоръ, и всѣ, поздравивъ другъ друга съ праздникомъ, спѣшатъ домой. Глава семьи, подойдя къ дому на разстояніе выстрѣла, провозглашаетъ: «Христосъ Воскресе», на что отвѣчаютъ ему всѣ заразъ: «воистину воскресе». Платокъ, въ которомъ завернуто все освященное, постилается на столъ; послѣ краткой молитвы отецъ семейства разливаетъ освященную водку по рюмкамъ, прежде всего угостивъ себя добрымъ глоткомъ; хозяйка между тѣмъ рѣжетъ печеніе и мясо на куски, которые вмѣстѣ съ прочими принадлежностями пасхи раздаются по порціямъ всѣмъ членамъ семьи. Эта пасхальная порція съѣдается очень быстро; сорока-дневный посты строго соблюдается русскими: они не употребляютъ въ это время ни молока, ни яицъ, ни масла, а питаются только сырой кислой капустой, приправляемой нѣсколькими каплями льнянаго масла, кукурузной кашей и земляными грушами; отсюда понятна быстрота, съ которой уничтожается пасхальная порція. Бѣдные получаютъ въ этотъ день пасху отъ болѣе зажиточныхъ; каждый пастухъ на Альпахъ получаетъ свою часть.

Празднованіе Рождества Христова сопровождается у Верховинцевъ слѣдующими обычаями: въ первый день Праздника хозяйка варить бобы, горошекъ и грибы, печеть постные цироги и сладкіе маковые колачи; съ наступлениемъ сумерокъ, устилаетъ соломой полъ своей комнаты и садится на эту солому; это дѣлается для того, чтобы курица-насѣдка въ будущемъ году также садилась бы на со-

лому и прилежно высиживала бы яйца. Приготовленный и лежащий на столѣ снопъ овса хозяйка перевязываетъ красной лентой и кладеть въсѣ него столько головокъ чесноку, сколько въ домѣ членовъ семейства; украшенный такимъ образомъ снопъ называется *круль*, то-есть *король*; снопъ и чеснокъ прикрываются платкомъ. Затѣмъ, отправляясь въ конюшню, она даетъ скоту лизать соль; если есть пчелы, то, подойдя къ ульямъ, она считаетъ необходимымъ дунуть въаждый изъ нихъ столько разъ, сколько роевъ желаетъ получить изъ него въ будущемъ году, вмѣстѣ съ тѣмъ привлѣзается къ ульямъ нитки со столькими же узлами. Совершивъ все это, хозяйка возвращается въ комнату и спокойно ожидаетъ наступленія ночи. Когда сдѣлается совсѣмъ темно, она идетъ въ соседнюю комнату, раздѣвается до нага, беретъ блюдо съ сырими бобами и бѣгаєтъ съ нимъ по комнатѣ, разсыпая повсюду бобы; этимъ она желаетъ отвратить отъ семьи и отъ дома гибельные послѣдствія пожара и града. Покончивъ съ этимъ, она надѣваетъ самое нарядное платье, возвращается въ жилую комнату и тамъ, если есть дочь—невѣста, умываетъ ее медовою водой ¹⁾; послѣ этого разливаетъ воду по угламъ комнаты, какъ бы желая тѣмъ привлечь жениховъ. Передъ ужиномъ къ очагу придвигается горшокъ съ водкой; когда она начинаетъ кипѣть, то прибавляютъ туда меду. Послѣ ужина, всѣ ложатся отдохнуть, для того чтобы, когда пробьетъ полночь и звонъ колокола извѣстить о началѣ всенощного бдѣнія, бодрѣе встать и послѣдить въ церковь. Въ остальные дни праздниковъ посѣщаются церковь и затѣмъ, всесѣло отдаются пирушкамъ, во время которыхъ поѣдается все то, что было приготовлено въ Рождественскій вечеръ ²⁾.

Празднуютъ также Верховинцы и день Ивана Купала (5-го июля). Вечеромъ, наканунѣ праздника на самыхъ высокихъ вершинахъ горъ зажигаютъ костры и танцуютъ вокругъ нихъ; сюда же сгоняютъ скотъ, украшенный вѣнками и увѣшанный колокольчиками; животными, при этомъ, стараются открывать ротъ такимъ образомъ, чтобы

¹⁾ Объ этомъ умываніи медовою водкою очень часто упоминается въ пѣсняхъ:
«Смаровала мати медомъ» и т. д.

Г. Д.

²⁾ «Святый вечеръ». *Biedermann*, S. 82.

О. Ист.

въ него падало отраженіе пламени горящихъ костровъ; это считается вѣрнымъ предохранительнымъ средствомъ противъ особой болѣзни¹⁾ жевательныхъ органовъ. Дѣвушки, разукрашенныя въ цветахъ, взявшиясь за руки, съ пѣснями вружаются около огня, мущины, между тѣмъ, набросавъ горящихъ угольевъ на плоскіе камни и понлевывая на нихъ, ударяютъ по угольямъ деревянными молотками; отъ удара получается трескъ, подобный пистолетному выстрѣлу. Если оставленные костры тлѣютъ въ продолженіи трехъ дней, то это считается добрымъ знакомъ, подающимъ надежду на богатую жатву и на обиліе жениховъ для дѣвушекъ; наоборотъ, быстро потухающіе костры возбуждаютъ опасенія.

Въ некоторыхъ названіяхъ мѣстностей видны остатки языческаго культа; такъ напримѣръ *Волосанка* своимъ происхожденіемъ напоминаетъ древнее божество «Волосъ»²⁾. Кое-гдѣ можно услышать еще языческую клятву: «Убй тебя Перунъ!»

Любимымъ танцемъ Верховинцевъ служить, такъ называемая *колоныка*, танцуютъ его такъ: мущина, подбоченясь и устремивъ свой взглядъ на концы ногъ, продѣлываетъ ими всевозможныя движения, при этомъ кружится около танцующей съ нимъ дѣвушки, которая, не спуская съ него глазъ, съ опущенными руками, проплѣсываетъ на мѣстѣ; когда мущина вскрикнетъ и ударить въ ладони, дѣвушка придвигается; онъ обнимаетъ ее за шею и покачивается вмѣстѣ съ нею взадъ и впередъ, затѣмъ снова выпускаетъ дѣвушку и танецъ продолжается по прежнему. Въ кругъ никогда не входятъ несколько паръ одновременно, но танцуютъ только по одной парѣ, смѣная одна другую; мущина, желающій танцевать, громко произноситъ: «Я выронилъ свою трубку!» это условный знакъ по которому пары разступаются и даютъ мѣсто той, которая такимъ образомъ заявила о своемъ желаніи танцевать; натанцевавшись вволю, эта пара уступаетъ мѣсто другой. Музыка во время колоныки слѣдуетъ такту въ 2 четверти.

Свириль и *волынка* являются наиболѣе распространенными и самыми любимыми музыкальными инструментами Верховинцевъ.

¹⁾ «Кордюкъ», *Biedermann*, S. 82.

²⁾ Так же «Волоское», въ Берегскомъ комитатѣ. *Biedermann*, S. 82.

О. Ист.

Съ давнихъ времёнъ, впрочемъ, любовь къ музыкѣ сказалась и въ игрѣ ихъ на другихъ инструментахъ. Такъ известно, что до XVII столѣтія особенною любовью Верховинцевъ пользовались *лира* и *бандура*; игрою на лирѣ обыкновенно сопровождали свое пѣніе слѣпцы, (въ числѣ которыхъ было немало преднамѣренno себя ослѣпившихъ). Съ сумою за плечами, опираясь на руку бодро выступающаго мальчика, переходили они изъ деревни въ деревню, отъ одного двора-особняка къ другому. Ни одно церковное празднество не обходилось безъ такихъ пѣвцовъ; эти случаи привлекали ихъ больше всего ¹⁾.

У горныхъ пастуховъ находится еще въ употреблениіи духовой инструментъ, называемый обыкновенно *тромлетою*, который согнуть особенною образомъ и сплести изъ простой древесной коры; этотъ инструментъ похожъ на свирель Альпийскихъ пастуховъ. Рожки достигаютъ величины человѣческаго роста; громкие звуки ихъ, разбиваясь о скалы, чудно поражаютъ путешественниковъ въ горахъ.

Лѣтеръ удивляется музыкальнымъ способностямъ Верховинцевъ; ихъ прекрасное управлениe своимъ инструментомъ граничитъ съ артистическимъ. Скрипки и басы употребляются Русскими, особенно же Верховинцами, только какъ инструменты, служащіе для бальной музыки; рѣдко пробуютъ они свои силы на этихъ инструментахъ, предоставляемая игру на нихъ цыганамъ, живущимъ на отдаленнѣйшихъ горныхъ вершинахъ.

Возвращаясь съ работы, Русские-Верховинцы затягиваютъ обыкновенно хоровую пѣсню; такая пѣсня называется *натяга* или *устяга*, и состоять изъ двухъ-трехъ куплетовъ. «Безконечное множество пѣсень», говоритъ Срезневскій—«безконечное множество напѣвовъ, раздолье для развитія музыкального чувства народа и это чувство въ самомъ дѣлѣ нигдѣ не развито въ такой степени между южно-русскимъ народомъ, какъ тамъ въ горахъ Бескида, гдѣ его лелѣть эхо утесовъ и лѣсовъ, гдѣ ни одно счастливое созвучіе не замреть не услышанное, хотя бы не было желанія заставить его слышать, гдѣ

¹⁾ Ср. малорусск. слѣпцовъ: «Остапъ Вересай, одинъ изъ послѣднихъ кобзарей малорусскихъ», А. А. Русова, въ Запискахъ Ю.-Зап. Отд. И. Р. Геогр. Общ. т. I. 1873.

поэту съ голосомъ легче сдѣлаться простымъ пѣвцомъ, чѣмъ пѣвцу безъ голоса - поэтомъ¹⁾.

Дѣйствительно, музыкальность напѣвовъ Угро-Русса поразительна. Къ сожалѣнію, до сихъ поръ не явилось собирателей этихъ оригинальныхъ мотивовъ, говорящихъ объ отвагѣ Гуцуль, о любви къ горнымъ вершинамъ, поражающимъ васъ своею величавою красотою. Пѣсни, собранныя нами, не смотря на всѣ старанія, не могли быть получены съ нотами. Угро-Руссы очень музыкальны, но между ними немного встрѣтишь людей съ музыкальнымъ образованіемъ. Наши композиторы могли бы собрать богатую жатву славянскихъ мелодій, если бы заглянули въ закарпатскій край, обитаемый Русскими и Словаками²⁾.

Пѣсни Верховинцевъ звучать грустно, таѣтъ какъ въ мелодіяхъ, составляющихъ ихъ основаніе, преобладаетъ минорный тонъ.

Что касается до образа жизни Верховинца, то онъ очень простъ; пища его, напримѣръ, состоить изъ овсянаго прѣснаго хлѣба, называемаго *отсыпкой* и изъ овсянаго киселя. Въ южной части Верховины вместо этого послѣдняго является, такъ называемый, *токанъ* — это родъ каши, сваренной изъ пшеничной муки. Изъ овощей любимыми считаются: красная свекла, ботва, зеленые бобы и молодая тыква; єдятъ ихъ обыкновенно въ квашеномъ видѣ.

Мясо єдятъ они только по такимъ праздникамъ, какъ Рождество и Пасха; масло составляетъ тамъ большую рѣдкость, не смотря на то, что скотоводство достигаетъ большихъ размѣровъ; въ салѣ и жирѣ тамъ также недостатокъ, тоже самое можно сказать и относительно топленаго масла, которое замѣняется въ кушаньяхъ овечьей сывороткой или лыньянымъ масломъ. Это объясняется тѣмъ, что скотоводство Верховинцевъ не имѣть цѣлью домашнее хозяйство, но, по необходимости, служить лишь средствомъ для выручки

¹⁾ *Вѣсты. Геогр. Общ.* 1852 г., IV, отд. II, стр. 19.

Ф. Ист.

²⁾ Это, между прочимъ, подтверждается дѣйствительно прекраснымъ сборникомъ Словакскихъ пѣсень: «Slovenské Spevky». Turč. Sv. Martin. 1880, изданнымъ словакскимъ Турчанскимъ Обществомъ; см. *Изв. Слѣб. Сл. Бл. Общ.* 1894, № 2.

Ф. Ист.

денегъ на уплату податей. Так же точно и яйца промѣниваются, большою частью, на соль и сандаль. Такимъ образомъ пища Верховинца весьма мало питательна, и потому, по справедливости, нельзя его осуждать за то, что лишнимъ глоткомъ водки онъ старается согрѣть свою водянистую и часто, на самомъ дѣлѣ, испорченную кровь. Крайняя бѣдность и низкая культура являются главною причиной всего этого. Никто не заботится объ этомъ забитомъ, униженномъ и обѣднѣвшемъ народѣ, восклицаетъ Лёеръ¹⁾. Голодовки не рѣдкость въ этихъ горныхъ странахъ. Между тѣмъ Евреи безобразно эксплоатируютъ населеніе Угорской Руси. Въ селѣ, при сорока семействахъ Верховинцевъ, считается иногда сорокъ-одно еврейское семейство, и всѣ они живутъ на счетъ Русскихъ. Подчасъ и священники своими поборами содѣйствуютъ разоренію населенія.

Верховинскія села живописно лѣпятся на откосахъ горъ и общиѣ видѣ ихъ издали очень красивы. Но на самомъ дѣлѣ, при близкомъ разсмотрѣніи, бѣдность и грязь бросается въ глаза на каждомъ шагу. Жилище Верховинца обыкновенно тѣсно, мрачно и неопрятно. Воздухъ отъ копоти и отъ скота, который тоже находится въ хатѣ, спрѣтый, удушливый и крайне тяжелый. Замѣняющія окна, отверстія, величиной не болѣе квадратнаго фута, не пропускаютъ такого количества воздуха и свѣта, чтобы атмосфера въ комнатѣ, особенно въ зимнее время, была сносна для здоровья. Если же, вопреки этому, люди здоровы и бодры на видъ, то это только благодаря ихъ здоровой натурѣ и вслѣдствіе того, что они работаютъ преимущественно на открытомъ воздухѣ. Крестьянскіе дома довольно велики, ибо они, какъ было выше упомянуто, служить жилищемъ часто для трехъ, четырехъ вѣтвей одной семьи; тутъ обитаютъ и родители и дѣти и жены и дяди и тетки, однимъ словомъ, 20 – 30 человѣкъ въ одномъ домѣ. Стѣны дома, не бѣленныя ни снаружи, ни снутри, строятся обыкновенно изъ грубо сколоченныхъ бревенъ еловыхъ или буковыхъ, распиленныхъ на двое. Щели конопатятъ мхомъ. Несмотря на такія крайне ничтожныя мѣры для сохраненія зданій, въ Верховинѣ можно найти деревян-

¹⁾ Löhner, Magyaren und andere Ungarn, S. 113.

ные дома и церкви очень долго сохранившіеся. Такъ, напримѣръ, церковный домъ въ Солы существуетъ съ 1634 г.; церковь въ Мармарошѣ—съ 1641 г., другая церковь въ Ясинѣ—съ 1642 г.

Когда вы войдете въ домъ, черезъ маленькую, обыкновенно, дверь, то прежде всего вамъ представится широкая комната, въ родѣ стѣней, где безъ всякаго порядка помѣщаются различныя хозяйственныя принадлежности: колеса, дышила, привязи, плуги, бороны, косы, серпы, дробильная мельницы, цѣпи и мотальницы. Отсюда, черезъ высокую дверь, входите въ жилую комнату; на стѣнѣ ея, обращенной къ югу, вы замѣтите нѣсколько маленькихъ окошечекъ, а на потолкѣ, надъ хлѣбной печью, отверстіе нѣсколько большей величины. Въ одномъ углу комнаты стоять большой столъ, между широкими ножками котораго приложено нѣсколько полочекъ; верхняя, обыкновенно толстая, доска дѣлается изъ клена или ясеня; Вокругъ стѣнъ придѣланы скамейки. Въ этой же комнатѣ стоять кровати, по одной на каждое изъ семействъ, живущихъ въ домѣ, кровати эти очень велики, такъ какъ каждая изъ нихъ служить постелью для цѣлой семьи; состоять онѣ изъ четырехъ брусьевъ, соединенныхъ между собой досками, которыя прибиты гвоздями или же просто привязаны веревками; на доскахъ лежитъ соломенная подстилка, прикрыта кое какимъ постельнымъ бѣльемъ. Надъ каждымъ изъ этихъ приспособленій, которыя едва можно назвать кроватями, виситъ для ребенка люлька, которую мать можетъ приводить въ движение, не вставая для этого ночью съ постели. Самый старшій изъ живущихъ въ домѣ получаетъ себѣ постель на лежанкѣ. Печь окружена скамьями, спинки которыхъ, для того чтобы онѣ не загорѣлись, обмазаны глиной. Въ верхнемъ углу печки придѣлана скоба, служащая для укрѣпленія лучинъ, замѣняющей вечеромъ свѣчу; охраненіе ея поручается слугѣ или младшему члену семьи.

Въ потолкѣ, надъ печью, какъ сказано выше, устраивается отверстіе, посредствомъ котораго дымъ во время топки выходить наружу; отверстіе предпочитается дымовой трубѣ въ тѣхъ видахъ, чтобы теплота отъ печи не вытягивалась вмѣстѣ съ дымомъ, а непосредственно распространялась бы по комнатѣ; слѣдствіемъ такого устройства является то, что дымъ, прежде чѣмъ найдетъ выходъ, наполняетъ собою комнату и покрываетъ толстымъ слоемъ сажи всѣ находящіеся въ ней предметы; поэтому платье, лучшая мебель,

а въ особенности запасныя овечьи шкуры, бочки для сыра, колокольчики для рогатаго скота и проч. помѣщаются не здѣсь, а въ сопѣдней неотапливаемой комнатѣ; платье развѣшивается здѣсь на шестахъ, а вся остальная утварь помѣщается на полу. Непосредственно подъ крышей, по большей части крытою соломой, находится чуланъ¹⁾), въ которомъ помѣщается курятникъ, а также хранятся ящики для припасовъ и обломки различной домашней утвари.

Что касается до одежды Верховинцевъ, то обстоятельное знакомство съ нею читатель можетъ почерпнуть изъ специальной статьи г. Головацкаго: «О народной одеждѣ и убранствѣ Русиновъ или Русскихъ въ Галичинѣ и Сѣверо-Восточной Венгріи»²⁾. Мы ограничимся здѣсь лишь нѣкоторыми замѣчаніями; такъ, изъ старинныхъ картинъ, по словамъ Бидермана³⁾, изъ преданий и вѣщай, находимыхъ при раскопкѣ старыхъ могилъ, видно, что женскій костюмъ уже издавна подвергается измѣненіямъ моды и что прежній мужской костюмъ также отличался отъ нынѣшняго нѣкоторыми особенностями; мужчины носили нѣкогда черныя, остроконечныя шапки и при этомъ длинные волосы и большія бороды; на плечи надѣвали толстыя мѣховые куртки, а на грудь кусокъ такого же мѣха; штаны носили широкіе суконные, въ родѣ тѣхъ, которые и теперь еще носятъ въ верхніхъ долинахъ Тиссы⁴⁾.

Особенная роскошь въ одеждѣ замѣчается теперь только въ сѣверной части долины Тиссы, гдѣ кромѣ суконныхъ панталонъ и юбокъ, украшенныхъ здѣсь голубыми или желтыми снурками, мужчины надѣваютъ еще на шею, по воскреснымъ и праздничнымъ днямъ, шелковый платокъ съ красной каймой и высокую шляпу съ павлинными перьями и съ широкой золотой обшивкой; вместо сапогъ носятъ особенный родъ башмаковъ, по образцу венгерскихъ. Жен-

¹⁾ Чердакъ.

²⁾ Записки Имп. Русского Геогр. Общ. по отд. этнogr., т. VII.

θ. Ист.

³⁾ Die Ungarischen Ruthenen, S. 88—89.

θ. Ист.

⁴⁾ Интересно было бы снять изображенія старинныхъ костюмовъ, сохранившихся въ старыхъ церквяхъ — XVI вѣка. Вообще, поездка въ Угорскую Русь, по нашему мнѣнію, дала бы обильную жатву русской археологіи.

Г. А.

щины здѣсь покрываютъ голову красными, шелковыми платками, дѣвушки же убираютъ ее шерстяными повязками, на которыхъ напиты всевозможныя, выточеныя изъ кости, фигуры и металлическія пуговицы. Здѣсь же нерѣдко можно видѣть передники, обширеніе золотой баймой.

Д о л и н я н е.

Жители долинъ безспорно представляютъ собою самый красивый и едва ли не самый сильный типъ Угро-Руссовъ. Большинство Долинянъ отличаются высокимъ ростомъ; саженный ростъ между ними не рѣдкость. Въ противоположность Верховинцу, Долинянинъ при всѣхъ своихъ душевныхъ движенияхъ проявляетъ обыкновенно темпераментъ холерический; онъ раздражительнѣе и вмѣстѣ съ тѣмъ бодрѣе и предпріимчивѣе, чѣмъ первый; въ то же время онъ болѣе вспыльчивъ и чувствителенъ, проявляетъ угодливость и неувѣренъ въ самомъ себѣ. Такая противоположность качествъ Верховинцевъ и Долинянъ кроется, конечно, въ различіи характера мѣстностей ими занимаемыхъ и въ различіи исторической судьбы этихъ двухъ близкихъ между собой отпрысковъ Русского народа.

Лобъ Долинянина открытѣй, голова менѣе сплющена; выраженіе лица вообще ласковѣе и обнаруживаетъ большій умъ. Кромѣ скотоводства онъ занимается земледѣліемъ, а иногда и ремеслами; онъ хороший сплавщикъ, рудокопъ, плотникъ и пр.; сплавной промыселъ принадлежитъ къ числу старинныхъ его занятій и извѣстенъ ему уже въ теченіи нѣсколькихъ вѣковъ. Нѣкоторые добываютъ себѣ хлѣбъ въ качествѣ извощиковъ, дровосѣковъ и угольщиковъ. Въ nauкахъ, если только получаетъ возможность заниматься ими, онъ проявляетъ быстрые успѣхи, и въ этомъ отношеніи является опаснымъ соперникомъ для Верховинца. Большинство Угро-русскихъ священниковъ, выдающихъ своимъ познаніямъ и способностями, родомъ изъ долинъ Тиссы.

Болѣе теплый климатъ страны и болѣе плодородная почва позволяютъ Долинянина имѣть болѣе питательную пищу, чѣмъ та, на которую обрѣченъ Верховинецъ.

Обычную пищу его составляютъ плоды, свѣжіе и сущеные, сало, свинина, бобы и сырь; овсяный хлѣбъ Верховинцевъ замѣняется здѣсь кѣбомъ кукурузнымъ. Водка Долинянинъ менѣе подверженъ,

но за то вино служить его любимѣйшимъ напиткомъ; воду колодезную и источниковую пьеть онъ неохотно. Во всѣхъ этихъ отношеніяхъ, а также по архитектурѣ своихъ жилищъ и по костюму Долиняне уже значительно приближаются къ Уграмъ (Мадьярамъ). Костюмъ женщинъ утратилъ уже свой национальный характеръ; онъ, безъ разбора, одѣваются во все то, что предлагаютъ имъ странствующіе разношники; украшаютъ себя бантами изъ лентъ, щѣпочками, коралловыми нитками и т. п., носятъ также корсажи съ открытыми рукавами. Только бѣднѣйший классъ сохраняетъ еще въ своихъ костюмахъ характеръ национальный.

Жилища Долинянъ отличаются большею чистотою и свѣжестью воздуха, на видъ они красиыне, чѣмъ хижины горныхъ крестьянъ; стѣны ихъ выбѣлены или обмазаны глиной. Для отвода дыма служать здѣсь, если и не настоящія дымовыя трубы, то, по крайней мѣрѣ, нѣкоторое подобіе ихъ — широкія отверстія, оплетенные на подобіе корзины. Строительный материалъ состоитъ частью изъ дерева, употребляемаго для подвязей, частью же изъ необожженныхъ кирпичей и тростника, которымъ законопачиваются щели. Крыши кроють соломой или камышемъ.

Что касается до языка Долинянъ, то онъ отличается обилемъ словъ чужихъ; въ томъ числѣ не мало словъ нѣмецкихъ, которыхъ Долиняне передѣлали на свой ладъ; такъ, напримѣръ, вмѣсто нитка является у нихъ *цвернa* (*Zwirn*), вмѣсто оружіе (зброя) — *гвер* (*Gewehr*), участокъ земли (засѣдъ) — *грунти* (*Grundstük*); вмѣсто снѣдати (завтракать), какъ говорятъ Верховинецъ близъ галицкой границы, Долинянинъ употребляетъ выраженіе *фриштиковати*¹⁾.

Въ отношеніи образа мыслей и нравственности Долиняне гораздо болѣе склонны къ крайностямъ; они менѣе религіозны и менѣе добросовѣстны, чѣмъ горные жители. Боровство, драка, безчинство представляются у нихъ, къ сожалѣнію, нерѣдкое явленіе; посѣщать церкви, молиться и поститься — не ихъ дѣло; но за то они менѣе проникнуты различного рода суевѣріями, хотя, въ тоже время, и не въ состояніи замѣстить свою душевную пустоту зрѣлымъ умственнымъ развитіемъ. Нравами и обычаями Долиняне, вообще говоря, мало отличаются отъ Верховинцевъ.

¹⁾ См. *Biedermann*, S. 91.

Спишаки, Крайняне.

Обитатели Спиша и Крайны представляют собою переходъ къ Словакамъ; но преобладающимъ элементомъ въ нихъ всетаки является русскій.

Въ физическомъ и нравственномъ отношеніи они должны быть поставлены ниже другихъ Угро-Руссовъ. Слабое тѣлосложеніе, отсутствие крѣпкихъ мускуловъ и, по большей части, блѣдный цвѣтъ лица характеризуютъ эту народность; плосконожіе и искривленіе ногъ въ этихъ мѣстахъ нерѣдкость. Наружность Крайнянъ и Спишаковъ производить непріятное впечатлѣніе. Двадцатилѣтній мужчина очень часто не превышаетъ своимъ ростомъ пяти футовъ, при этомъ корпусъ его или одутловатъ, какъ въ водянеѣ, или же наоборотъ, онъ является исхудалымъ, какъ скелетъ; не смотря на молодые годы, въ немъ уже обнаруживается дряхлость. Все это даетъ самый незначительный процентъ людей, способныхъ къ военной службѣ (среднимъ числомъ 1 изъ 20) ¹⁾.

Безбородое, исхудалое лицо, неподвижный взглядъ, вялая походка и, подчасъ, трясущіеся члены служатъ какъ бы отпечаткомъ горя и беспомощной покорности.

Въ сложеніи женщинъ недостаетъ округленія, грудь скатая и плоская; periodъ половой зрѣлости наступаетъ поздно и уже въ тридцать лѣтъ женщина является неспособною къ дѣтерожденію. Нѣкоторыя матери по два года кормятъ грудью своихъ дѣтей, что, по мнѣнію нѣкоторыхъ врачей и служить причиною столь раннаго бесплодія. Живости, столь свойственной Долинянамъ, здѣсь нѣть и слѣда. Родители, будучи сами лишены всякой энергіи, и въ дѣтяхъ своихъ, при воспитаніи, стараются развить равнодушіе и постоянное терпѣніе, составляющія, по ихъ мнѣнію, главное счастіе человѣка ²⁾.

¹⁾ *Biedermann*, S. 92.

²⁾ Однако, такая мрачная картина относится по преимуществу къ жителямъ горныхъ комитатовъ Землинскаго и Шаришскаго, въ обитателяхъ южныхъ частей того же Землинскаго и Абауйскаго комитатовъ преобладаетъ болѣе живой темпераментъ и большая умственная подвижность; то же можно сказать и о поселенцахъ, разбросанныхъ въ словацкой землѣ. См. *Biedermann*, S. 92.

6. Ист.

Не безъ основанія упрекаютъ Спишаковъ въ лѣни; только крайняя необходимость и опасность голодной смерти можетъ ихъ заставить трудиться и серьезно отнестись къ своей работѣ. Разбой здѣсь явленіе рѣдкое, но воровство, поджоги, оскорблѣніе чести, нанесеніе побоевъ встрѣчаются довольно часто. Особенную страсть питаютъ эти люди къ времененнымъ переселеніямъ; ежегодно совершаютъ они такія переселенія, и это носить у нихъ название: «идти на долину земли». Лучше всего чувствуетъ себя житель Крайны въ полуутрезвомъ состояніи и потому слишкомъ часто прибѣгааетъ къ водкѣ; можно сказать, что такимъ образомъ онъ старается заглушить въ себѣ сознаніе своего бѣдственнаго положенія; часто по какому то инстинкту хватается онъ за стаканъ, чтобы тѣмъ самымъ продлить питательность своей скучной и тяжелой пищи и по возможности отдалить новый приступъ голода.

Обычай этихъ Угро-Руссовъ отличаются иѣкоторыми особенностями; такъ, въ праздникъ Рождества Христова въ комнатахъ устраиваютъ соломенные настилки, что должно знаменовать собою скромную постель новорожденаго Спасителя; на Пасхѣ поливаютъ другъ друга водой, въ знакъ очищенія души, совершившагося во время предшествовавшаго поста. Свадьбы, крестины и похороны сопровождаются пиршествами, которыя продолжаются иногда, особенно при свадьбахъ, въ теченіе иѣсколькихъ дней. Дѣвушки и парни пользуются здѣсь болѣе свободнымъ выборомъ; обрученіе ихъ совершается торжественнѣе: въ присутствіи священника, женихъ и невѣста черезъ хлѣбъ протягиваютъ другъ другу руки. Впереди брачнаго поѣзда несутъ цвѣтное знамя, украшенное большимъ букетомъ цвѣтовъ и увѣшанное бубенчиками.

Общественные дѣла Спишаки любятъ решать въ гостиницѣ, за виномъ; прежде процедура судебныхъ дѣлъ начиналась съ того, что давали заладъ и его прошивали. Неисправимаго должника деревенскіе суды держали у себя подъ крышей до тѣхъ поръ, пока онъ не покрывался копотью отъ скоплявшагося тамъ дыма.

Суевѣрій сохранилось тамъ не мало. Предсказатели погоды, вѣщуны и знахари пользуются большимъ почетомъ. Во время засухи заставляютъ женщинъ купаться и, въ случаѣ сопротивленія, насилино бросаютъ ихъ въ воду, чтобы обнаружить колдунью, по милости которой продолжается бѣдствіе.

Что касается до жилищъ, то у горныхъ жителей они мало отличаются отъ крестьянскихъ домовъ въ Верховинѣ; въ низменностяхъ они просторны, чисто содержатся, снабжены стульями, столами и кроватями со взбитыми высоко перинами, свидѣтельствующими о томъ, что, по крайней мѣрѣ, въ перьяхъ и пухѣ для этого неѣть здѣсь недостатка.

Необходимую принадлежность въ хозяйствѣ горнаго жителя составляетъ ручная мельница, служащая для приготовленія муки.

Пища у горцевъ отличается такою же скудостью, какъ и въ Верховинѣ; въ равнинахъ она несравненно разнообразнѣе и лучше. Любимымъ кушаньемъ считаются овсянныи пироги съ картофельной начинкой.

Горные жители вмѣсто шубы носятъ длинную темную юбку, стариннаго покроя, доходящую до колѣнъ и снабженную капишономъ или же открытымъ четвероугольнымъ воротникомъ, покрывающимъ спину; воротникъ обшить бахрамой изъ небѣлленныхъ нитокъ. Обитатели долинъ одѣваются такъ же, какъ и живущіе около нихъ Словаки, отъ которыхъ они отличаются лишь нѣкоторыми особенностями языка и строгимъ соблюденіемъ православія.

НАРОДНОЕ ТВОРЧЕСТВО.

Собранныя нами пьсни даютъ возможность охарактеризовать, болѣе или мѣнѣе подробно, нѣкоторыя бытовыя черты Угро-Руссовъ, поскольку онъ выразились въ ихъ народномъ творчествѣ; мы разсмотримъ при этомъ пьсни, имѣющія своимъ предметомъ *любовь* (коханье), *отношения семейства, родственныя и нѣкоторыя изъ общественныхъ отношений*.

I. Любовь (коханье).

Пьсни этого рода заняты по преимуществу дѣвичьей радостью—*коханьемъ* и всѣми горестями и мученіями любви.

Вся природа какъ бы содѣйствуетъ дѣвушкѣ и сочувствуетъ ея состоянію. Вспоминая объ утраченной любви, дѣвушка обращается къ природѣ, какъ свидѣтельницѣ ея счастья или горя, и просить у неї успокоенія. Мѣсяцъ, звѣзды, деревья, все участвуетъ въ любви дѣвушки, на всемъ отражается ея настроеніе:

Доки мы ся ой любили,
Сухіи дубы цвѣли,
А якъ мы ся полишили
И сыріи погнили.

Въ природѣ дѣвушка видитъ друга, который ее пожалѣть:

О зеленый дубе, солодки голубе,
Что будешь гадати, якъ мене не буде.
Ой буду гадати, буду бановати (жалѣть),
Что такой милой вже нигда не мати.

Мыслями своими дѣвушка усѣиваетъ поле, орошаеть его слезами:

Доле моя, доле, несчастлива доле,
Засѣяла дѣвка мысленьками поле.
Черными очима та й заволочила,
Дробными слезами все поле зросила. ¹⁾
Ци ты мене мати въ церковь не носила,
Что ты ми отъ Бога дольку не просила;
Ой ци такій мене кумове держали,
Чей что мою дольку, долю, проклинали.

Звѣзда гаснетъ на небѣ, мѣсяцъ омрачается, когда дѣвушку постигаетъ несчастная доля:

Ой Боже мой, Боже, то я несчастная,
Что моя звѣздочка на небѣ загасла,
Одна ми загасла, друга измѣнила,
А чей дастъ то Панъ Богъ, что буду счастлива.

(Верховина).

Дѣвушка призываетъ мѣсяцъ, чтобы свѣтилъ тамъ, гдѣ работаетъ милый:

Засвѣти мѣсяцу
И ты ясна зорько.
Аспонъ на то поле,
Уде мой милый оре;
Волки (волы), въ него сивый,
Плужокъ сребренъки,
Жовтое волосъ,
Тото мой миленьки.

Дѣвушка вспоминаеть то время, когда она не понимала еще любви; а какъ выросла, изъ всѣхъ парней выбрала только одного:

Покимъ была мала, дурна,
Не знала ни чого;

¹⁾

Ой горе, горе, несчастная доля.
Біорала дівчинонъка мысленьками поле;
Чорними очима та й заволочила;
Дрібненькими слізеньками все поле змочила.

(Васильковск. у. Киевск. губ.)

См. Труды эти-стат. эксп. въ зап.-русс. край, т. V, № 485.

Ѳ. Іст.

Я гадала, ожь не буду
Любили не кого;

Ай бо якъ я такъ доросла,
Во свой станокъ я стала,
Не одному паробкови
При-любь зѣля дала.

Та й шла съ горѣ селомъ,
Иванъ рубать дрова,
Не могламъ ся подивити
На чернивки брова.

Ай Иване, Иваночку,
Лѣся (лѣший) бы тя убила,
Кулько было легиничы (парней),
Лишь тебе мъ любила.

Онъ захватилъ ключъ моего сердца, говоритъ дѣвушка, и съ тѣхъ поръ сердце обратилось въ камень:

Мамко моя, мамко,
Сердце ми ся замкло,
Не е того ключа,
А бы оно ся взомкло,
А ни лакатша, (слесарь)
А бы мъ ключа нашла.

Повѣй, вѣтре, повѣй
По высокой горѣ;
Извѣй, вѣтре, извѣй
Съ мене тяжки жалѣ,
Извѣй не далеко.

Ой Боже мой, Боже,
То я зле зробила,
Что я свое сердце
По воли пустила;
Кто пущать по воли,

Ходить у неволи.
Любиламъ одного,
Не можь было того,
Загубивъ ключики
Выдъ серденька мого.

Сердце мое, сердце
Изъ вамъни твердаго,
Чомъ ся ни разкроешь
Изъ жалю великого.

Она не знала любви, но теперь такъ полюбила, что даже людямъ стало страшно:

Ай я пряду, выпряду
Шовковое повѣсмо,
Сѣдай милый коло мене,
Хоть якъ буде тѣсно. ¹⁾
Бо напряламъ веретенько,
Намотала пасмо;
Тавумъ бѣду полюбила,
Что всѣмъ людемъ страшно.

Возлюбленныя рисуются красавицами: у дѣвушки круглое и бѣлое лицо, черныя брови и черные глаза; губы у нея сладкия, щеки румяныя; ножка у нея маленькая и бѣлая рука:

Пасутъ овцы въ полонинѣ
Где ся зеленѣ,
Тая дѣвчи хлопци любятъ,
Что ся румянѣ.
А чомъ въ тебѣ, дѣвчинонько,
Губки солоденьки?
Смаровала ²⁾ мати медомъ
Еще молоденьки;
Та ты умѣешь, дѣвчинонько,
Голову завити

¹⁾ Вар. см. у *Дешка*, въ Зап. Имп. Р. Геогр. Общ. по отд. этногр., т. I, стр. 685, № 45. ²⁾ Смаровала—отъ нѣм. Schmieren, намазать.

И не умъешь, дѣвчинонько,
Рубца зарубити.

Жито мати, жито мати,
Жито не половা.
Якъ дѣвчину не любити
Она чернобрыва,
 Ой, ой сама я не знаю,
 Что чинити маю,
 Ци плысти, ци брысти,
 Сама не гадаю.

Тече рѣчка не величка,
Подъ мостомъ озеро,
А чему ты, моя мила,
Смутна не весела.

 Ой, ой сама я не знаю,
 Что чинити маю,
 Ци плысти, ци брысти,
 Сама не гадаю.

Дай ти Боже здоровьечка
И тебѣ и менѣ,
Та й и твоимъ бѣлымъ нужкамъ,
Што ходать идѣ менѣ.

Закукала вазуленька
Та й сказала куку,
Подай, подай, моя мила,
На коника руку.
 Ой хиба бѣлъ одурѣла,
 Разуму не мала,
 А бѣлъ свою бѣлу ручку
 На коня подала.

(Верхосина).

Воспѣваются сѣрые глаза:
Марико сѣрыко,
Сѣрый очи маешь,
Не нозирая (не смотри) на мя,
Жаль ми задаваешь.

Иногда дѣвушка и не отличается статностью, дородностью, но хлопцы ее все таки любятъ, какъ повѣствуетъ слѣдующая пѣсня:

Ой на горѣ дичка,
По подъ ню пшеничка.
Люблять мене хлопцы,
Хоть я не величка.

Иду горѣ селомъ,
Не вижу никого,
Само сердце плаче
Зъ жалю великого.

Мене мамка породила
У четверь у днинку,
Дала менѣ чорны очи,
Личко якъ калинку;

Мене мамка породила
У святой недѣлѣ,
Дала менѣ бѣле личко;
Цѣлуйте легини (парни)!

Каждая сторона Угорской Руси имѣеть свои особыя преимущества, и вотъ пѣсня хвалить Крайну (западная часть Угорской Руси):

Зъ Украины ту прихожу
Въ жалости бѣдненька,
Ахъ счастлива, что нахожу
Мого козаченъка.

Не такій суть ту стороны,
Якъ у насъ, любыи,
Ту бо дѣвки, якъ вороны,
При томъ невѣрни.

А я родомъ зъ Украины,
Гдѣ довольно всего,
Дѣвки красны якъ калины,
Богаты до того;

И вѣрны и хороши
До три мають слова;
Ту молодца за три гроши
Продати готова.

(*Верховина*).

Восхваляются дѣвушки на Маковицѣ за то, что тамъ на каждой изъ нихъ зелененькій вѣночекъ, то-есть, дѣвушки строгихъ правилъ:

Ой не е то, ой не е то,
Якъ на Маковицѣ;
Тамъ вѣночокъ зелененькій
На каждой дѣвицѣ.

Козакъ (хлопъ) тонкій, высокій какъ тополь; онъ черноусый, чернобровый, одѣвается въ бѣлую кошулю, кафтанъ на немъ хорошо зашнурованъ, самъ онъ какъ картинка:

Я у саду почивала,
Соловѣя нечувала;
Соловею бѣлокрылый,
Мой миленьки чорнобрывый.

Гей козаче черноусый,
Чому втобе жупанъ кусый?
Дѣвка мене подпоила,—
Жупанъ на мнѣ подкроила.

Ей маю я купа грошій,
Куплю я си жупанъ дольшій.
Конопа, конопа, тонка и высока,
Не е на Влаговѣ на подобу хлопа.

Ой лишь тотъ Василь, что дѣла не дѣлѣ,
Онъ ся убирае у бѣлы кошуль;
У него е клебанъ (кафтанъ) красно шнурованный,
Иде горѣ селомъ, якъ намальованный.

Иногда девушка, выражая пренебрежение къ Руснику (легиню),
своему деревенскому парню, желаетъ выйти замужъ за пана:

Киселицу не хочу,
Чиру ми не дайте;
За русина не пойду,
За пана мя дайте.

(Верховина).

Въ другой пѣснѣ она выражается: «не пуйду за русника, пана
ми шукайте».—Другая поеть про свою черноту, обвиняя сама себя
за то, что полюбила пана, любовью къ которому она тяготится:

Чорна'мъ, мамко, чорна'мъ,
Вижу я то сама,
Но про свою чорность
Мамъ фраира ²⁾ пана;
Фраири небоже,
Умеръ дай Боже,
Я бымъ пановала,
Банду (оркестръ) бымъ наяла.

Въ Угорской Руси рядомъ съ Русскими живутъ Мадьяры; пере-
ходъ отъ національности подчиненной къ господствующему народу не
является рѣдкостью. Въ пѣснѣ отражается это перебѣжничество,
это отступничество отъ своей народности. Девушка заявляетъ, что
она предпочитаетъ Мадьяра:

Била мене мамка
Пруткомъ на толоцѣ,
Помахала'мъ ручкой,
Не дайте мя хлопцы.

О Егрешскіи хлопци,
Я ся про васъ зайду,
Я себе фраира
На Мадярахъ найду.

Такій у мя быль миленькій,
Тай высокій и тоненькій,

²⁾ Фраиръ (Freier)—влюбленный.

Такій такій кучерявый,
Очка чорны, самъ бѣлавый.

Вообщѣ этимъ эгрешскимъ¹⁾ парнямъ не везеть. Дѣвушки ихъ не любятъ и предпочитаютъ имъ видѣцкихъ парней:

Егрешскіи смаркачи (молокососы),
Треба вамъ рогачи (рогатины),
Видѣцки пахолки
Берутъ и про волки.

Егрешскіи легини—
Солома, полова,
Видѣцки легини—
Солодка размова.

Егрешская вода
Болотищомъ вонить,
Кто ся ей напіе—
Голова ю болить.

Ардовская вода
Розмариновъ пахнє,
Кто ся ей напіе,
Та все туда тягне.

Не хорошо, когда дѣвушка полюбитъ женатаго; мать слѣдить за этимъ и наказываетъ ее:

Била мене мати, била,
Семь разъ по битому,
За что я ся подивляла
Въ очи женатому.

Иной нравится хоziйской сынъ (газдовскій сынъ), или сынъ головы (бирова):

Любила'мъ, любила'мъ
Всегда сырохмана,
Теперь уже люблю
Газдовскаго сына.

¹⁾ Эгрешъ (Egres), селеніе Севлюшскаго уѣзда, Угочскаго комитата.

*

Малюютъ, малюютъ
 Два маляры у насъ,
 Дамъ си змалювати
 Надъ постелью образъ.
 Надъ постелью образъ,
 Подъ облачѣкъ (окно) турню (колокольню),
 Абы люде знали,
 Что я бирова люблю.
 Не тако бирова,
 Акій его сына,
 Что му по надъ очи
 Черненській брыва.

Другая ищетъ человѣка богатаго, у котораго есть овцы и за ремнемъ сорокувцы (сорокъ крейцеровъ):

Закукала зазумечка,
 Закукала сойка,
 Яка съ бѣдка набрехала,
 Ажъ я люблю Бойка.
 Та якъ Бойка не любити,
 Кой у Бойка вувци (овцы),
 Кой у Бойца за реминьомъ
 Бѣлы сорокувцы!

Тому, котораго не любятъ, приходится плохо; онъ дѣлаеть подарки, ласкаеть дѣвушку, но все напрасно; онъ ей не милъ, и она отталкиваетъ его отъ себя:

Ой пошелъ я до дѣвчины
 Пипку запалити,
 Она здерла петечину,
 Хотѣла мя побити.
 Ой пошелъ я до другой,
 Она толче лyonъ, лyonъ,
 Ухопила мя за чулку,
 Та выверла вонъ, вонъ.
 Ой пошелъ я до третьей,
 Тота толче сѣмя,

Ухопила качулочку
Та хукъ меня въ тѣмь.

Любиль менл бѣлый Петрикъ,
Купилъ менъ синій рѣкликъ (юбку);
Я Петрика не любила,
Синій реклікъ износила.

Она готова перескочить огонь, только бы не любить немилаго:
Воду перебрыду,
Огнь перескочу,
Ище тебе гунцуте (ручательство),
Любити не хочу.

Хотъ рубай, ис рубай
Зеленаго дуба,
Пе обыйма, ис цѣлуй,
Коли'мъ ти ис люба.

Напрасно парень жалуется на свою судьбу:

Не дай же ся, дѣвчинонько,
Пи кому сводити,
Поки менъ, поки тобъ
Будемся любити.

Зеленая лѣщинонька ¹⁾
Не горитъ, ай курить,
Молодая дѣвчинонька
Пе любить, ай дурить.

Зеленая лѣщинонька
Лишь ся припалила,
Наша любовь ис пропала,
Лишь ся притаила.

Съ подъ явора зеленаго
Водица цапоче,
Ай бо мене дѣвчинонька
Любити ис хоче.

¹⁾ Лѣсь изъ орѣшиника.

Шане брате товаришу,
Зрада надо мною,
Вже не хоче говорити
Дѣвчина со мною.

(*Верховина*).

Она твердить ему одно и то же:

Не ходи ми коло хаты,
Не топчи росаду,
Не чинь мамцѣ жару,
А менѣ досаду.

Или говорить ей:

Гадашъ себѣ, дурню,
Что я тебе люблю,
А я тебе, дурню,
Себѣ не голублю.

Честь другой сознаеть,
Ани до нась не ходь,
Ани тя не волочь,
Но за нашу хыжу травинку не толочь.

(*Западн. часть Угорской Руси*).

Любовь зла; можетъ и дурень понравиться:

Середъ села яворъ,
Яворъ похиллій,—
Полюбила дурня,
Дурень не журился.

Не журися, дурню,
Ожъ я тебе люблю,
Бо я тебе, дурню,
Словами голублю.

Не журися, дурню,
Гораздъ того буде,
Пойдеме на право,
Рассудятъ нась люде;

Честны бироники (судьи)
Такъ насть досудили,

Что бы мы ся двое
До смерти любили.

Откуда является это всемогущество любви, что и дурень милѣе первого красавца?—Любовь отъ Бога, говорятъ пѣсни:

Повѣй, вѣтре, повѣй
По каменій скатѣ,
Розвѣй, вѣтре, розвѣй
Мои тяжкіи жалѣ.

А бы я вѣяль,
Быть никогда не стать,
Вже я не розвѣю,
Что тебѣ панъ Богъ далъ.

Всесильны въ любви чары; чаруютъ посредствомъ зелья; въ воскресенѣе выкапываютъ, обыкновенно, зелье. Дѣвушка просить у матери зелья, чтобы счаровать легиня (парня):

Мамко моя солодинка,
Поворожь ты менѣ,
Абы до менѣ приходили
Молоди легини.

Ой у тумъ Ясиню ¹⁾
Сталася новина,—
Счаровала Маріечка
Вдовиного сына.

Якъ ю она счаровала,
Сердце ю болѣло,
Якъ ся мати то дознала,
На ногахъ зомѣла.

Ой маю я таке зѣла,
Что зовеся—то я,
Якъ того дамъ напитися,
Заразъ буду твоя.

1) Деревня.

Дѣвушка копаетъ зелье изъ подъ бѣлаго камня и приготовляетъ его на огнѣ; молодецъ является къ ней:

А на горѣ два дубы,
Сѣдѣть на нихъ два голубы;
Отказали молоду,
Кажеть моей рыбочицѣ¹⁾;
Най ся она отдае,
Най за мене не иде;
Я катуна (солдатъ) воисковый,
Подо мной конь вороный;
Якъ ся дѣвча дочуло,
Черезъ рѣчку дунуло,
Накопало корѣнья
Сподъ бѣлаго камѣнья,
Приставила до жару—
Кипи корень по малу;
Еще корень не скинѣль,
Уже соколь прилѣтѣль.
«Ой на что ты прилетѣль,
Коль ты мене не хотѣль?»
Ой на что я прилетѣль,
Я такое не видѣль²⁾.

Иногда это кончается смертью, потому что зелье является отравой:

Не ходи, Грицу, на вечеринцу,
Бо на вечеринцѣ саміи чаровницы,
Солому палать, пироги варять,
А тебѣ, Грицу, счарити ладять.

¹⁾ У *Головацкаю*, ч. I. стр. 225, пѣсня похожая, но не во всѣхъ подробностяхъ.

Г. Д.

²⁾ Очень близкій вариантъ входитъ въ составъ малорусской пѣсни, помѣщенной въ Труд. этич.-ст. эксп. въ Ю.-З. край, изд. Имп. Р. Геогр. Общ. т. V, стр. 414, № 803. А и В. См. также у *Дешка*, стр. 687, № 59.

Ф. Ист.

Въ недѣлю рано зѣля копала
 Въ понедѣлокъ рано зѣля полскала ¹⁾,
 Въ творокъ рано зѣля варила,
 Въ середу рано Грица отравила,
 Пришель и четверь, уже Грицъ померъ,
 Пришла пятница, погребли Грица,
 Пришла суббота, мати доњку била,
 «Про что ты, суко, Грица отравила?»
 Мамо моя, мамо, жаль ваги не мас,
 Най же ся Грицкомъ двое не кохае,
 Най онъ не буде ни мнѣ ни онѣ,
 Най онъ ся наѣсть сырой то землѣ ²⁾.

Мята тоже играетъ роль зелья:

Качалися возы съ горѣ,
 На долинѣ стали ³⁾;
 Любилися чорны очи,—
 Теперь перестали.
 Качалися возы съ горѣ,
 Качатися будуть;
 Любилися чорны очи,
 Любятися будуть;
 Посѣявъ я кругу мяту
 Между берегами,
 Не можь менѣ погуляти
 Передъ ворогами;
 Идти бы той крутой матѣ
 Вершки призамати,
 Чей бы мои ворогоньки,
 Полегали спати ⁴⁾.

¹⁾ Въ этой пѣснѣ есть различіе съ тою, которая помѣщена у *Головацкаго*,
Част. I, стр. 202.

Г. Д.

²⁾ Очень близкій варіантъ записанъ въ Ушицкомъ уѣздѣ; см. Труды этн.-
ст. эксп. въ Ю.-З. край, т. V, стр. 429, № 820.

³⁾ Малорусскій варіантъ, см. Старосвѣтскій Бандуристъ, стр. 71, № 99.

⁴⁾ Близкій варіантъ находимъ въ пѣснѣ, помѣщенной у *Дешка*: Зап. II.
Р. Георг. Общ. по Отд. Этн., т. I, стр. 678, № 23.

О. Ист.

Хотя зелью и приписываютъ силу, но дѣвушка чаруетъ одними своими черными глазами сильнѣе всякихъ чарь. Дѣвичьи чары таковы, что противъ нихъ не найдешь зелья:

На дворѣ хмарно и вѣтеръ вѣс,
Самъ я не знаю, что ми ся дѣс;
Дѣвчина любила, серденько явила
И приваду (зелье) дала, та и чаровала.
«Ей такъ бы ты зналъ изъ сѣни до хати,
Якъ я тебе знала да чимъ чаровати;
У мене чароньки, черныи бровоньки
И приваду доньки румяни личоньки».
О якъ болить, кедъ укусить
Люта гадинонька (эмъя);
Еще лучше, кедъ счаруетъ
Люба дѣвчинонька.
Кедъ укусить гадинонька,
Найдешь зеля лѣки,
Кедъ счаруетъ дѣвчинонька—
Пропалъ есь на вѣки.

Казакъ говоритъ про свою возлюбленную:

Не сью, не орю—
Само ми ся родить;
Таку иамъ фраирку—
Сама за иной ходить.

Любовь является и покоряетъ всѣ думы, всѣ помышленія дѣвушки. Ей нужно, чтобы милый ей кланялся, бесѣдовалъ съ нею. Глазами ищетъ она возлюбленнаго, становится на окно, взлѣзаетъ на сливу, чтобы видѣть, гдѣ онъ идетъ:

Очи мои чорноньки,
Бѣда менѣ съ вами;
Хоть не дивлюся на хлопцевъ,
Мургаютъ сами.

А я теперь люблю
Одного никого,

Что я отъ него жадна
Словечка доброго.

Тече вода, тече,
Плавничко тече,
Иде мой миленький,
Слова ми не рече,
Хоть рече, не рече,
Коды ся поклонилъ—
Видѣло бы ми ся,
Ожь любой мой фраиръ.

Иде Иванъ горѣ селомъ,
Я коноплю терла;
Кеды бы быть ся не поклонилъ,
Я бы была умерла.

Побили мя, не болить мя,
Прійде милый, загодъ мя;
Не треба ми завезочки,
Лишь милаго бесѣдочки.

Ой можь знати и спознати,
Лиъ кто кого любить,
Бо якъ иде дороженьковъ,—
Оченъками блудить.

Ей Боже мой, Боже,
Что я наробыла;
Конецъ моего двора
Хижа фраирова.
Устану раненько,
Да что бымъ робила?
Стану на облачекъ,
Патрю (смотрю) на фраира;
Пойду я у полонику,
Та стану на сливу,
Вотку тебе вызирати,
Соколе Васильку;

Пойду я на улицу,
 Та имуся за колиѣъ,
 Подивлю ся горѣ, долу,
 Цы иде муй соколикъ.
 Воткы сонце исходило,
 Лѣщину палило,
 Туды мое солодятко
 Изъ вувцами ходило.

Кто кого любить, близко сядеть и приголубить:

Ой знати, кто кого любить,
 Близко сѣдае и приголубить,
 Ой знати, знати, кто съ кого кнится,
 Здалека сѣдае, вкосомъ дивится.

(*Верховина*).

Глазами она такъ и ищетъ возлюбленного:

Мила моя, мила,
 Что съ ми наробила!
 Ай что мене, мила,
 Вечеря не мила.
 Не уробила я ти,
 Ани моя мати,
 Ай уробили тебѣ
 Очка мои чорнѣ.
 Очка мои, очка,
 То ми бѣда съ вами;
 Не хотите быти
 И одну ночь сами;
 Одну'сте были
 И тоту'сте не спали,
 Сидѣли въ облаки (окна)
 Та все узыряли (озирались) ¹⁾.

¹⁾ Варіантъ входитъ въ составъ пѣсни: «Кукала зозулька...», помещенной у *Дешка*, стр. 677, № 22.

Б. Исм.

Въ Крайнѣ и у Спишаковъ поется та же пѣсня, но видоизмѣненная слѣдующимъ образомъ:

Очка мои чорны,
Мамъ я бѣды съ вами;
Не можете спати
Едну очку сами.

Треба бы васъ, очка,
Прутомъ потинати (высѣчь),
Же ная шя не учатъ
Хоць кого кохати.

Когда запоютъ пѣсню, дѣвушка заплачетъ, вспоминая своего ми-лаго. Пускай ее бранять за любовь, она лежитъ, какъ убитая го-ремъ, когда недѣлю не видитъ своего легина; она молится за него и ставить свѣтчу передъ образомъ; когда онъ уходитъ, желаетъ ему счастья. Фраиръ когда не видить своей фраирки, вечеръ ему не въ вечеръ и ночь безсонная; онъ готовъ уйти отъ людей въ густой лѣсъ, только бы она была съ нимъ:

На Дунай'мъ прала,
На вербочку клала,
На тебѣ, Иванку,
Все'мъ себѣ гадала;
Гадала'мъ, гадала,
Тай гадати буду,
За тебе, Иванку,
Нигда не забуду.

Ишелъ милый изъ Уйлака,
Мила рандя прала,
Онъ красненько заспѣвалъ,
Мила заплакала.

«Что миленька, каже, плачешь?»
Нуда на мя впала,
Бо я давно не видѣла
Бѣлаго Ивана.

(Верховина).

На горѣ, на горѣ
 Качичка плавала;
 А что ты, Марико,
 Сночи поплакала?
 Не я то плакала,
 Мои чорны очи,
 Не видѣла'мъ тебе
 Ни днеська ни сночи.
 Иссучу я свѣтчечку,
 Та пушлю до Бога,
 Ажъ бы мому Иванкови
 Щастлива дорога.
 Иссучу я свѣтчечку,
 Тай ще переплету,
 Та пушлю Иванкови
 Ажъ до регименту.

Пошелъ милый, пошелъ,
 Скоро повернется,
 Дай му Боже гораздъ (счастье),
 Куда повернется.
 Развій ми ся, развій
 Ты, сухій орѣшку,
 Дай Боже здравья
 Соколику Мишку.

На высокой полонинцѣ
 Копле вучарь ямку,
 Не разъ была'мъ попсована (ругана)
 За тебе, Иванку;
 Не разъ была'мъ попсована,
 Хотѣли мя бити,
 Ищи сме ся не лишили,
 Иванку, любити.

Ой пойду я въ полонину
 Горошокъ котити,
 Уже тебе, красный любку,
 Отъ насть не лишити.

У туй, де мы, полонинцѣ
 Пасе баранъ дики,
 Не лишу тя, мой миленький,
 Бо ми жаль великий.

Ой у моюмъ городчику
 Ружка маворова,
 Коль не вижу миленькаго,
 То ми смерть готова.

Та пойду я въ полонинку
 Та стану на межу,
 Коли любка не видаю,
 По тыждневи ¹⁾ лежу.

Мила моя, мила,
 Не чорна, не бѣла,
 То менъ черезъ тя
 Вечера не мила.

Вечера не мила,
 Ночка не сонлива,
 Бодай тебе, мила,
 Недѣля побила.

(Верхосина).

Пойду во полонину,
 Тоту грубу гущу (тѣсъ),
 Тамъ ся зарубаю,
 Никого не пущу,
 Лишь тоту дѣвчину
 Съ черными очима,

¹⁾ Всю недѣлю.

Бы мнъ молодому
Водици носила.

(Верховина).

Ой пойду я въ полонинку¹⁾
Овцѣ зимовати;
Ци не будешь, файна рыбко,
За иновъ бановати.

Ой пойду я въ полонинку,
Та въ зелену пущу;
Тамъ я себе зарубаву,
Никого не пущу.....

Якъ Иванка не любити,
Коль Иванко молодъ,
Коль до него не далеко,—
Черезъ одинъ городъ (огородъ);
Черезъ одинъ городъ,
Черезъ одну межу,
Коли ю не вижу,
Двѣ недѣли лежу.

Фраиречко моя,
Ружичко польова,
Кедъ я тя не вижу,
Болитъ мя голова.
Кличутъ мене вечеряти;
Вечеряйте сами;
Горька моя вечеронька
Сего року съ вами.

Фраиръ объясняетъ ей, когда онъ полюбилъ ее и молитъ, чтобы она сдалась на его ласки; онъ готовъ на все, спалить даже деревню, въ которой живеть его кохана. Онъ еще никого не цѣловалъ, и потому ей нечего бояться:

Дѣвчино, дѣвчино,
Газдовскаго съ роду,

¹⁾ Этотъ варіантъ помѣщенъ у Дешка, стр. 687, № 58.

Тогда мъ тя полюбиль,
Коли съ несла воду.

Добро мене, добро
Сердь села жити,
Бо ми не далеко
До Иванка ходити.

Чіи то-то кони
По полю бѣгали,
Мою миленьку
Водицы глядали?

Няй они бѣгаютъ,
Отъ поля до поля;
Повѣдай, миленька,
Цы будешъ ты моя?

«Люби меня, люби,
Парадно невѣсто,
Бо кедъ мя не любишъ,
Запалю ти мѣсто.»

И тебе бы, хлопче,
Душа не болѣла,
Кедъ бо моя хижा
Май крайня горѣла!

Ой небойся, бѣла дѣвка,
Мене молодого,
Бо я еще не счаловавъ
На свѣтѣ ни кого.

(Верховина).

Или онъ говоритъ:

Бо кобымъ знаявъ, ожъ погину,
Испаливъ бымъ всю краину.
А бы мила погорѣла,
А бы другихъ не любила.

Ласково встрѣчаетъ дѣвушка своего возлюбленнаго, просить поцѣловать ее въ бѣлое личко, приклонить голову и «личко къ личку притулить» ¹⁾:

Ей на горѣ бѣлый овесъ,
Не видала'мъ милаго днесь,
А ни нынѣ, а ни вчора,
Мушу ²⁾ умерти до вечера.

Ей на горѣ овесъ бѣлый;
Прійди до мя вечерь, милый,
Прійди до ма на словечко,
Поцѣлуи ми бѣле личко.

Ой на горѣ проса много,
Половина зеленого,
Пошли его хлопцѣ жати,
Не годни му ради дати.

Иди дѣвча просу жати,
Не можь, мамко, ручку дати,
Иди дѣвча съ хлопцѣ грати—
Мушу мамку послухати.

Болитъ мене головонъка
Отъ свѣтлого топоронъка,
Рубаючи яворину,
Пускаючи на долину,

А зъ долины на мураву,
Приклонь, мила, ко мнѣ главу,
Кедъ не главу, та хоть личко,
Солодка ми посестричко.

Ой, Яничку, громъ бѣ тя вбивъ,
То ты мое сердце зиудивъ,
Не нудь сердце, не нудь мене,
Бо тя побѣ Богъ за мене.

¹⁾ Приложить.

²⁾ Должна (m  sen).

Личко къ личку притулити,
Ней ся его мати знае,
Якій овунъ звычай мае.

При любви не скрываются на ласковыя слова. Она—и рыбка, и голубка, и любка, кохана, она подобна листу на калинѣ, она и цветокъ, и роза:

Широкое поле,
Не вшитко то мое,
Лишь тата страночка,
Гдѣ жіе та рыбочка.

Гей голубе, голубочку,
Приголубь ты мене.
Прийде така недѣлечка,
Приголублю тебе.

Гей дана, душко, дана,
Мальована брана,
Мальованы ворутчата,
Де любка кохана.

Мальованы воротчата
Не могу удоперти,
Кого люблю, не забуду
Ажъ до своей смерти.

Пуйду я у Рахувъ ¹⁾,
Рахувъ на долинѣ,
Та такого любка маю,
Якъ листъ на калинѣ.

Въ другой пѣснѣ фраиръ говоритъ, что ротикъ ея сладче меду; она сама какъ лилія; при этомъ не обходится безъ реального описанія самой любви. Когда любятъ другъ друга, то наговорятъ столько, что ни одинъ писецъ не сумѣеть записать; она забываетъ работу, за что ей и достается отъ матери:

Пойду до тя во недѣлю ²⁾,
Найду я тя якъ лилію,

¹⁾ Деревня въ Мармаростѣ.

²⁾ Иначе записано Головачукомъ, II, стр. 544.

Г. Д.

Катеринко моя, чернобрывко моя!
 Пойду до тя въ понедѣлокъ,
 Найду я тя якъ бервинокъ,
 Катеринко моя, чернобрывко моя!
 Пойду до тя во второкъ,
 Найду въ тебѣ красоть сорокъ,
 Катеринко моя, чернобрывко моя!
 Катеринко во середу—
 Ротикъ у ней, яко съ меду,
 Катеринко моя, чернобрывко моя!
 Пойду до тя во четверь,
 Найду тебе, якъ теперь,
 Катеринко моя, чернобрывко моя!
 Пойду до тя во пятницу,
 Найду тебе, якъ косицу,
 Катеринко моя, чернобрывко моя!
 Пойду до тя во субботу,
 Исполню ти всю работу,
 Катеринко моя, чернобрывко моя¹⁾!
 Ишла наша Катерина
 Шестъма коньми зъ Ирусалима,
 Катеринко моя, чернобрывко моя!
 Увѣдалася Василля,
 Цы далеко до села,
 Катеринко моя, чернобрывко моя!
 А Василь ей такъ повѣль,
 Что на разъ ся разболѣль,
 Катеринко моя, чернобрывко моя!
 Катеринко Василля
 По черевѣ мастила,
 Катеринко моя, чернобрывка моя!
 Катеринко тай Василь
 На печи ся тормосилъ,
 Катеринко моя, чернобрывко моя!

¹⁾ Близкій варіантъ см. у *Десика*, стр. 690, № 71.

Темна почка, темна, темнисенька,
Болить мене моя головонька;
Съ кимъ я буду ночку ночевати,
Съ кимъ я буду собѣ размовляти!

За стодоловъ яворъ зелененький,
Подъ явромъ хлопецъ молоденъкий;
Съ тымъ я буду ночку ночевати,
Съ тымъ я буду соби размовляти.

То-то бы два писарики
Не переписали,
Что бъ мы двое, сердце мое,
Перешебетали.

То то бы два ой раняре
И не изчислили,
Что мы двое, сердце мое,
Переговорили.

(Верховина).

Дала съ мене, мамко,
За лѣсы въ дубину,
Быть до тя не пришла
Въ частую гостину.

А я туйца плачу,
Ще поплачу не разъ,
Бо я уже видѣла
Свой несчастный гораздъ (судьбу).
Одно мене одно,
Хоть вечеръ, хоть рано,
Бо на моимъ сердцѣ
Веселости мало.

Била мене мамка съ почи
За Иванкови чорні очи,
Не такъ била, якъ лаяла,
Что я со нимъ постояла.

Я стояла, не грѣшила,
Лишь емъ сердце потѣшила,
Якъ емъ знала не тѣшити,
Коль ся хотѣль завѣсити (повѣситься).

Дала мене мамка коровку, коровку
Ай на мою бѣдну головку, головку.

Коровку бы пасти, гонити, гонити,
А менѣ бы хлопци любити, любити.

Погнала я корову въ дуброву, дуброву,
А сама вернула до дому, до дому.

Мене дома хлопци обсѣли, обсѣли,
А коровку вовци изѣли, изѣли.

Ко бы моя мамка здорова,
Буде у меня друга корова.

Моя хижка на бережку
Въ селѣ май крайня;
Люблять мене легинчики,
Бо я дуже файна (fein).

У мене въ городчику (огородѣ)
Двѣ косицы бѣліи,
Коровки ми не доены
Черезъ инжелеры.

Коровки ми не доены,
Телата не ссали (сосали),
Тамъ будеме на бесѣдѣ,
Где будеме сами.

(Верховина).

Седмъ дней молотила,
Да щось заробила;
И сама ся дивовала,
Шо съ Ишенькомъ прогуляла.

Не жаль менѣ гроши,
Бо Яшо хороши,
Яшо любый, Яшо милый,
Пойду съ Яшомъ до могилы.

Моя мама ми мовила,
А бымъ Яша не любила;
А я его любить мушу,
Ахъ, якъ свою душу.

Не жаль менѣ гроши,
Бо Яшо хороши,
Яшо любый, Яшо милый,
Пойду съ Яшомъ до могилы.

Пречь, пречь, пречь родина,
Пречь музыка и дружина,
И что менѣ, что дѣлати,
Токмо Яша полюбити.

Не жаль менѣ гроши и пр.

Милые видять другъ друга издалека по одаждѣ:

Зъ далеча я познамъ свою фраирочку,
Носить на каждый день гадвабну хусточку.
Зъ далеча я познамъ, где мой милый коспть,
Бо онъ на каждый день сѣрый лайбикъ¹⁾ носить.

(Крайна).

Свиданіе назначается вечеромъ, когда солнце низко, иногда въ темную ночь, или на зарѣ, когда еще всѣ спать. Чаще всего казакъ подходитъ къ хижѣ и призываетъ мѣсяцъ, чтобы онъ освѣтилъ окно, подъ которымъ ждетъ его любка; иногда ему помѣхой служить стража у воротъ или запертая ворота:

Солнце низенько, вечеръ близенько,
Прійди до мене, мое серденько!
Прійди до мене, и не впоздися,
Мое серденько, развеселися!

¹⁾ Лайбичокъ, родъ жилета; см. А. Семеновича, Объ особ. Угро-Русск. говоры, стр. 228.

Черезъ рѣченъку, черезъ болото,
Подай рученъку, мое золото! ¹⁾

(Верховина).

Дверь вдопираю,
Они съ запираютъ;
Уставай, миленъка,
Бо зори зоряютъ.

(Спинь).

Засвѣти ми мѣсячинку,
Та й ты зорька ясна,
По подъ тотъ оболочки,
Где дѣвчина красна. ²⁾.

(Верховина).

Цы спиши, мила, цы ночуешь,
Я спѣваю, ты не чуешь;
Не сплю, милый, не ночую,
Ты спѣваешь, а я чую.
Ой мѣсяцу, кръжованцу,
Ой мѣсяцу Марта;
Не могу я до дѣвчины,
Бо въ дѣвчины варта (стража).

Иногда же казаевъ просить встрѣтить его на дорогѣ, когда онъ поѣдетъ верхомъ; онъ привяжетъ коня, пока будеть цѣловать ее:

Пелехата вульха,
Корень юй у водѣ;
Цюлуй мене, мила,
На самой дорозѣ!

¹⁾ Сонце низенько, вечеръ близенько,
Выди до мене, мое серденько!
Ой выди, выди, та не барися,
Мое серденько, развеселися!
Черезъ рѣченъку, черезъ болото,
Подай рученъку, мое золото!...

См. И. Закревскаго, Старосвѣтскій Бандуриста. М. 1860, стр. 29, № 25
варіантъ—см. Труды этн.-ст. эксп. въ Ю.-З. кр., т. V, № 99.

θ. Ист.

²⁾ Варіантъ см. Труды З.-Р. эксп., т. V, №№ 117, 91; то же у Закревскаго, № 58.

Привязавъ коника
 Идь зеленої лѣщинѣ,
 Самъ пушовъ казати
 Добрый день дѣвчинѣ.

Или просить прійти къ нему, говоря, что они вмѣстѣ будуть
 лѣнъ стлать:

Сама'мъ дома, сама'мъ дома,
 Ходи, любко, дѣ минѣ,
 Та будеме простерати
 Ленокъ по долинѣ.
 Та будеме простерати
 Ленокъ зелененький,
 Та будеме поливати
 Медокъ солоденький.

Иногда дѣвушка идетъ на мельницу, потому что тамъ забыла
 свое сердце:

Мельничку, мельниченку,
 Мели мое жито!
 Не разъ мое бѣле тѣло
 Черезъ тебе бито.

Не за то я во млинъ иду,
 Ожь муки не маю;
 Ай мельничокъ молоденьки,
 Я ся со нимъ знаю.
 Не за то я во млинъ иду,
 Ожь ми тамъ мливечко,
 Ай за то я во млинъ иду,
 Бо ми тамъ сердечко.

При свиданіяхъ соблюдается тайна, чтобы люди не разносили
 худую молву, какъ вѣтеръ солому, и не говорили бы пустыхъ
 словъ:

Коли мене, любко, любишь,
 Не кажи никому,

Бо то люде порозносать,
Ясь вѣтеръ солому.

Ой иду я по подъ дуба;
Помогай Богъ дубе,
Бо уже моя долюшечка,
Коло мя не буде.

Ой иду я по надъ берегъ,
А берегъ ся изdryгае,
Уже два рочки дѣвча люблю,
Та никто не знае.

Та й не знае, та й не знае,
Та й не буде знати,
А я хлопъ та й молодый
И не буду казати.

Не велика поляночка,
А коницы густо;
Любим-мыся, моя мила,
Ний не брешуть люде пусто.

Любим-мыся, моя мила,
Ай любимся потаемо,
Кедъ пойдеме на свадьбу,
Не сѣдай ме въ едно;
Кедъ вынесешь паленочку (водку),
На мене самъ и не кланай,
Ай кедъ таку дыку маешь,
Другимъ не передай.

Не много и стоять худымъ людямъ облаять дѣвушку; хорошо, если она можетъ пристыдить ихъ тѣмъ, что выйдетъ замужъ за любимаго человѣка:

На дубѣ, на дубѣ
Сова очень краче;
Песь то-то не легинь,
Что за дѣвча бреше.

Дати бы му, дати
Помый (помои) захлентати (выпить),

А чѣй бы онъ забылъ
За дѣвча брехати.
На камени воду беру,
На камени стою;
Брещутъ за мя сосѣдочки
Я ся ихъ не бою ¹⁾.

(Верховина).

Журилися сосѣдочки,
Журилися люде,
Ожь на моей головочкѣ
Вѣночка не буде.

Якъ на мою головочку
Вѣночокъ поклали,
Тогда мои сосѣдицы
Каменъю постали (окаменѣли).

(Верховина).

Она боится выйти къ нему, потому что люди осудятъ:

Выди, выди, мѣсячинку,
Зайди, ясне сонѣчко,
Выди, выди, моя мила,
Заговори словечко!
Ой рада бы я дуже бымъ рада
Столбовъ говорити,
Люде нась судять, люде говорять,
А бы намъ ся не любити ²⁾.

Пусть они говорятъ, утѣшаетъ онъ ее, я тебя буду любить и не перестану:

Най они судять, та най говорять,
По цѣлому свѣту,
Я тебе любивъ, любити буду,
Ружовый (розовый) мой цвѣту.

¹⁾ варіантъ см. у *Дешка*, стр. 678, № 23.

Ѳ. Іст.

²⁾ варіантъ см. Труды З.-Р. эксп., т. V, № 310.

Ѳ. Іст.

Когуты (пѣтухи) пѣютъ, когуты пѣютъ,
Я у милои сижу,
Ой та якъ прїду та домочку,
Самъ ся ненавижу.

Одно говоритъ, другое судить,
Трите ище горшѣ,
А бемъ не ходивъ, а бемъ не бродивъ
До милои болше ¹⁾).

Людскаго языка боится и возвлюбленный, если онъ заботится о своей милой, потому что людскія рѣчи сѣкуть и рубятъ, только кровь не течеть:

Ванѣчку животовлясь,
Чомъ не ходишь до насть?
Цы мя матки боишь
Цы о миѣ не стоишь.

¹⁾ Вариантъ той же пѣсни мы имѣемъ на другомъ разнорѣчіи:

Долу гай, долу гай,
Долу быстровъ водовъ;
Солодкій мой милый,
То ми жаль за тобовъ.

Оне не такъ за тобовъ,
Якъ ти за подобовъ,
Бо я уже не буду
Говорити съ тобовъ,
Бо ты идешь верхомъ,
А я иду крайемъ,
Та ми ся сойдеме
Подъ зеленымъ гайомъ,
Подъ зеленымъ гайомъ
Пташечки спѣваютъ,
Нами молодыми
Люде ся огваряютъ (оговариваютъ);
Няй ся огваряютъ
На симъ бѣлимъ свѣтку,
Ай бо мы ся любимъ,
Мой ружовыи кѣйтку.

Г. А.

Матки шя не бою,
А тебе стою,
Лемъ (лишь) шя, драга душо,
Тыхъ языковъ бою.

Бо людски языки
Горши яко мечи,
Порубать, посѣче,
А кровь не потече.

(Лемки).

Помогаетъ свидѣться съ милымъ старшая сестра, какъ сказано въ пѣснѣ, а младшая противится свиданію:

Молодша сестра, бодай низросла,
Сѣделце йзховала (спратала),
А бы миленька, чернобрывая
Мене больше ждала;
А старша сестра сѣделце найшла,
Коника усѣдала,
Ой иди-иди до миленькой,
А бымъ лишь я знала.

Мать сердится на сына за то, что онъ дома не ночуетъ:

Шугабова матка на мяя отказуе,
Же ей шугайчикъ дома не ночуе.
Шугабова матко, на мяя не откажуй,
Але шугайчико ко постелѣ вязуй,

(Крайна).

Безъ взаимныхъ увѣреній, клятвъ не обходится любовь. Дѣвушка должна вѣрить любви своего милаго, словамъ его и клятвѣ и не измѣнять ему:

Ахъ, якъ тяжко тужить сердце
За тобою, мила,
Якъ сгадаю, что тя люблю
И ты мя любила.

Въ ночи не сплю, день ми смутный,
Вся гадка (мысль) о тебѣ,

Жити буду лишь для тебѣ,
Окончу любовь во гробѣ.

Скоро личко румяное
И очи спогляну,
Уже стаю говорити,
Что, серденько, свяну.

Якъ стадаю, что тя люблю,
Забываю жити;
Глянь на мене, перестану
О долѣ тужити;

Якъ не вижу твоей красы,
Рокомъ ми година;
Не разобьетъ сю тугу (горе)
Новая родина

(*Верховина*).

Тече вода зъ подъ явора,
Иванкови онѣ до двора,
Иванъ конѣ наповляе,
Тай Марику размовляе:

Ой Марико зъ Латорицѣ,
Зарѣжь менѣ двѣ курицѣ,
Бо я тебѣ кабать куплю,
На мой правду ¹⁾, бо тя люблю.

Будь здорова и весела,
Люби мя одного,
Бо не найдешь на семъ свѣтѣ
Для ма вѣрѣйшаго!

Тяжко ми есть на серденьку,
Не дотулитися,
Ко бы дали на милаго
Хоть подивитися.

¹⁾ Клятвенное выражение.

Между двома яворами
 Одинъ похилился,
 Якъ не возьму тебъ, мила,
 Не буду женитися.
 Ахъ вѣрь, мила, словамъ моимъ,
 Вѣрь же имъ стотечно,
 Бо ты моя должна быти,
 Я твой не конечно.
 Скажи мене правду,
 Чи любишь ты мене,
 Чи любишь ты мене,
 Чи пойдешь за мене?
 Чи любишь ты мене, альбо ни,
 Не суши серденько во менѣ,
 Бо я тебъ беру
 Таку молодую,
 Таку молодую,
 Таку дорогую;
 А якъ я впаду въ недугу,
 Не позирай же ты за другу;
 Скарай мене Боже
 На той гладкой дрозѣ,
 Малъ бымъ помыслити
 О другой небозѣ;
 Скарай мене Боже и до разъ,
 Малъ бымъ помыслити не гораздъ.

Вотъ варіантъ, который поется въ Верховинѣ:

Скажи менѣ правду,
 Чи любишь ты мене,
 Чи любишь ты мене,
 Чи пойдешь за мене,
 Чи любишь ты мене, альбо нѣть.
 Не суши серденько дале нѣть.
 Въ той часъ я тѣ беру,
 Всю правду казати,
 Якъ намъ буде вольно

До шлюбы (вѣнца) ставати.
 Скажи менѣ правду такую,
 Чи любишъ ты милый иную?
 Скари мене Боже
 На гладкой дорозѣ;
 Маль бы'мъ помыслити,
 О иной небозѣ,
 Скари мене Боже и до разъ
 Маль бы'мъ помыслити не гораздъ ¹⁾,
(Верховина).

Кромѣ увѣреній въ любви онъ обѣщаетъ жениться на ней; пускай она только подождетъ его и не измѣнитъ:

Фраибу, фраибу,
 Что будешь робити,
 Якъ мы ся двоичко
 Будемъ расходити?
 Фраирочка моя,
 Что бысьмо робили,
 Подакуймо (поблагодаримъ) собѣ,
 Чтось мы ся любили.
 Переждешь мя мила
 Отъ Митра до Юря,
 Поки ся розовье
 Севлюшка Магура ²⁾;
 А якъ ся розовье
 Севлюшка Магура,
 А я свистъ по подъ листъ,
 Фраирочко моя.

Коло млина ясенина,
 Ясеное прутя;
 Чекай (подожди), дѣвча, до осени,
 Во осени возьму тя.

¹⁾ Иначе у *Головацкая*, ч. II, стр. 707.

²⁾ Горная местность въ Угорской Руси.

Г. Д.

Г. Д.

Ой якъ менѣ, легиньчику,
Осени чекати;
Жолта коса до пояса—
Некому чесати.

(*Верховина*).

Повѣдалъ есь, же на возмѣшь,
Якъ на горѣ житко зожнешь,
А ты зожаль и пшеничку,
Не взять есь на, шугаѣчу.

(*Браїна*).

Кромѣ увѣреній любовь выражается еще тѣмъ, что возлюбленные дѣлаютъ подарки другъ другу; самый дорогой подарокъ, конечно, портретъ, или же букетъ:

Кобымъ знала, мамко,
Где буду бывати,
Дала бымъ я себѣ
Столикъ смаювати.

Малярѣ, малярѣ,
Красно ми малойтє,
За мои ниназѣ (деньги)
Фарбу (краску) не шкодуйте (портите);

А кедъ вамъ не зайде,
Та я вамъ докуплю,
Лишь ми такъ малойтє,
Якъ я сама люблю.

Невѣсточко молода,
Отопри намъ ворота,
Най намъ ся не зломить
Бокрейта (вѣноекъ) золота.

Бокрейтица шесть верховъ
Вчера рвана съ городовъ (огорода),
Вчера рвана, ломана,
За чардашку (вѣнгерск. танецъ) давана

Изъ чардашки упала,
Вершки себѣ зломала;
Бокрейтица, шкода ей,
Бѣла дѣвка, подай ей.

Мила моя, что ми дати,
Что мъ съ тобою волки пасъ?
Дамъ ти ружу червлену,
Тай бокрейту зелену.

Мила моя, мила,
Зъ за черного моря,
Ци готова, ци нѣть
Бокрейтица (букеть) моя?

Готова, готова
Отъ учера рано,
Стоитъ у коморѣ
На тальерѣ (тарелкѣ) сама.

Онъ дарить иногда деньги, иногда жемчугъ на чепецъ, ширикку, перстень; она же шьетъ ему кошулю или дарить павлиное перо на шляпу. Онъ окружаетъ ее своими заботами, чинить ей колеса, чтобы хорошо возили, рубить дрова и думаетъ о томъ, какъ бы милой соорудить хату:

Ой Иване, Иваночку,
Иванку бѣленыкій,
Позычъ менѣ сороковецъ
На медъ солоденыкій.

Ой, я тебѣ не позычу,
Лишѣ ти дарую,
Бо я твое бѣле личко
Любити рахую.

(Верховина).

Волари, волари (пасущіе воловъ),
Где сте волки пасли,
Загубиламъ перстень,
Ци сте го не нашли?

Нашли сме го, нашли,
На зеленомъ бочку.
Кому есте го дали?
Юркови на ручку.

Каминѣчко повсыхало,
Куды вода была;
Что мъ ти, любко, съ ночи казавъ,
А бысь не забыла.

Что мъ ти любко съ ночи казавъ,
Не забудь, небого,
Та ти куплю пасюрокъ (жемчугъ)
На чипку (чепецъ) не много.

Та куплю ти пасюрокъ,
Носи здоровенька,
Та за мене Бога моли,
Рыбко солоденька.

Выйду я на улицу,
Та и загуляю,
Теперь несе мой миленьки
Ширинку съ Токио;

Буде tota шириночка
Шумити, шумити,
Буде мою соседочку
Головка болити.

(Верховина).

На широкомъ полю
На конику стою,
Дождикъ на мя цапле,
Кошулька ми мокне;

Кошулько бѣленъка,
Шила тя миленька,
Шила тя за тыждень (недѣлю),
Шлакала каждый день.

Горѣ гайомъ, гайомъ,
 Гайомъ зелененькимъ
 Ишелъ туды милый
 Съ павомъ (павлиньмъ перомъ) зелененькимъ;
 Вѣтрикъ повѣвуе,
 Паву покивуе;
 Гаддуй, милый, гаддуй
 Най онъ тя не звѣе;
 А ще тоту звѣе,
 Я ти другу куплю,
 Носи здоровенький,
 Поки я ти люблю.

У зеленої полонинѣ
 Буковина смата,
 Я своєй файнай рибочцѣ
 Чиню колесцата.

Ой такія я ей учиню,
 А бы ся возила,
 А бы менѣ молодому
 Здоровья просила.

У зеленої полонинѣ
 Бляяла овечка,
 Такъ я тебя, милый, люблю,
 Якъ свои словечка.

(Верховина).

Ой, Марико, чернобрыва,
 Не рубай ты сама дрива;
 Прійдутъ хлопцѣ зъ Будина,
 Нарубаютъ тебѣ дрива.
 Дамъ тя, дубе, порубати,
 Та и повозити,
 Та и дамъ тя своей милуй
 На дворъ положити.

(Крайна).

Не стой, дубе, при дорозѣ,
Маю на тя гадку,
Бо я тебе порубаю
Миленькой на хатку.

(Верховина).

На горѣ, на горѣ снѣжокъ ся бѣлѣ,
Где ся моя мила на зиму подѣ?
Справлю я ей хату зъ жовтого явора,
Самъ сяду на коня, пойду до табора;
По таборѣ хожу, четыре кони вожу,
А пяту миленьку за ручку бѣленьку.
Ей Марико черноока, не коутай (стучи) ми до облака,
Ай поковтай у стѣночку, где ми тамишь (помнишь) постѣмочку ¹⁾.

Забота о миломъ выражается въ томъ, что фраирка шьетъ ему рубашку; иногда этотъ трудъ раздѣляется съ сестрою милаго:

Ты Маричка, я Маричка,
Мы сестрицы собѣ,
Та испіймъ сороченку
Иванкови обѣ.
Ой ты будешь та рубити,
Я буду стѣшити,
Тебѣ буде братъ играти,
А меня любити ²⁾).

Иногда подарокъ милой является въ знакъ примиренія послѣ временной размолвки между влюбленными:

Суббота, недѣля
Кобы прилетѣла,
Быть себѣ милаго
Во церкви видѣла;

¹⁾ Вариантъ см. у Дешка, стр. 688, № 64.

θ. Ист.

²⁾ Вариантъ см. у Дешка, стр. 680, № 32,

θ. Ист.

Хмарится, бурится,
Сама не знамъ, на что,
Сердится миленъки,
Сама не знамъ, за что.
Най овунъ (онъ) ся сердить,
Не буду просити;
Сшила'мъ му кошульку,
Не буде носити.

Она сѣтуетъ на горы, чрезъ которыхъ такъ трудно милому переходить:

Горы мои, горы,
То ми тажко на васъ,
Перервался милый,
Ходячи черезъ васъ.
Богдай на васъ, горы,
Василичокъ выросъ,
Кобы миленъкаго
Богъ змежи васъ вынесъ.

Когда онъ берется за стаканчикъ, то оказывается, что это подарокъ отъ милой:

Погарчику (стаканчикъ) крѣсталовыи,
Иму та за ушко,
Поклоню та на миленъку,
Здоровъ, файнно душко!

Весело, когда можно съ милымъ поплясать, но когда его нѣть, то все говорить о немъ; даже листъ съ калины сообщаетъ ей, что дѣлается съ милымъ:

Кою млина яворина,
Солома ся трепле,
Возми мене танцовати,
Муй солодкый Петре.

Вье вѣтеръ, вье,
Калинковъ колише;

Солодкій мой фраиръ
Листокъ мене пише.

Пише овунь, пише,
Только не малюе,
Солодкій мой фраиръ
То за мновъ бануе (скучастъ).

Повѣжь менѣ, мила,
Котрымъ путьомъ пойдешь;
Не повѣмъ, миленький,
Бо плацати будешь.

(Верховина).

Трогательно выражается вѣрность въ любви; козакъ сравнивается съ голубкомъ, крашне которого нѣть и которого никто въ мірѣ не можетъ замѣнить:

Подъ дубиною, подъ зеленою
Тамъ сидѣль голубъ съ голубиною;
Тамъ они сида, размовляются,
Однымъ креберцемъ (крыломъ) закрываются.

Выскочилъ козакъ съ велькаго двора,
Выстрѣлилъ зъ лупка, забивъ голубка;
Голубка скаче, голубка плаче,
Ожь большъ голуба уже не баче.

Сѣютъ пшеничку, лѣютъ водичку,
Ѣши, пїй, голубка, бо уже'сь вдовичку.
Якъ маю ѿсти, якъ маю пити,
Якъ сѣйтъ сей красни, та нѣть съ кимъ жити.

Полетѣль козакъ за чорне море,
Привезъ голубковъ повенъ оборе,
Привезъ голубковъ седм-сто и чтиры,
Выбирай себѣ, котрый ти милый.
Что выберала, навыбераля,
Нема такого, якъ я кохала.
Мой былъ сивеньки, чорнобривеньки,
Личко румяне, самъ былъ маленьки.

(Верховина).

Въ зап. части Угорской Руси поется эта пѣсня иначе:

Пудъ ялиною, пудъ калиною
 Сидить голубко и въ голубиною;
 Якъ они сидять й примовляются,
 Сивыми крыльями пригортаются.
 И прійшли стрѣлци изъ темнаго луга,
 Та якъ замѣрили, убили голуба.
 Голуба убили, голубку узали,
 И понесли си за тихій Дунаинъ.
 Голубка не ёсть, голубка не піе,
 Лишь пудъ ялиною усё плакати йде.
 Чому ты не ўшь, чому ты ни піешъ,
 Лишь пудъ ялиною усё плакати йдешь?
 Якъ можу ѿсти, якъ можу пити,
 Убилисте голубка, не маю и съ бымъ жити.
 Ой не плачь, не плачь и не журися,
 Е у мене семъ-сто голубовъ, йди, выбирай си.
 Уже я ходила, уже я дивила,
 Не е, й не буде, кого я любила.
 Голубъ бувъ красный, голубко сивый,
 У лицю румянъ, тай чернобрывый.
 Уже я ходила, уже я дивила,
 Не е бульшъ такого, а бымъ его любила.

Въ другомъ варіантѣ говорится:

Сѣдѣли въ парѣ, цѣловались,
 Сивыми крылами обѣбились;
 Най дошель стрѣлецъ зъ зеленаго луга и т. д. ¹⁾

¹⁾ У *Головацкаго* эта пѣсня помѣщена, но тамъ, вмѣсто козака и стрѣлца, разлучаетъ голубковъ орелъ. ч. II, стр. 515.

Г. Д.

Великорусск. варіантъ см. Русскія народныя пѣсни, собр. и изд. для пѣнія и фортепіано Дан. Кашинымъ. Кн. II. М. 1834, стр. 110, № 28, гдѣ разлучникомъ является *лосось соколь*. Малорусск. вар. см. Труды З.-Р. эксп., т. V, стр. 317, № 626 и стр. 246, № 488.

О. Исп.

Любовь не обходится безъ тревоги, муки, сомнѣній и страданій. Дѣвушка упрекаетъ себя за холодность и огорчается тѣмъ, что не подала руки своему фраишу:

Ей, мой милый неборачокъ (бѣдняга)
 Просивъ ручку на облачокъ,
 Камъяное мѣсто сердце мала,
 Що'мъ му ручку не подала.
 Что тебѣ, бѣлый хлопе,
 Моя ручка испоможе,
 Хоть поможе, не поможе,
 Дай же ми ей, пане Боже. ¹⁾

Во время любви закрадывается сомнѣніе, будуть ли они принадлежать другъ другу:

Чорна гора, не курися,
 Моя мила, не журися;
 Най ся журить буковина,
 Бо їде на ю тверда зима.
 Ой на горѣ яворина,
 Люде брешутъ, я невинна,
 Ей, най брешутъ, не гадаю,
 Не довго имъ заважаю.
 Мила моя, где съ бывала,
 Коли вода выливалася?
 Я стояла на край моста,
 Тамъ чекала красни хлопцѣ.
 Мила моя, что съ думала,
 Колись мене миловалася?
 У мене была дума моя,
 Чо ты не мой, я не твоя.
 Дѣвче, дѣвче, маешь красу,
 Тримай же ей ажъ до часу,
 Тримай же ей, маешь кому—
 Паробкови молодому.

(Верховина).

¹⁾ Варіантъ см. у *Дешка*, стр. 676, № 17.

Ажъ я тобъ не казала,
Казали намъ люде,
Што йзъ нашего любована
Нигда ничъ не буде.

Ай пу коню дорогого
На разбиту груду,
Бывай, милый, здоровъ,
Я твоя не буду.

Журивъ есь ся, нудивъ есь ся,
Якъ любити,
Теперь журишь и нудишься,
Якъ мене лишити ¹⁾.

(Верховина).

На дубѣ голубъ жалостно гуде,
Ужъ тото дѣвча мое не буде.
На дубѣ голубъ весело трубить,
Ужъ тото дѣвча мене не любить.

Ревность омрачаетъ очень часто счастье влюбленныхъ и овладѣваетъ всѣми помыслами души:

Ой Марико, что ся коришь,
Чому со мной не говоришь,
Бо я тебѣ емшѣ скорю,
Лишенъ съ другой заговорю.

Бо коби^{мъ} зналъ отъ почину,
Испалилъ бымъ всю краину,
Абы мила погорѣла,
А бы другихъ не любила.

Милый, милый, что бысь робилъ,
Кедъ бы до мя другій ходиль?
Я бымъ увзялъ сокирочку,
Та порубалъ франрочку.

¹⁾ Вариантъ см. у Деника, стр. 676, № 19.

Иногда возлюбленный виноватъ, у него заразъ иѣсколько возлюбленныхъ и онъ посмѣвается, когда дѣвки дерутся изъ за него:

Былъ паробочъ еденъ,
Малъ фраѣрочъ седемъ,
Едну на недѣлю,
А шесть на каждый день.

(Крайна).

Про такую недолговѣчную любовь говорится въ пѣсняхъ: любовь продолжалась какую нибудь весну и не дождалась, пока тростникъ выросъ или листья пожелтѣли:

До шашу (тростникъ), сивый конику, до шашу;
Любимъ мы ся, файна рыбко, до часу,
Еще тата шашовина не взышла,
Уже наша тверда любовь розышла.

или:

Ой шашу, мой миленьки, до шашу,
Любимъ мы ся, моя мила, до часу;
Еще тата шашовина не зросла,
Вже ся наша тверда любовь разъойшла;
Ци есь фраеръ, мой миленьки, ци есь мужъ,
Гдѣсь ся змочивъ, гдѣсь ся зросивъ, тамъ ся сушъ.
Я ся змочивъ, я ся зросивъ при зѣлѣ,
При молодой при парадной дѣвчинѣ;
Ой до мене, мой миленьки, до мене,
Выслушаши ты свое платя у мене.

Очка мои, что блудите,
Невидите, что любите,
Что любите, ото кара,
Мому личку ай не пара.

Любилися, мой миленьки,
Поки листокъ зелененьки,
А якъ листокъ пожолтѣ,
Та и мы ся разыйдиме.

Иная девушка относится равнодушно къ измѣнѣ возвлюбленнаго;
она знаетъ, что онъ еще пожалѣть ее; ты думалъ, говоритъ пѣсня,
что я погибну, пропаду безъ тебя, нѣтъ я скоро тебя забуду:

Боже, Боже, свѣте бѣлый,
Теперь ми ся женить милый,
Най ся женить, най пробуе,
Ще онъ за мной побануе.

Ой Олено, Олено,
У за городѣ зелено,
Купивъ Василь Оленѣ
Три сукманы зелены,
А фартушокъ о шесть полъ,
А самъ ходить якъ соколь.

Ей казавъ есь, что мя возьмешъ,
Якъ во осени жито зожнешь,
Уже'сь и покосивъ и пожавъ,
« Еще съ мене, песій синъ, не взль.

Ей гадавъ есь, пейский сине,
Что я безъ тя и погину,
Я про тебе жити буду,
Я за тя легко забуду.

Но не всѣ такъ легко переносятъ измѣну; очи не высыхаютъ
отъ постоянныхъ слезъ:

Очи мои чорній,
То дармо блудите,
Бо туй того не е,
Кого вы любите.

Плачьте, очи, плачьте,
Нигда ни высыхайте,
Кого сте любили,
Того поминайте.

или:

Плачьте, очи чорни, плачьте,
Слезы нигда ни усыхайте,
Ай кого съте такъ любили,
Уже его не чекайте.

Долино, долино,
То по тебѣ ровно,
Всѣмъ людемъ весело,
Лише менъ сужно (грустно);

Сужно менъ, сужно (горько),
Тай не веселъе,
Бо уже мой милый
На другомъ селе.

Тяжко менъ, тяжко,
Щи комусь нелегко,
Что мы ся разишли
Двое на далеко.

Айбо расходятся
Вѣнчани, божени,
Мы ся разйдеме
Словомъ наречены.

Иде жаль за жалькомъ
За бѣлимъ шугабомъ,
Кій дяболь за шугай,
Же за нимъ такій жаль.

Очки мои чорны,
Про што такъ плачеце?
Ци то ужъ лемъ еденъ
Паробокъ на свѣцѣ?

(Ленки).

Отъ тяжелаго горя не далеко и до кровавой расправы. Страшно становится дѣвушкѣ, когда она совершилъ преступленіе:

Побила, побила
Фраирка фраира,
Тонку котулицу
На немъ скровавила.

Ожь и скровавила,
Она его мыла,
На недѣльку рано
Буде она бѣла.

Меня ся видѣло,
Что поле горѣло,
А то миленъскаго
Личко румянѣло.

Не дремите очка,
Бо не темна ночка,
Будете дремати
Якъ буде зоряти.

Не всегда винователь фраиръ, есть и дѣвушки такія, для которыхъ измѣна пустое дѣло:

Марико, душко моя,
Кожда ночка добра твоя,
Ей, бо моя, котра яка,
Гадаючай душко за тя.

Ой, Марико, ничь по тебѣ;
Гамѣшное (коварное) сердце въ тебѣ;
Колько видишь, только любишь;
Сама свою честь загубишь.

Иная дѣвушка только и мечтаетъ о смерти своего возлюбленаго, чтобы, избавившись отъ него, подыскать себѣ другаго:

Миленъкій небоже,
Умерь бысь, дай Боже,
Я бымъ бановата,
Другого гладала.

Ай у моемъ городчику
 Зелень зелененький,
 Пошовъ, ты мой, по свѣткови,
 Любко молоденъкій.

Хоть зелень, хоть не зелень
 Явуръ зелененъкій,
 Листя на ия отписуе
 Любко солоденъкій;

А я ему отписала
 На золотомъ перку:
 Искай собѣ ты, любочку,
 Другу фраерочку.

Она не хочетъ его сладкаго меду; не обращая вниманія на то, что онъ стоитъ на морозѣ, она предлагаетъ ему нести медъ къ другой дѣвушкѣ, потому что она полюбила уже другаго:

Еще куры не пѣли,
 Каждутъ люде, день бѣлый;
 Выйди, молода дѣвчина,
 Поговори съ мною.

Почекавъ есь годину,
 Почекавъ и другую,
 Пока своей панѣ матцѣ
 Вечерицю стотую.

Добри тебѣ гудити,
 По свѣтлицѣ ходити,
 Ай бо менѣ молодому
 На морозѣ сидѣти,

 На морозѣ стояти,
 Конобѣ съ медомъ держати,
 Вѣтеръ вѣе, а дождь замѣтае,
 Конобѣ съ медомъ до рукъ замерзае.

Что бы съ до насть медъ носилъ?
 Неси себѣ медокъ солоденъкій,
 Е уже въ мене другій молоденъкій,
 Неси себе до другой.

Изъ-за такой невѣрной возлюбленной обыкновенно ссорятся легини; она же надъ ними смѣется, за что и бываетъ наказана судьбой. Пѣсня не совѣтуетъ драться изъ-за дѣвчины; дѣвушка сама скажетъ, кто ей больше нравится:

Въ нижньомъ концѣ лозина,
А во вѣшньомъ новина;
Побилися два хлопцы
На молодой невѣстыцѣ.

На томъ болѣ, при потоцѣ
Два прути гнутся;
Надо мною молодою
Два легини боятся.

Хоть ся бійте, хоть рубайте,
Я не ваша буду,
Иванковымъ ручку дала,
Василькова буду.

Василько бо ся утопилъ,
Ширинка (шляпа) му плавле;
Бѣжитъ дѣвчина Катеринка,
Ружу себѣ ламле.

(Верховина).

Ой не ходи ты до той,
До которой я хожу;
Ой бо я тебѣ стежинку
Терплюмъ загорожу.

Або мене кто забіетъ,
Або я самъ кого,
А до своей дѣвчиночки
Не пущу никого.

Любили сме одну двое;
Чія она буде,
Або моя, або твоя,
Най разсудятъ люде.

Не треба ся, пане брате,
На дѣвчинѣ быти;
Сама скаже, кого хоче
Съ межи нась любити ¹⁾.

Поэтично изображаетъ одна пѣсня дѣвичью невѣрность: умирая, обманутый просить свою фраирку прійти къ нему на могилу и стать у изголовья; когда его «файна рыбка» становится у изголовья, то трава подъ ней вянеть:

Умру, душко, умру,
А ты будешь жити;
Пріди, попозырай
Где я буду гнити;
Пріди, попозырай
Зеленовъ дорожковъ,
Та стань конецъ головъ
Своей блой ножковъ.
Пришла файна рыбка,
Конецъ головъ стала,
Подъ ея ножками
Травица завяла.

Тяжкая доля, тяжкое горе губить молодца; онъ призываетъ сырую землю, что бы она покрыла его:

Ужъ журавы отлетѣли;
Гдѣ ся мои лѣта дѣли?
Лѣта мои молоденьки
Минулися по маленьки.
Молоденьки мои лѣта
Неужели того свѣта,
Неужели ничь доброго,
Токмо смутку великаго.
Плачутъ мои чорны очи,
Яко во дни, такъ и въ ночи,

¹⁾ Начало этой пѣсни есть у Голосацкаго, ч. I, стр. 223,—продолженіе другое.

Плачутъ они не маленько,
Бо я жю баръ (очень) тяженъко.
Ахъ, Боже мой справедливый,
Якій я емъ несчастливый;
Кобы емъ не быть родился,
На семъ свѣтѣ не смутился.

Покрытъ мене, земле чорна,
Бо ты мене ужъ негодна
На семъ свѣтѣ потѣши
И мою жизнь обновити.

У иного не стерпить ретивое, и онъ спѣшить покончить съ неѣрною фраиркой:

Пришелъ жолнѣръ до дѣвчины
Почалъ ся пытати:
Цы позволиши, бѣла дѣвка,
Старосты прислати?

Я позволю жолнѣрови
Старосты прислати,
Лишень прошу жолнѣренъка
Три зелья достати.

Е у мене сивый коникъ
У стайни, у стайни,
А тотъ тебѣ, бѣла дѣвка,
Три зелья достане.

Выхопивъ ся на коника,
Та пропавъ лѣсами
И нашелъ онъ трое зелья
Тамъ межи горами;
Изѣйшелъ онъ изъ коника
Зелечко копати,
Прилетѣла зазулица,
Почала кувати:
На что тебѣ, жолнѣрику,
Троjakого зелья,
Уже дѣвка удурила,
У ней—весѣля.

Выхопивъ ся на коника
Въ золото сѣдельце,
И приѣхавъ до дѣвчины
На ей весельце;

Лѣвой рукой изъ кешенѣ
Зельечко выймае,
Правой рукой изъ подъ бока
Сабельку выймае.

Та лѣт сія ой сабелька
По лѣсѣ бренѣла,
Такъ невѣрной дѣвчинонцѣ
Головка злетѣла.

Излетѣла, излетѣла,
Стала на долину,
А самъ затявъ сивымъ конѣмъ—
Ажь на буковину.

Ой рассказалъ бирюкъ
Отъ хаты до хаты,
А бы того жолиѣрика
Злапати, злапати.

Излапаешь, бирючку,
Бѣдочку гореньку,
Бо я тебѣ порубаю,
Жену молоденку.

Порубаю, порубаю,
Мертву буду бити,
А бы знала, паматала
Жолиѣра любити ¹⁾.

(Верховина).

¹⁾ Сравн. пѣсню изъ Сборника *Головацкаю*, часть I, стр. 112, съ другимъ окончаніемъ.

Г. А.

Ревность иногда вводитъ въ заблужденіе; молодецъ убиваетъ невинную жертву своей подозрительности. Кровь дѣвицы взываетъ о мести; родъ ея долженъ отомстить убийцѣ:

Цы чули вы, добры люде,
Таку новиночку—
Порубили во дубровѣ
Бѣлу Иланочку.

Ой коли ей рубали,
Она ся просила:
Не рубай мя, Иванчику,
Вѣрно мъ тя любила;

Иди, иди, Иванчику,
Ай горѣ городомъ,
А бысь ся не зострѣтиль
Зъ Митришевимъ родомъ.

Стойти Митерь, тай Митриха
Ей на томъ поконцѣ,
Придергуютъ бѣле личко,
Куда грѣеть солнце.

Уже тебѣ, Иванчику,
Темница готова,
Бо твою сокирою
Разбита голова.

Въ темницу мя не давайте,
Туй мя порубайте,
Лишь мене со Иванкомъ
Въ ямку закопайте.

А что тебѣ, Иванчику,
Туй на рудѣ кровца?—
Вѣруйте мя, люде добры,
Порубавъ я дѣвча.

Нерѣдко послѣ любви наступаетъ раскаяніе, вызываемое тѣмъ, что предметъ любви оказался недостойнымъ:

Гучала дуброва,
Коль ся развивала;

Плакала дѣвчина,
Коль ся отдавала.

Не гучи, дуброво,
Тай не развизайся,
Ой не плачь, дѣвчино,
Тай не отдавайся.

Нието не виненъ, сама я, сама я,
Что'мъ полюбила гультай;
Гультай въ корчмѣ лемъ все пье, лемъ все пье,
Прійде до дому, мене бѣе, мене бѣе,
А я за тое не дбаю, не дбаю.
Пойду въ сосѣды, гуляю, гуляю, гуляю ¹⁾.

(Верховина).

Колимъ ишолъ зъ милована,
Вшавъ ми коникъ до Дуная;
Поможь, Боже, зъ Дуная,
Зарекуся милована.

Горе легче перенести, когда есть подруга, съ которой можно подѣлиться этимъ горемъ:

Я у мамки одна была,
Не было другои,
Не съ кѣмъ было подѣлiti
Доли лихенъкои.

До сихъ поръ говорилось о томъ горѣ, съ которымъ сопряжена любовь; далѣе пѣсни говорять о виѣшихъ причинахъ, препятствующихъ соединенію влюбленныхъ; главное препятствие встрѣчается со стороны родителей; матъ мѣшаетъ, обыкновенно, счастливому исходу любви:

Полюбилъ я дѣвчиноньку,
А дѣвчина мене;
Не хотѣли стары дати
Дѣвчину за мене.

¹⁾ Вар. см. Труды З.-Р. Эксп., т. V, стр. 217, № 437.

Старый хотѣлъ, старый хотѣлъ,
Стара не хотѣла,
Тай сидѣла въ куточку,
Та все морконыла (ворчала) ¹⁾.

О зналъ бы я, о зналъ бы я,
Что бы старой треба—
Два камени подъ голову,
А третій подъ ребра.

Хлопецъ любить дѣвку, а добиться согласія на свадьбу не можетъ; ему представляется даже, что милая его въ цѣпяхъ томится:

Середъ села липа
Баршоньомъ обвита,
Сидитъ подъ ней дѣвка
Дуже розманита.

Дѣвко розманита,
Е ми на тя гадка,
Узати наляжу,
Лишь ти ничъ не кажу.

(Верховина).

Ой коло обоча (обрыва)
Тамъ вода капоче;
Тамъ моя миленька,
На ланцху (цѣпи) цоркоче.

Ко бы то пантъ Богъ далъ,
А бы ся ланцъ урвалъ
Бы ся мой миленький
На коника взяль.

¹⁾ У Лемковъ поется:

Лемъ сѣдила на запедку,
Та ся морконила.

Сынъ жалуется матери, что онъ еще не женатъ; мать же соѣтуетъ ему гулять, отговариваясь разными причинами, или, что нельзя продать худобу (скотину), или, что его заберутъ еще, можетъ быть, въ солдаты:

Ой по горѣ хожу,
Черешеньку сажу,
А чому я, моя мамко,
Не женатый хожу.

Рости, бервиночку,
Широко стелися,
Ай гуляй ии, сыночку,
Въ осени женися.

Зелена ялина (ель)
Отъ солнца завяла,
Нелюба дружина
Свѣтомъ завязала.

Зелену ялину
Буду поливать,
А съ не любовъ дружиновъ
Свѣть себѣ другати.

Продай, мати, продай, мати,
Коня вороного.
Ты мя вжени, люба мати,
Хлопа молодого.

Шкода, сыну, шкода, сыну,
Худобу продати,
Пишутъ черные по бѣлому,
Хотять тя вдобрati.

Та ная пишуть, колѣко хотять,
Я ихъ не боюся;
Конь вороный, я молодый,
Я, хлопъ, высмужуся ¹⁾.

¹⁾ Эта пѣсня записана иначе у Головацкаго, ч. I, стр. 137.

Мать даетъ согласіе на бракъ, но при этомъ сама старается выбрать сыну невѣсту; она не совѣтуетъ ему брать вдову, потому что у нея сердце какъ зимнее солнце:

Сивый голубоньку
Сидить на дубоньку;
Кличеть, кличетъ мати сына
Съ корчмы до домоньку.

Что ты, сыну, робиши,
Что до корчмы ходиши,
Та всѣ дѣвчаточки
Зъ разума выводиши?

И буду ходити,
Дѣвчата зводити,
Волѣшь мене, моя мати,
Уже оженити.

Жениса, сыноньку,
Не бери вдовоньку,
Бо въ вдовоньки таке сердце,
Якъ у зимѣ слонце.

Хотай оно грѣть, грѣть,
Зимний вѣтеръ вѣеть;
Жениса сыноньку,
Бери си дѣвоньку,

Бо въ дѣвоньки таке сердце,
Якъ у лѣтъ солнце,
Хотай оно хмарненькое,
Але теплененькое.

Сивый голубь, сивый,
Голубка сивѣйша,
Миный отецъ, мила мати,
А любка милѣйша¹⁾.

¹⁾ Срав. у Головацкаго, ч. I, стр. 225.

Если шугаю не удаётся жениться на той, которую полюбили, то онъ готовъ наложить на себя руки, чтобы ужъ больше ни на комъ не жениться:

Коли мы ся не побрали
Съ людской намовы,
То а руки до кешени,
Будеме си здоровы.

Скажу я ти на могилѣ
Тѣ слова вырыти:
Умеръ хлопецъ, не смыла го
Дѣвчина любити.

Съ того боку на другой бокъ
Далеко ходити,
Не е лучше, якъ изъ близъка
Дѣвчину любити.

На Краину не пойду,
И дома не буду,
Дѣвча ми ся полюбило,
Женитися буду.

Перескачу поточину,
Тай недотулюся,
Кедъ не возьму, котру люблю,
Та не оженюся.

(Брайна).

Сесе село не весело,
Арендать богатый;
Черезъ тебе, файнна рыбко,
Хожу не женатый.

Стоить верба надъ водою
Вѣршкомъ у долину,
Не лиши мя, файнно рыбко,
Бо за тобой гину.

Поподъ туту полонину
Пасе баранъ дики,
Не лиши мя, файнна рыбко,
Бо ми жаль великий.

(Верхосине).

Дѣвчино, жаль ми тя,
Обѣщали ми тя,
Теперь отпovѣли,
Что не дадутъ ми тя.

Дѣвчино небого,
Не гадай на много,
Ай гадай на одно,
Бысь мы жили въ одно;

Не плачь, дѣвча, не плачь,
Не буде ти кривда,
Любила съ мя вѣрно,
Не увидишь мя никогда.

Дѣвушкѣ гораздо труднѣе настоять на своемъ; мать бѣть ее, если она не слушаетъ ея совѣта; обѣ этомъ поется во многихъ пѣсняхъ:

Михаилю, Михаилю,
На Михаили ружа;
Болѣла мя, болить
За Михальомъ душа.

Болѣла бы его,
Ни мене за него,
Бо коль менѣ не е
Битья черезъ него.

Бѣдность является главною помѣшкою для женитьбы:

Вѣтъ вѣтрикъ и студитъ,
Дробный дождикъ паде,
А кто мене молодую
До дому отведе.

Отозвался козачокъ
Зъ солодкого меду,
Гуляй, гуляй, дѣвчинонько,
Я тя самъ отведу.

Не буду ся женити,
Бо ми ничъ изъ того,

Бо ми хиблать десять дутки (гропей)
До поль-золотого.

На давно емъ ся ожениль,
Буде рокъ на Петрѣвку,
Возьму дѣти до торбицы,
Пойду на вандрѣвку.

Выйду себѣ за село,
Сяду си на горбѣ,
Обозрюся сюды, туды,
Цы суть дѣти въ торбѣ ¹⁾).

(Верховина).

Ты дѣвчино изъ Подоля,
Въ твоихъ рукахъ моя доля,
Ты владѣешь сердцемъ моимъ,
Я не могу быти твоимъ.

Люблю тебе, что ми эъ того,
Тебѣ треба богатого;
Мене Боги покарали,
Что богатство ми не дали.

Ци я въ горахъ народився,
Ци я въ полѣ окрестився,
Ци таки кумы держали,
Что ми счастья отобрали.

Бо я пойду въ лѣсы, горы,
Искаючи счастья, доли,
И такъ я тамъ буду жити
Лихой долѣ нарѣкнати ²⁾.

¹⁾ Вариантъ см. у Дешка, стр. 671, № 2; въ немъ каждый куплетъ сопровождается припѣвомъ:

Голь цуль, цумудра,
Цумундриха молода.

Малорусск. вариантъ см. Труды... З.-Р. эксп., т. V, стр. 351, № 688.
θ. Ист.

²⁾ Эта песня у Головацкаго, ч. I, стр. 341, записана иначе.

Г. А.

Вариантъ см. у Дешка, стр. 672, № 6.

θ. Ист.

• Ахъ я несчастный, что маю дѣлать,
 Люблю девчину, не могу ю взати,
 Не могу ю взати, бо зарученая,
 Ахъ доле жь моя, доле жь несчастная.
 Просилъ бытъ я ю, что бы мя любила,
 Тай, что бы тамтого уже перестала;
 Але не хочетъ, бо я не богатый.
 Доле жь моя, что жь маю дѣлать?
 Кедъ, судьба, небо было бы хотѣло,
 Мене богатымъ было учинило,
 Взялъ бытъ себѣ тую, котра менѣ мила;
 Ахъ доле жь моя, доле жь несчастлива.
 Хотъ-ю не возьму, буду ей простили,
 Всякаго добра буду ей желати;
 Най во своеемъ житъю не зазнае злого,
 Что ей найлучше, нехай тое много,
 Перестань, милый, долѣ нарекати,
 Памятай моего слова ся держати;
 Я тебѣ дала разъ слово вѣрное,
 • Жіймо до смерти въ вѣрности обое¹⁾.

Богатство вообще не пользуется сочувствіемъ въ народной пѣснѣ.
 Если невѣста богата, то она непремѣнно горбата:

Где ты идешь, где ты идешь,
 Кучиравый Япку?
 До Ершавы, до Ершавы.
 Посватати Настьку.
 Что ти дадутъ, что ти дадутъ,
 Кучиравый Япку?
 Четыре волки, три коровки
 И горбату Настьку.

(Верховина).

¹⁾ Малорусск. варіантъ см. Труды... З.-Р. эксп., т. V, стр. 116, № 253;
 также: стр. 810, № 611.

О. Ист.

Ой ты, мамко стара,
 Ой ты, мамко рѣзна,
 Не дай мене за богача,
 Бо я буду бѣдна.

У богача жолты столы,
 Высоки пороги,
 Будуть на мя угоняти
 Волки та коровы.

Дѣвушка хочетъ идти не за вдовца, а за бѣлого хлопца; тогда
 лице ея разцвѣтѣть, какъ роза въ огородѣ:

Ой не рубай лѣшаночку, наѣй орѣшки родить;
 Не иди дѣвко за вдовца, наѣй онъ бѣдовъ ходить.

Волѣла бымъ сорокъ коровъ доити,
 Яѣль одному вдовцови вечерю ладити;
 Но дай мене, люба мамко, за бѣлого хлопца,
 А бы менѣ личко цвило, яѣль ружа зъ городца.

Мамко моя солоденка, мамко моя стара,
 Дала съ мене за не любка, Та жій со нимъ сама.

Она умоляеть мать не принуждать ее выходить замужъ за не-
 люба, иначе грозитъ утопиться:

Поточе, поточе,
 Что въ тебѣ цорлюче,
 Ци горохъ, ци ленча (чечевица),
 Ци моя серенча (счастье).

Дай ты мене, мамко,
 За кого я хочу,
 Бо кѣдь мя не дасте,
 До Дуная скочу.

Моя мамка лютеранка
 Не дала мя за Иванка,
 Ай дала мя за Янчія
 За чортове на сѣни (сѣни).

Мамко моя, не лай меня,
Залаешь ми въ злой годинѣ;
Залаешь ми въ злу годину
Не будешь знать, где погину.

О понуждении и о насильственномъ бракѣ упоминается во многихъ пѣсняхъ:

Ой тамъ дале пудъ аворомъ,
Оре дѣвко однимъ воломъ;
Щи и бразды не сборала
Вже ю мати заволала.

Дѣвко, дѣвко, пой до дому,
Продала'мъ тя, не знамъ кому,
Продала'мъ тя Янечкови,
Великому сбуйничкови ¹⁾).

(Брайна).

Пониже Унгвара
Зелена отава;
Ты кажекъ, Иванку,
Ожь я емъ погана.

Погана'мъ, погана,
Сама дѣла себѣ;
Ты гадажъ, Иванку,
Ожь я люблю тебе.

Ажь бы мене мамка
По пецу валаля,
Щи бы я, Иванку,
За тебе не дала.

Мамко моя солоденька,
Купи ми гребинецъ
Росчесати волосичко
Подъ зеленый вѣнецъ.

¹⁾ Вариантъ см. у Дешка, стр. 673, № 9.

Вѣночку мой зелененький,
Сама емъ тя вила,
То ми бѣдка ледаяка
Съ головки обалила.

Широкое болотице
Вода выляла,
Любиль я тамъ дѣвчиноньку,
Мати не знала.
Ой жаль ми ей буде,
Возьмутъ ми ей люде,
Моя не буде¹⁾).

Есть у поли кирниченька²⁾
Вымураваная;
Уже моя наймilenьша
Зарученая.
Ей жаль ми ей буде,
Возьмутъ ми ей люде,
Моя не буде.

Есть у поли кирниченька,
Журавы съ ней пьють;
Уже мою миленькую³⁾
До шлюбу вѣдуть.
Ей жаль ми ей...

¹⁾ По другому варианту:

Широкое болотеньце
Вода выляла,
Ой любиль я дѣвчиночку
Мати не знала.
Любиль я ей, знала
Изъ цилаго сердца
Людямъ не себѣ.

²⁾ По другому варианту:

Ой на полѣ кирниченька...

³⁾ По другому варианту:

Уже мою наймилѣйшую...

Одинъ веде за рученьку ¹⁾,
 Другому ей жаль,
 Третьему ся сердце крае,
 Чому ей не взяль ²⁾.
 Ей жаль ми ей...

Одинъ сидить за столикомъ,
 Держить въ руцѣ квѣтъ,
 Утерай си чорни очи,
 Змарнѣть нимъ свѣтъ.
 Ей жаль ми ей...

Вымуроу кирниченьку
 На своимъ дворѣ,
 А чей пріиде наймилѣйша
 На воду сюды;
 Якъ на воду пріиде,
 Тотъ часъ моя буде;
 Взяли ми ю люде,
 А моя буде ³⁾.

Другая пѣсня, очень хорошо описываетъ послѣдствія такого насилия для дѣвушки, которая плачетъ и горюетъ, зная кого она «кохаетъ», но не зная, «сь кѣмъ жити масть».

Ой ты, дѣвчино, ты зарученая;
 А чомъ ты смутна, чомъ невеселая?
 Ой якъ я маю веселая быти,
 Кого?мъ любила, не могу забыти.
 Ой ты, дѣвчина, чорны у тебе очи;
 И въ день ся журинь и не спишь въ ночи;
 Чорныи очи принаду дали,
 Душу и тѣло съ житѣмъ связали.

¹⁾ По другому варианту: Еденъ веде за рученьку...

²⁾ По другому варианту: Же онъ ей не взяль...

Г. Д.

³⁾ Въ варианте, записанномъ въ Верховинѣ, вместо: «Есть на погѣ говорится: «ей на 'полѣ», вместо: «сердце крае»—«сердце краеть».

Г. Д.

Малорусск. варианты см. Труды... З.-Р. Эксп., т. V, стр. 202, № 411.

6. Ист.

Ой ты, дѣвчино, мысленъками блудишь,
 Сама не знаешь, кого ты любишь.
 Ой знаю, знаю, кого я кохаю,
 Лишь то не знаю, съ кимъ жити маю ¹⁾).

Большею частью горе причиняютъ злые люди, которымъ удается разлучить возлюбленныхъ:

Ей лѣщую я косу въ стой,
 Грабли въ оборозѣ,
 А самъ пойду до милои,
 Коль ми при дорозѣ.

Два голубца воду пили,
 А два колотили;
 Богдай тоты не сконали,
 Что насть разлучили.

Ей у лѣсѣ на галузѣ
 Голубцы несутся,
 Тай за мене молоденъку
 Люде набрещутся ²⁾).

А кто хоче воду пить,
 Най чистить кирницио;
 А кто хочетъ жену мати,
 Най кохать дѣвчиницио.

Я вычистивъ кирничечку,
 Волки изъ неї пили;
 Выкохавъ емъ дѣвчиницио,
 Люди заручили.

(Ворховинка).

¹⁾ Эта пѣсня помѣщена у Головацкаго, ч. I, стр. 262, и ч. II, стр. 716, съ малыми измѣненіями. *F. A.*

Малорусск. вар. см. Труды... З.-Р. эксп., т. V, стр. 14, № 36; также Старославскій Бандуристъ, стр. 60, № 82.

²⁾ Малорусск. вар. см. Труды... З.-Р. эксп., т. V, стр. 250, № 493.

O. Исп.

Если не люди, то судьба иногда разлучаетъ влюбленныхъ. Молодому большою частью предстоитъ солдатчина. «Касарня» (caserne) играетъ большую роль въ жизни девушки; она идетъ туда съ радостью, а оттуда выходить печальна:

До касарнѣ иду, якъ ружа червлена;
Отъ касарнѣ иду, якъ трава зелена.
Ой сѣйвайте, легинники, бо уже не будете.
Бо уже другой ницѣочеки до войны пойдете.

Если хлощецъ здоровъ, то онъ долженъ принадлежать цезарю; отсюда горе и его матери, и возлюбленной:

Мамко моя суходлiva,
Выгодовала съ мя хлопa,
Хлопa, хлопa якъ леліo,
Чисаревъ въ компаніo.

Касарня, касарня,
Высоки обложки,
Станьтесь здоровы,
Мои фраирочки.

Касарня, касарня
Богда ся зарвала;
Не одна матушка
Подъ ней заплакала ¹⁾).

Плакала сестрица,
Щи не такъ мамица,
Что ми ся удала
До боку саблица.

Саблица ѹе моя,
Пана Чисарева;
Отъ на ся порубать
Та сестрица ²⁾ моя.

¹⁾ У Головацкаго, ч. I, стр. 151, иное окончаніе этой пѣсни.

Г. Д.

²⁾ Серенча?

Ѳ. Кем.

Вербують гусары
По надъ зеленый гай,
И я ся звербую
Своей милой на жаль¹⁾.

(Верхосиня).

Дѣвушка хочетъ выкупить своего милаго изъ рекрутчины:

На Дунаѣ шатъя прала,
На милого попатрила,
Видѣла го на коню,
Коли ишовъ на войну.
Чекай, милый, догоно тя,
Маю тысячу, умѣнью тя²⁾.

(Брайка).

Бировко молода,
Продай ми когута;
Най себѣ выкуплю,
Милаго зъ рекрута.

Бирове, бирове,
Ей честный бирове,
Пусти мою милу,
Най зайде, най зайде.
Зашла до касарнѣ,
Твердо поплакала,
Где ся чулка (волосы) дѣла,
Что'мъ ей кохала.

Иди, не звѣдай мя,
Где ся чулка дѣла,
По земеномъ дворѣ
Якъ изъ гуски перья.

¹⁾ Вариантъ см. у Дешка, стр. 673, № 8.

²⁾ Вариантъ см. у Дешка, стр. 674, № 11.

Когда носятся слухи о войнѣ, то мать боится, что возьмутъ ея сына и потому не совѣтуетъ ему жениться:

Шугай, шугай, шугайчку,
Не женъ ты шя того рочку:
Того рочку война буде,
Младой жены школа буде.

(Брайка).

Если известно, что его ждуть и что отъ судьбы ему не уйти, онъ говоритъ:

Ай бо мене не дадуть,
Бо я въ Пештѣ чекавуть.
Ки бы бывъ емъ простый воякъ,
Щи бы было того да якъ;
Ай бо я емъ капитанъ,
Въ региментѣ старшій панъ¹⁾.

(Брайка).

Дали мини кошульку прать,
Нѣ казали роскручовать;
А я взяла роскрутила,
Бы му была ручка бѣла.

На той ручкѣ золотый перстень,
На перстенѣ бурный²⁾ камень,
На камени сивый конь,
Сидить на немъ милый мой.

На томъ конѣ зброяи много,
А въ тѣхъ зброяхъ мила моя.
Зостань здрава, якъ хочешь,
Бо быть моя не можешь³⁾.

¹⁾ Вариантъ см. тамъ же.

²⁾ Черный?

³⁾ Вариантъ см. тамъ же.

Ф. Ист.

Онъ обыкновенно принимаетъ свою долю, какъ нѣчто неизбѣжное; ему даже нравится, что о немъ такъ заботятся въ казармѣ; тамъ шьютъ ему платье, коня сѣдлаютъ и пр.:

Мамко моя стара,
Не май дружбы на мя;
Въ Севлюшской касарни
Шьютъ шатя на мя.

Одны на мя шьютъ,
Другіи на мя даютъ,
А третіи подъ мене
Коника сѣдлаютъ;

Коника сѣдлаютъ,
На него сидаютъ;
Мене молодому
Ничъ не повѣдаютъ.

(Верхосиня).

Онъ прощается съ милой; она напутствуетъ его пожеланіемъ здоровья:

Зъ той касарнѣ
Хлопцы позырали,
Ясь ся въ полонинѣ
Бучки развивали.

О не такъ и бучки,
Ясь tota липочка,
Что подъ ней стояла
Молода дѣвочка.

Дѣвчино молода,
Зоставай здоровая;
Вже моя сабелька
Въ касарнѣ готова.

Ой ты мой миленький,
Ходи здоровенький;
А чей то панъ Богъ дастъ,
Выйдешь, молоденький.

Всѣ хлопцы женятся,
Бо ся войны боять,
А я неборачокъ
Готовый воячокъ.

При разлукѣ милый утѣшаетъ возлюбленную, обѣщаю вернуться,
и просить ее не измѣнять ему:

Поидеме во кауны,
Станеме панамы,
Чи одна дѣвчина
Поплаче за нами.

Не плачьте, дѣвочки,
За четыри рочки
Мы ся навернеме,
Тай васъ забереме.
Гучить вѣтеръ въ дубинѣ,
Плаче мила въ чужинѣ;
Не плачь, мила, не журися,
Я ще младый не оженися;
Якъ я буду свадьбовати,
Будешь и ты, мила, знати;
Ты ми будешь молодица,
Ты ми май близъ коло сердца.
Тече вода въ тымъ ярочку;
Оженюся сего рочеку,
Возьму дѣвча бѣленъкое,
Что ми сердцу миленъкое.

Она, прощааясь, даетъ ему на память вышитой платокъ:

Коняре, коняре,
Где сте конь пасли?
Стратила'мъ хусточку
Ци сте ей не нашли?
Не нашли, не нашли,
Лемъ сме ю видѣли,
На зеленой лукѣ,
Фраѣрови въ рукѣ.

(Девки).

Изъ боязни разнѣжиться, онъ, сидя на конѣ, старается пѣть, когда девушка, на прощанье съ нимъ, плачетъ:

Че то девчатко,
Што на воду иде?
Кедъ шя не спонаглить,
Не мое то буде.

Кедъ ёмъ ишоль зъ войны,
Мила воду ахала,
Я собѣ заспѣваль,
Она заплакала.
Я собѣ заспѣваль
На сивомъ коничку,
Она заплакала,
Кедъ брала водичку.
Такъ мила плакала,
Ажъ руки ломала.

(Краска).

Или:

Я коничка поивъ,
Мила воду брала;
Я собѣ заспѣвъ,
Мила заплакала.
Я собѣ заспѣвавъ
На сивомъ коничку,
А вна (она) заплакала
Въ зеленомъ гаичку ¹⁾.

Смерть береть на себя роль разлучницы, и отчаяніе хлюща, потерявшаго возлюбленную, доходитъ до того, что онъ и себѣ просить смерти, какъ утѣшенія:

Умру, мамко, умру,
А ты будешь жити,

¹⁾ Вар. см. у Дешка, стр. 674, № 10.

Малорусск. вар. см. Труды З.-Р. эксп. т. V, стр. 135, № 288.

θ. Ист.

Выйди на тотъ гробикъ,
Где я буду гнити.

Эй кобы ты, мамко, знала,
Якъ я пребываю,
Якъ своими дорогими
Слезами зливаю;

Ей кобы ты, мамко, знала,
Якъ менѣ на души,
Ты бы менѣ заспѣвала,
Якъ малой дѣтинѣ.

Ей, Боже мой милостивый,
Гдѣ моя сестрица?
Наросла ей на гробници
Зелена травица.

Эй, Боже мой милостивый,
Съ высокого неба
Возьми мя изъ сего свѣта,
Бо мѣ туй не треба.

(*Верховина*).

Милый ушелъ въ чужой край; возлюбленная его плачетъ, вспоминая, что годы уходятъ за годами:

Очи мои, што плачете?
Уже его не чекайте;
Пушовъ милый у чужий край,
Лишивъ на васъ великий жаль.

Плавала, плавала,
Не могла станути,
Не мугъ мине жальомъ
На вѣки проминути.

Ой пойду я въ полонику
За двома козами;
Лѣта мои молоденъки,
Якъ ми жаль за вами.

Лѣта мои молоденъки,
Молодыи, молодыи,
Якъ ся отъ мя расходите,
Якъ листокъ на водѣ.

Она просить его вернуться; но онъ далеко и не скоро еще можетъ вернуться:

Упала книжечка,
Онъ до падименту;
Вернися, мой милый,
Съ того регименту.
Кедъ емъ ся не вернувъ
Зъ зеленого гаю,
Теперь ся не верну
Зъ далекаго краю.

Ой высоко яблоко
Между конарями,
Далеко мой милый
Между полгорами (?).

Она его не можетъ забыть, и голова и душа болитъ по немъ:

Ой за дворомъ, за потокомъ
Зацвѣла ружичка,
За молодымъ легнинкомъ
Болитъ мя душичка.
А я въ него молодого
Душу не положу,
Тай за него молодого
Забыти не можу.

Она ходить смутная, невеселая, потому что нѣть того, который ее только и можетъ утѣшить:

Гей Боже мой, Боже,
Яка си я чудна,
Иду горѣ, доловъ,
Якъ овечка блудна.
Якъ тогу овечку
Нѣть, кто павернути,
Такъ и мене смутну
Нѣть, кто потѣшити.

(Брайна).

Она просить у Бога возврата своего возлюбленного:

Жалую, баную;
Жаль и мъ не поможе,
Кого я любила,
Наверни го, Боже!
Кого я любила
За поль друга рочка,
Дайте же му покой,
Мои чорны очка.

Она боится, что въ Италии, гдѣ онъ навѣрное находится, и хлѣбъ даютъ ему не такой, къ которому онъ привыкъ; заочно говорить съ нимъ о своей любви:

Зеленый яворъ
Отъ корене распався,
Мой милый фрайиръ
Въ катуни удався.
Въ Талланскимъ краи
Хлѣбъ ему не соленый,
Бо то мой миленкій
Бѣсти не наученый.
Гадай, милый, гадай
Е что ти гадати;
Таку съ милю не малъ,
И не будешь мати.
Котра вѣрно любитъ,
Шаяуетъ милого,
Животь свой посвятить
За хлопца милого.

Ему хочется на чужой сторонѣ имѣть крылья, чтобы полетѣть къ милой:

Ко быль я мавъ курчи крыла,
Полетѣвъ бымъ тамъ, де мила,
Тамъ де мила ленокъ мочить,
Заплакала чорни очи.

Однокой, онъ вспоминаеть съ любовью о своей милой:

И не было и не буде
Большь любки такои,
А бы мене не казала
Всѣ гадочки (мысли) свои.
Не буду ся женить
За два за три рочки,
Буду себѣ стелить
Доломанъ подъ бочки,
Доломанъ зеленый,
Пантеличокъ червенный,
Обернуся къ стѣнѣ,
Якъ къ молодой женѣ.

Онъ сожалѣеть о своей пастушеской жизни и о своихъ овцахъ:

Овцы мои бѣленыкіи,
Шовковыи вовны,
Кто вась буде, овцы, пасти,
Коль я йду до войны.
Добре было овцы пасти,
Тай не женитися,
Съ высокой полонины
Въ село дивитися.

Обращается онъ къ чисарю (Императору):

Чисарю, чисарю,
На что насъ вербуешь?
Краину машь малу!
Чимъ насъ угодуешь?
Не бойтесь, хлощи,
Чисарского гладу,
Сѣютъ вамъ пшеницу,
Коло Бѣлограду.
Бѣлоградъ, Бѣлоградъ,
Война на немъ стоять;
Не одного хлоща
Головка заболить,

Едного заболить,
А десять упаде;
Не одной матери
Тамъ сынокъ пропаде¹⁾.

Ему грустно безъ любви и онъ проситъ чисаря или отпустить его на волю, или разрѣшить ему взять съ собой въ походъ свою возлюбленную:

Ай чисаре, чисарику,
Чисаре, королю,
Француха йсме извоевали,
Пускай нась до дому.

Ай чисаре, чисарику,
Чини ми на волю;
Берешь мене у катуни,
Бери любку мою.

Поможи намъ, милый Боже,
Турка извоевати,
Та у туй дѣ краинодѣ
Дѣвки обѣйтати.

Среди тяжелой солдатской жизни онъ вспоминаетъ свою милую и просить ее почаше думать о немъ:

Ой чисарю, чисарику,
На что нась вербуешь?
Бѣ малазинѣ хлѣба не е,
Чимъ нась погодуешь!

Я вѣсъ буду годовати,
Семениновъ полововъ;
И буду вѣсъ выправлiti
Чисарсковъ дорожовъ.

¹⁾ У Головацкаю, ч. I, стр. 157, нѣтъ послѣдней строфи.

Г. Д.

Сравн. у Дешка, стр. 674, № 10.

О. Ист.

Я касъ буду выправляти
 На Царя, на Нѣца,
 Уже бы вамъ подробити
 Въ кирви (въ крови) до колѣнца.

Пойду я на экзерцику,
 А тато не умѣю;
 Менѣ рехтшавъ (направо), линкшавъ (налѣво),
 Я не разумѣю.

Якъ я пойду на экзерцику,
 Выэкзерцируюся,
 Дале прійду до касарни,
 Слезками вмыслюся.

Капларику, капларику,
 Дале буде въ душу,
 Якій есь ще молоденький,
 Слухати тя мушу.

Ремень я ужь вычистивъ,
 Кабать замастивъ;
 Ой Боже мой милостивый,
 Свѣтъ ми замрачивъ.

Гадай за мя, моя мила,
 Раньодочки перучи (чисты),
 Я за тебе погадаю,
 На войну идучи.

Гадай за мя, моя мила,
 Конопли беручи,
 Я за тебе погадаю,
 Въ фестунгу (въ крѣпости) стоячи.

Гадай за мя, моя мила,
 На сѣнномъ порозѣ;
 Я за тебе погадаю,
 Въ чисарекой дорозѣ ¹⁾.

¹⁾ У Головацкаго, ч. I, стр. 157:
 Ой поду я та на муштеръ,
 Та помуштруюсь;
 Ой прійду я на кватерью,
 Слезами вмыслюся.

Г. Д.

Бракъ является цѣлью и помысломъ дѣвушки; не даромъ поется въ пѣснѣ:

Ой часъ, мати, жито жати,
Колосъ похилився;
Ой часъ, мамко, доньку дати,
Голосъ измѣнился ¹⁾).

Она вспоминаетъ объ этомъ, когда проходить масляница (мясницы); причемъ ее утѣшаютъ тѣмъ, что за то косы будутъ еще украшать ее:

Дѣвчаты, сестрицы,
Минаютъ мясницы,
Най идуть, якъ вода
Бо я ще молода.

Не барайте, дѣвки,
Ай за мясницами,
Будете съ красити
Еще косицами.

Плохо той дѣвушкѣ, которая не убереглась отъ любви до замужества. О позорѣ дѣвичьемъ говорится во многихъ пѣсняхъ; дѣвушку, которая не съумѣла соблюсти себя, никто не хочетъ уже взять въ замужество:

Качки жито истлумили,
Кто жъ го буде жати;
Хлопцы дѣвча сѣловали,
Кто жъ ю скоче взяти.

Ишла дѣвка на водицю
У студениньку кырницу,
Загубила свуй вѣночокъ
У зелениньку травицю.

Иди, дѣвко, вѣночъ найди;
Ажъ, не найдешь, дому найди;
Пушла дѣвка, вѣночъ найдла,
За гуркый жаль дому найдла.

¹⁾ Малорусск. вар. см. Труды.... З.-Р. эксп., т. V, стр. 206, № 412.

Ф. Нем.

Возьми мене молоденьку,
Доросту (доживу) я до чепоньку (чепца).
Доросте ти лиха доля,
Тото буде ганьба (срамъ) моя.
Богдай, же ты, была зимо,
Не была, не была;
Ты не одну дѣвчиноньку
Вѣночка сбавила.

Невѣсть грустно, когда приходится разставаться съ деревней,
въ которой она жила и идти къ чужимъ, обычаевъ которыхъ она
еще не знаетъ:

Мамко моя кривонога,
Не дай мене ниже моста;
Ай дай мене черезъ села,
А бымъ была все весела.
Тече вода воколь села,
Чомужъ, мила, не весела?
Где бы я была весела,
Коли иду зъ сего села.

Зъ сего села въ чужи краи,
Не знамъ людьомъ обычай,
Ой я людьомъ, люди менѣ;
Ой Боже мой, то зле менѣ.

На разставаныи она вѣряеть штичкамъ свой зеленый вѣнецъ,
свою дѣвичью корону:

Коли наша Анна
До воза сидала,
Пайташечкамъ своимъ
Красно дѣковала:
Пайташечки мои,
Красно вѣмъ дѣкую,
Свой зеленый вѣнецъ.
Я вѣмъ подарую.
Свой зеленый вѣнецъ,
Дѣвоцку коруну;

Пайташечки мои,
Красно вѣмъ дѣяю.
Познati, познati,
Что Янина сырота;
Ей нянъко не выправилъ
За першій ворота.

Когда сплетаютъ вѣнокъ, она плачетъ вмѣстѣ съ матерью о потерѣ свободы:

Плела'мъ тя, вѣнку, плела
Изъ субботу на недѣльку
И коль емъ тя дошлиетала,
Нянъко, мамко заплакала.
Бо коли тя, вѣнку, рушу,
Заплакати тяжко мушу.
Мой дѣ, мамко, ей вѣночокъ
Отъ соничка не взялъ,
Доколь его бѣлый легинъ
Изъ головки не взялъ.
Мой дѣ вѣнку, та зеленый,
Съ сухой тополи....
Такъ ми мамко отказалася:
Не мала бысь, доњко, доли.

Она сожалѣеть о своихъ молодыхъ годахъ и боится, что ее встрѣтить лихая доля:

За горою высоко голуби летаютъ;
Я роскоши не зазнала лѣта си минаютъ.
Я роскоши не зазнала и не буду знати.
Лѣта жь мон, почемъ вѣсъ маю памятати.
Лѣта жь мон молодыи, та жь миѣ жаль за вами,
Что я себѣ не гуляла тай у своей мами.
Лѣта жь мои молоденъки, та жь миѣ жаль за вами,
Ой такъ то миѣ все здается, что'мъ не была зѣ вами.
Лѣта мои молодыи, лѣта молоденъки,
Жѣ вѣсъ стрѣтить лихя доли, будеge коротенъки.

Якъ дасть Господь лиху долю, то покоротиться,
А якъ буде добра доля, вить продолжиться¹⁾.

(Верховина).

Ей уже не будетъ такъ хорошо, какъ было прежде у матери:

Гей верше мой, верше,
Мой зеленый верше,
Ужъ мѣ такъ не буде,
Ячъ мѣ было перие.

Отпало яблушко
Отъ сладкой яблони,
Ужъ мнѣ такъ не буде,
Ячъ мѣ было влони.

(Крайна).

Она напоминаетъ матери, что съ ея замужествомъ въ семье не останется никого, кто бы за домомъ ходилъ, за матерью присматривалъ:

Веселу, мамичко,
Веселу хыжу машь,
Веселу хыжу машь,
Докля мене тримашь.
Якъ мене не стане,
Пусто вамъ остане;
Якъ мене не буде,
Пустына вамъ буде.
Ани вамъ не буде
Хыжечка метена,
Ани вамъ не буде
Постелка стелена.

¹⁾ Эта пѣсня помѣщена у Головацкаго, но съ некоторою разницей въ выраженияхъ. Ч. I, стр. 273.

Г. А.

Малорусск. вар. с. и. Труды З.-Р. эксп. т. V, стр. 488, № 89.

Ф. Нест.

8

Ани вамъ не буде
 Столичокъ умытый,
 Ани вамъ не буде
 Порточекъ приврѣтый.
(Зап. часть Угорск. Руси).

Гей, мамичко моя,
 Чомъ ня не сануешь?
 О роченьки, о два
 За мномъ побануешь.
 Довля съ была мала,
 Та'мъ тя пѣстувала,
 Теперь выросла,
 До люби есь пошла.
(Зап. часть Угорск. Руси).

Мамко моя, мамко,
 Ты сивый голубе,
 Ты насъ годовала,
 А тебѣ кто буде?
 Ты насъ годовала
 При вашей малости,
 А тебѣ кто буде
 При чвоей старости?

Она будеть принадлежать милому и не будеть больше у матери:

Эй гоя, мамко моя,
 Не буду я долго твоя,
 Во я буду любикова.
 Альбо любикъ—душа моя.

Матери приписывается желаніе отдать дочку подальше отъ себя, чтобы не слышать ея жалобъ на дурное житѣе, или, чтобы разлучить ее съ тѣмъ, котораго она любила до замужества:

Не дай ня, мамичко,
 Не дай ня подъ бочокъ,
 Во я тѣ выскрепочу
 Каждый день горночокъ;

Але ты мене дай
Где найдале можешь;
Кедъ ия мужъ побіе,
Ты м'я не споможешь.

Докля мя, мамичко,
До тебе донесе,
Вшитко то вѣтричокъ
По горахъ рознесе.

(Зап. часть Узорск. Русл.).

Дала съ мя, мамичко,
Далечно отъ себе,
Жебы я не была часто
Гостьюмъ въ тебе.
Бо частый гостонько
Мамицъ навиуе,
А зъ далеча приде,
Та шя му зрадуе.

(Зап. часть Узорск. Русл.).

Объ утраченной свободѣ жалѣеть женихъ и невѣста:

Всѣ хлопцѣ не женаты,
Лишь я ся давъ счаловати.
Мариша мя счаловала,
Бо она чорны очи мала,
Чаловати добре знала.

Гей, зволичко моя,
Где есь шя подѣла?
До широго поля
Съ гусками слетѣла.
Кебы я ей могла
Назадъ позберати,
Знала бы я знала
Зволю шанувати.

(Зап. часть Узорск. Русл.).

II. Отношения семейные.

Распростилась дѣвушка со своей свободой. Много горя придается испытать ей въ супружествѣ; не разъ вспомнить она свою жизнь у матери и заплачетъ. Мы не говоримъ уже о насильственномъ бракѣ, о жизни съ постылымъ мужемъ; такая жизнь обра-тится въ каторгу; мужъ ревнивый, пьяница и драчунъ — вотъ доля женщины въ Угорской Руси. Пѣсни мало говорятъ о счастливомъ житьѣ съ мужемъ, они рисуютъ неприглядную сторону брачной жизни.

Очень разнообразны и поэтичны свадебные пѣсни; каждая мѣстность имѣть свой излюбленный обрядъ; мы не говоримъ о нихъ, потому что материалы, представленные намъ, оказались уже напечатанными въ сборникѣ Головацкаго ¹⁾; читатель можетъ тамъ ознакомиться съ пѣснями, которыми сопровождаются свадебные обряды въ Угорской Руси ²⁾.

Въ пѣсняхъ женщина чаще всего сравниваетъ супружество съ дѣвичьей долей, причемъ преимущество остается за жизнью въ дѣвушкахъ; она, по выражению пѣсни, роскошествуетъ въ дѣвичествѣ, никто ее не бѣть и не бранить:

Теперь сой дѣвчатко,
Теперь роскошуешь,
Покля свои власки
Доловъ розчесуешь.

А якъ ты ихъ будешь
Ужъ горѣ чесати,
Не будешь ты, дѣвча,
Ужъ роскошувати.

Теперь тѣ, дѣвчатко,
Теперь тѣ свѣть грае,

¹⁾ См. ч. III, 2, стр. 399 и сл.

²⁾ Довольно подробное описание свадебного обряда на Угорской Руси и пѣсни, сюда относящіяся, находимъ также въ специальной статьѣ А. П. Дешка, помещенной въ *Запискахъ Русск. Геогр. Общ. по отд. этнogr.*, т. I, 1867.

θ. Ист.

Никто тебе не бъе,
Ани тя не лае.

(Зап. часть Угорск. Руси).

Теперь м'я, мамичко,
Теперь м'я свѣтъ грае,
Никто мене не бъе
Ани я не лае.

Ани я не лаютъ,
Ани я не блють,
Але я надо дньомъ
Съ периномъ прикроють.

(Зап. часть Угорск. Руси).

Докимъ была коло мамки,
Та коровки'мъ пасла,
Молока'мъ пила, сырецъ ѿла,
Въ лицо'мъ была красна,

А коли я ужъ перешла
На мужово ручки,
Сбило ми ся волосичко
Во бобовы стручки.

Ружа, дѣвчача, ружа,
Покля не машь мужа;
Якъ уже машь мужа,
Упаде съ тебе ружа.

(Зап. часть Угорск. Руси).

Не чудуйся, мужу, же я кусъ заспала,
Бо я при матери рано не ставала.

Рано не ставала, поздно не лѣгала,
Не чудуйся, мужу, же емъ кусъ заспала.
Не чудуйся, мужу, же'мъ така лѣнива,
Бо я при матери тѣжко не робила.

(Зап. часть Угорск. Руси).

Въ ожиданіи супружества, невѣста высказываетъ свои пожеланія насчетъ будущаго своего мужа; пускай онъ будетъ и неуклюжъ, но только не пьяница:

Жито, мамко, жито,
Кобы не пшеница;
Нялкышъ, мамко, налявнышъ (неуклюжій),
Кобы не пьяница.

Нялкышъ, мамко, налявнышъ
За молоды лѣта,
А пьяница, мамко,
Онъ до своего вѣка.

Моя мамка недобрая
Дала меня за толвая (разбойника),
За толвая, за пьяницу,
Мене душко единину.

Не плачь, дѣвча, не плачь,
Поплачете оба,
Якъ будуть притинать (обрѣзать)
Волосичко твое.

Не плачь, дѣвча, не плачь,
Не бере тя смаркачъ,
Лишь такій та бере,
Что знае доброе...

Жена требуетъ отъ мужа, чтобы онъ не цуріль и не волочился за чужими женами; онъ, въ свою очередь, протестуетъ противъ женского кофе и ея любви къ пляскамъ:

Давно уже размышила,
Что маю чинити,
Ци на дагѣ паробчити,
Ци ся оженити.

О я бѣдний, несчастливый,
Боялся женити,
Бо бы мене смѣла Земя
По веселю бити.

Не чудуйтесь, добры люде,
Что перебираю,
Я такого мужа хочу,
Якого я знаю:

Чтобы трубку не курилъ,
Табаку не нюхалъ,
Чужи жены не любилъ,
Мене саму слухалъ.

А мужъ требуетъ:

Чтобы кофе не пила,
На баль не ходila,
За иными не смотрila,
Лишь меня любила.

Становится девушка молодицей и нарядъ на ней уже другой:

Выходъ же къ намъ, выходъ,
Наша пани млада,
Абы съме видѣли,
Что въ тя за подоба.

Ци съ така, якъ была,
Ци съ ся премѣнила,
Бо съ съ бѣльмъ хусточкомъ
Голову завила.

Дали мы тя, дали
Въ зеленомъ вѣночку,
Теперь тя найдеме
Ужъ въ бѣломъ рубочку.

Дали мы тя, дали
Въ той перловой парѣ,
Теперь тя найдеме
Въ бѣломъ пакелатѣ^{1).}

¹⁾ Справ. у Деника, стр. 672, № 3.

Неприглядна жизнь въ супружествѣ; отъ тяжелой жизни, отъ трудовъ и отъ деспотизма мужа не смолкаетъ стонъ въ груди жены:

Кедъ бытъ была бѣду знала,
Не шла замужъ, та гуляла.
Го, го, го, го я, го я,
Головонька бѣдна моя.

Теперь же я бѣду знаю,
Поздно лягу, рано стану.
Го, го, го, го я, го я.
Хижу мету, тѣсто мѣшу,
Дѣти плаче, я волышу.
Го, го и пр.

Пока'мъ дѣти накормила,
Буря блюдо ми разбила.
Го, го и пр.
Сѣны мести, хижу мести,
И до плуга ѿсти нести.
Го, го и пр.

А въ городѣ цвѣты выются,
А за миною хлопцы бются.
Го, го и пр.
Не бѣтесь, не ма за что,
Хоть я красна, но ледащо.
Го, го и пр. ¹⁾.

(Верхосинка).

Очень часто случается, что мужъ подъ пьяную руку бѣть жену; она умоляетъ, чтобы онъ не биль ее ночью, чтобы въ потьмахъ не выбить черныхъ очей:

Коргель (пьяница) пойде, въ корчмѣ пье,
Прійде дому, мене біе.
Коргель, коргель, не бій въ ночи,
Бо ми выбіешъ чорны очи.

¹⁾ Малорусск. вар. см. Труды З.-Р. эксп., т. V, стр. 538, № 141.

Буде заутра бѣла днина,
Повѣшь, коргель, чо'мъ ти винна ¹⁾.

Строгость со стороны мужа требуется народнымъ обычаемъ, но не такие побои, отъ которыхъ чернѣтъ тѣло жены:

Человѣкъ бы жену не бивъ,
Здоровья не тративъ,
Кобы собѣ помирковавъ,
Колько за то плативъ.
Ой Сарахи ²⁾ наши люде,
Якъ ся запомогуть,
Коли они свои жены
Грозити не могутъ.

Кобы они свои жены
Грозили, грозили,
Ихъ бы жены за паленку
Мелай ³⁾ не носили.
Коли выишовъ человѣчокъ,
На пудъ подивився,
Не ма, не ма меланку,
За головку ймився.

По руменѣ хожу,
Румену толочу;
Не дай мене, мамко,
За кого не хочу.
Дала мене мамка,
За кого хотѣла,
Теперь ся обзвивать
Батогъ коло тѣла.

¹⁾ Малорусск. вар. см. Труды... З.-Р. эксп., т. V, стр. 681, № 283.

²⁾ Серахи? ср. Ой серахи Поляница кукурузу сїе,
А упадча Гуцуля на то ся надѣе;...

(Головачкій, ч. II, стр. 357.)

³⁾ Кукуруза, кукурузный хлѣб.

Батогъ ся обвивать
Прутокъ потинае,
Теперь моя мамка
Погинути мае¹⁾.

(Верховинка).

Иногда мужъ бьеть жену за дѣло и при томъ жалѣть, что побилъ, даетъ зарокъ не бить больше. Тоже обѣщаетъ онъ ей, вступая въ бракъ. Мужъ бьеть жену, между прочимъ, за то, что она румянится:

Мамъ я жену розмазану,
Куплю собѣ корбачъ (плеть) на изу;
Ять ша буде розмазувати,
Буду я ей чорбачувати..

(Зап. часть Угорск. Русы).

Не буду я воду пити,
Вода нечиста,
Нападало въ тую воду
Кленовое листя.

Не буду я воду пити,
Вода студененька,
Не буду я жену бити,
Жена молоденька.

Ударилъ я голый разъ,
Тѣло почернѣло;
А я плакалъ цѣлый годъ,
Абы побѣгло.

Якъ дѣвчину не любити,
Кедъ дѣвчина красна,
Коль дѣвчина въ полонинѣ
Сивы волки пасла.

(Верховинка).

¹⁾ Малорусск. вариантъ см. Труды... З.-Р. акад., т. V, стр. 606, № 206, Г. О. Ием.

Запевнъли ключи въ ночи,
По надъ море йдучи,
Заплакала бѣла дѣвка,
На вѣччана йдучи.

Та не плачь, ты дѣвчанице,
Не буду тя бити,
Пристанешь ми йдь сердечку,
Буду тя любити.

Горесть и гнетъ семейной обстановки дѣлаются невыносимыми, когда приходится жить съ нелюбимымъ мужемъ; надо привыкать къ ненавистному человѣку. Съ отчаянья женщина готова броситься въ рѣку; при этомъ она вспоминаетъ своего милаго:

Унгвара, Унгвара,
Богъ дай бы ся зарвала;
То чрезъ тя не одна
Мамка поплакала.

Ей Боже мой, Боже,
Что я уродила,
Что я свого сокола.
Изъ руки выпустила.
Сокола'мъ пустила,
Сову'мъ си имила,
Ей Боже мой, Боже,
То я несчастлива.

Стонть верба въ концѣ гребли,
Что я ю садила;
Не есть того, тай не буде,
Кого я любила.

Кого бо я вѣрно люблю,
Та той за плечими,
А кого я ненавижу,
Той передъ очими.

Гуде голубъ коло хаты
Сивый и чубатый,
Якъ загуде жалостиенъко,
Жаль мому серденьку.

Ой хоть гуде, хоть не гуде
 Голубе небоже,
 Кого бо я вѣрно люблю,
 Не судиъ есь, Боже.

(Верховина).

Боже, Боже, якъ то не жаль,
 Кто мя любить, тотъ мя не взяль,
 Узяла мя ледачина,
 Что ми свѣтотъ помрачила.

Нелюбимый мужъ въ пѣсняхъ является старымъ, бородатымъ и богатымъ; молодой представляется ей сладче меду, а старый ходнымъ, какъ глина:

Эй Боже мой, якъ ми е,
 Коль мя старый обѣйме!
 Ей бымъ горькій хрѣнь ѿла,
 Гола въ терни сидѣла.

Эй Боже мой, якъ ми е,
 Коль мя младый обѣйме!
 Ги бымъ сладкій медъ ѿла,
 Во перинахъ сидѣла.

Спала бымъ, дрымочу,
 Стараго не хочу;
 Но старый сѣдина
 Студений, якъ глина.

Обернися, старый,
 Ко стѣнѣ зубами,
 Но и до мне иде
 Молодой съ гомбами.

У середу м'ся народила,
 Доле моя, доле,
 Та за таку'мъ бѣду пушла,
 Што борода коле,

Л гадала, люба мамко,
 Ажъ хлопицъ молодицъ,
 А ще тото, люба мамко,
 Паскуда удовицъ.

Стояла'мъ при Дунаю,
 И такъ собѣ думаю:
 Ци жити, ци не жити,
 Ци старого любити.

Старого не любити,
 А такъ на свѣтѣ жити;
 Вѣкъ вѣкомъ не пребудеть,
 Старый жити не будетъ¹⁾.

Со старымъ надо умѣючи обходиться; если назвать его соколомъ, голубкомъ, онъ отпустить жену потанцововать и дастъ ей еще червонецъ въ подарокъ:

Подъ вишнею,
 Черешнею
 Сидить старый съ молодою,
 Яко ягодою.

И молила му ся,
 И просила му ся,
 Пусти мене, старый дѣду,
 Най си погуляти пойду.

Ни самъ не пойду,
 Ани тебе не пушу,
 Во я старый, ты молода,
 Будеть тебѣ, мене шкода.

Пусти, пусти, песій сыне,
 Най ми цѣла ночь не згине.
 А кедь же я песій сынъ,
 Сидѣть ты дома, хоть погинь!

¹⁾ Малорусск. варіантъ см. Труды... З.-Р. єксп., т. V, стр. 490, № 92.

Ѳ. Іст.

Пусти, пусти, соколочку,
Промшу тебе, голубочку.
А кедъ же я голубокъ,
На, червоный на танокъ ¹⁾).

Такого старого, постылого мужа она изловчается обманывать
съ молодымъ своимъ возлюбленнымъ:

Вшитки, дѣвки, молодицѣ
Мургають на мене,
Прійди, прійди мой миленьки,
Съ вечера до мене.

Пришелъ бы я до тебе,
Маешь человѣка;
Кедъ мя найде съ тобой въ хатѣ,
Избавить мя вѣка.

Пошелъ старый, бородаты
Калину юмай,
А я своего миленького
Пустила до хаты.

Иди, дѣвко, на улицу
Тату погладати,
Кедъ буде ити съ калинковъ,
Дай до хаты знаи.

Пошла дѣвка на улицу,
У долони плаще,
Гуляй, гуляй, мамко моя,
Не иде тато ще.

Вдоперла она квартиру,
Уэрѣла калину;
Гдѣжъ я тебе, мой миленьки,
Наскорѣ подѣкъ.
Сховаю тя, мой миленьки,
Подъ бѣлу перину,
Сама ляжу на постелю,
Та скажу, что гину.

¹⁾ Малорусск. вар. см. Старославѣтскій Бандуристы, стр 17, № 7.

Пришелъ старый, бородатый
Съ калиновъ до хаты;
Якъ стояла, тань упала,
Та яла стонати.

Иди, старый, бородатый,
Кули менъ меду,
Бо я свою головоньку
Съ постели не зведу.

Пошелъ старый, бородаты
Меду куповати,
А я своего миленького
Выпустила съ хаты.

Ой я хлощецъ, хлопцеватый
Зъ отца, зъ мамки здался,
Хильцомъ, хильцомъ, та понадъ плоть
Въ коноплѣ сковался.

Выхопился изъ конопель,
Ишился за боки,
Позывайте, молодицы,
Якій я высокій.

Пришелъ старый, бородатый,
Лишь руками трепле,
Якасъ бѣда туй лежала,
Еще мѣсто тепле.

Иди, старый, бородатый,
Не учись брехати,
Кедъ туй якій дѣтко лежаль,
Требало имати ¹⁾.

(Верховина).

у моимъ городчику
Густа команица;
Велѣла ми до ся прійти
Пышна молодица.

¹⁾ У Голованкаю, ч. I, стр. 218, записана иначе.

Г. А.

Малорусск. вар. см. Труды... З.-Р. эксп., т. V, стр. 649, № 252, также,
Старост. Бандур., стр. 89, № 130.

О. Ист.

Велѣла ми до ся прійти

Коло оболона,

Газда пошель оли бити,

Сама буду дома.

Олѣйница ся сказала,

Олѣецъ не била;

Газда прійшелъ до домочку,

Найшелъ побратима.

Побратимокъ изъутѣкавъ

Та на вышнѣ дверѣ;

Газда за нимъ у погонѣ,

Схвативъ за кучери.

Кучерики мои желты,

Желтый волосочеку,

Та ми пришло тя лишити

Черезъ бѣлявочку.

(Зап. часть Угорск. Руси).

Молодой женѣ приходится терпѣть не мало горя отъ свекрови, которая иногда ее бьетъ; она жалуется мужу на тиранство свекрови:

Гей уважъ собѣ, уважъ,

Дѣвчаточко, уважъ,

Же въ моей мамички

О три верхы корбачъ.

Гей якъ ты не будешь

Мою мать слухати,

Та по тебѣ буде

Тотъ корбачъ пучати.

(Зап. часть Угорск. Руси).

Ой мужу мой, мужу,

Я ти въ вѣрѣ служу,

А на моей смерти

Най ти служать черти.

Заспала невѣста

Въ зеленой дубинѣ,

Пришла къ ней свекра
Въ синей кабатинѣ.

Стань, нѣвесто, встань,
Чѣй есь ся наспала,
Годуй тоты кравки,
Что съ до мя пригнала.

Кедъ ты, свекро, знала,
Же я кравки не мала,
На что съ своего сына
За мной загоняла ¹⁾.

(Верховина).

Слухай, мужу, слухай,

Яка твоя мати;
Вчера съ мя привель,
Днесъ яла лалти.

Не бойся, женце,
И моей матери,
Я своей матери
Вкажу путь въ дверѣ.

Богдай я того
Никогда не зазнала,
Абы твоя мати
Черезъ мя плакала.

(Верховина).

Женатому тяжелое житье; самъ онъ уже не обращаетъ вниманія на свою наружность иходить, по выражению пѣсни, какъ расстрапанный цесь:

Познати, познати,
Который хлопъ женатый:
Выдѣ на улицу,
Якъ колъ песь кудлатый.

Познати, познати,
Который не женатый:
Выдѣ на улицу,
Якъ колъ вѣнокъ златый.

¹⁾ Угорусск. нар. см. Труды... З.-Р. эксп., т. V, стр. 693, № 300.

Ой знати, знати, кто не женатый:
Личко ровное, самъ якъ... (?) ¹⁾
Ой знати, знати, кто оженился:
Личенько змарило, самъ засмутился.

Ой горе тому, кто мае жену:
Длоптана стеженька до его дому.
Ой горе тому, кто и не мае:
По ночи ходить, тай розшибае.
Ой бѣда тому, тай женатому,
Якъ тому горчови, тай щербатому:
Зо споду кинить, съ верха збѣгае,
Куда са оберне, счастья не мае ²⁾.

Непріглядныимъ рисуется въ пѣсняхъ супружество:

Не буду ся женити,
Бо ми ничь изъ того,
Бо ми хибять десять дутки
До пивъ-золотого.

Гопъ цупъ, цумундра и пр.

Оженися, не журися,
Будешь пановати;
Жена будетъ свине пасти,
А ты завертати.

Гопъ, цупъ и пр.
Оженися, не журися,
Будешь пановати;
Жена пойдетъ за росоломъ,
А ты за мукю.

Гопъ, цупъ и пр.

Покля емъ ся не ожениль—
У чижмочка клюпъ, клюпъ,
А якъ емъ ся ожениль—
У бочекорахъ шльонъ, шльонъ.

Гопъ, цупъ и пр.

¹⁾ У Голевицкаго: Личенько бѣленъке, якъ у паняты.

Ф. Ив.

²⁾ Варіантъ см. у Голевицкаго, ч. I, стр. 814,

Г. Д.

Оженился пелехатый,
Узялъ пелехату,
Не знали, якъ газдовати,
Запалили хату.

Гопъ, цунь и пр.

Покля емъ ся не ожениль—
Чапки съ китицами,
А якъ емъ ся ожениль—
Уши съ ратицами.

Гопъ, дунь и пр.

Покля емъ ся не ожениль,
Штыри волки краталъ,
А якъ емъ ся ожениль,
Съ чапковъ'мъ гачи платалъ.

Гопъ, цунь и пр.

Теперь емъ ся роскояла,
Теперь же ми грайте,
Чорны буты поторгала,
Червены ми дайте.

Гопъ, цунь и пр. ¹⁾.

Существует и такой вариант этой пѣсни:

Поки я ся оженивъ—
Шаркантьовы цоркъ, цоркъ,
А якъ я ся оженивъ—
И постолы шльопъ, шльопъ.

Поки я ся не оженивъ—
Шапка съ китицами,
А якъ я ся оженивъ—
Уши съ копицами.

Коли я ся оженивъ,
Годъ буде въ мясницы,
Не собравъ бымъ дѣтина
На двѣ колесницы ²⁾.

1) Варианты см. выше, стр. 90.

θ. Нем.

2) Варианты см. у Головацкаго, ч. II, стр. 380, 436, 438, 555.

Г. А.

И мужъ не всегда находитъ счастье въ супружествѣ. Величайшее несчастье предстоитъ мужу, если жена его окажется плохой хозяйкой. Дѣвушка бѣдная обыкновенно выставляется хорошей хозяйкой; о ней говорится:

У богатыхъ дѣвочекъ
По шестьнадцать сорочекъ,
А у меня единка
На каждый день бѣленыка.

Трала и пр.

Я ю вечеръ помочу,
Ополъ-ночи полачу,
А на рано бѣлюся;
Прійдутъ хлопцы, смижются.

Подумаю не разъ, два,
Яко я емъ несчастна;
Плачу горько, думаю,
Что защиты не маю.

Богаты ся веселить,
Берутъ дѣвки на порядъ,
А я бѣдна стою такъ
Безъ утѣхи у дверяхъ.

(Верховинка).

Несчастье, когда попадется жена, у которой сора въ хатѣ наберется на два воза; она семь недѣль не мететь своей хаты:

Ци я была не газдыня,
Знаютъ мене люде;
Моя хата не метена
За седмъ тыждень буде.

Пришли жиды зъ Лахова,
Смѣта (сорь) куповати,
Давали ми сорокъ срибны,
Не хотѣа'мъ дати.
Идѣть, идѣть, пейсы жиды,
Я вамъ смѣта не дамъ,
Натерхаю на два возы,
Та на сборѣ продамъ.

Жену иногда и винить нельзя за то, что она не знает хозяйства; мать не пріучала ее къ домоводству, а только нарижала и обучала пляскѣ:

О Андрею, небораче,
Вся долина на тя плаче,
Вся долина и всѣ хлоцѣ,
Бо ты менѣ май на дацѣ.

Боже, Боже, что ся стало,
На калинѣ ягодъ мало;
Пи выцѣли, ци отпали,
Пи ихъ хлощи оборвали.

Чія вина? материла:
Робити мя не учила,
Но лише мя приберала,
Та до танцу выправила.
Пи я тебѣ не казала,
Не казали люде,
Что изъ нашего любиня
Никогда ничъ не буде.

Пи я тебѣ не казала,
Не бери ты мене,
Не робила я у мамки,
Не буду и у въ тебе.

Пи я тебѣ не казала,
Не бери ты мене,
Бо поламлешь калиночку,
Не научишь мене.

(Версия).

Съ такою женой плохое житье: и сорочка у мужа грязная, и скотъ не прибранъ:

Чужіи жены, лѣзъ соколы,
Пригнали по чтиры воли,
А моя сигугуся
Не пригнала одно гуся.

Чужіи жены зъ церкви идутъ,
Мое чудо съ корчмы ведутъ.

О загрими, громовище,
Убий мое чудовище!
Жено моя молоденька,
Кий ми бесь по тобѣ;
Чорна на мий сороченька,
Ще горща на тобѣ.

Бъеть мужъ нелюбимую жёну; женившись на старой, только и
думаешь, какъ бы похоронить ее и жениться на молодой:

Ци тобѣ вылезли очи,
Ци ты мене сваталь въ ночи,
Теперь ходишь нарѣкаешь,
Же погану жену маешь.

А що съ менѣ за догана,
Ци я чорна, ци погана;
Попоходиши, попоблудиши,
Тай любити мене мусиши.

Ци чули вы, добре люде,
Якъ кура запыла?
Сыла баба на припечку,
Та все морконыла.

Цыть, ты бабо, не моркочь,
Не савалай, сигугу, губы,
Бо якъ хватлю макагонець,
Выбью ти зубы.

(Верхосинка).

Хоть бымы косивъ, хоть бымы жавъ,
Кабымъ тото дѣвча взяль,
Ни косити, ни жати,
То то дѣвча не взяти.

Налявъ емъ ся траву косити,
Кто ми буде ёсти носити,
Принесе ми млада жена
До колїна зарошена,
Жена моя, горьки хрѣнь,
Якъ ты умрешь, бѣла тѣнь,

Возьму дѣвчака католичка
Чорни очи, бѣлы лица.

Плохое для мужа житѣе, если жена по цѣлымъ днамъ не выходитъ изъ корчмы:

Часъ до дому, часъ,
Не треба туй нась;
Буде мене мой мужъ бити,
Не ма, кому боронити.
Часъ до дому, часъ (3).

Изъ корчмы иду,
Якъ пчела гуду,
А за мною, молодою,
Идуть хлопцы чередою,
Въ цимбалочки бьють (3).

Ои, ты, мужу мой,
Отвори дворъ свой;
Иде твоя миленькая
Изъ корчменъки пьяненъкая,
Ци будешь ей радъ (3).

Ци я ти не радъ,
Ты мой виноградъ,
Лягни себѣ, та просписа,
А воставши, поправися,
То ти буде въ ладъ (3).

Комары гудуть,
Спать не даютъ,
Закрылося съ головою,
Ячменю соломою,
Та най мене тнуть (3) ¹⁾.

(Ворзесина).

¹⁾ Эта пѣсня поется и въ Галиції; см. у *Голосаукову*, ч. I, стр. 496.

Жена пьеть и просить мужа не бить ее за это, потому что она пьеть съ горя, имѣя такого мужа:

Ой, Яну мой, Яну,
Не бей мене пьяну;
Выломи березу,
Бей мене тверезу.

Пьяна я, пьяна
Позадъ своего Яна,
Якъ не буде Яна,
Не буду я пьяна.

Мужъ, если онъ тихаго нрава, выносить иногда и побои отъ пьяной жены; пѣсня съ негодованіемъ говоритъ:

Эй стыдъ и публика!
Била жена человѣка,
А свекруха помогала,
И лопату поломала ¹⁾.

Ревность является причиной несчастія и для мужа и для жены; она доводить нерѣдко до убийства. Изъ ревности мужъ запираетъ жену, чтобы она не разговаривала съ парнями:

Ой Иване, бѣлый пане,
Иванку бѣленъкій,
Кажуть люде, правда буде,
Охъ ты мой миленъкій.

Ой перейду черезъ рѣчку,
Ще себѣ стану,
Попозырай, бѣль Иванку,
Ци красного'мъ стану.

Ой Иване, бѣлый пане,
Красну жену маешь,
Передъ нами, легинами,
Въ комору замкаешь.

(Ворогина).

¹⁾ Малорусск. вариантъ см. Труды.... З.-Р. эксп., т. V, стр. 666, № 259.

Ф. Кас.

Послѣ начала «и шумить и гремить, дрибный дождикъ паде», говорится:

Не веди ты мене,
Не прошу я тебе,
Бо я злого мужа маю,
Убіе мене и тебе.
Я ся мужа не бою,
Мужови ся уклоню;
Гуляй, гуляй, чорнобрыва,
Я тя домой поведу.
На бокъ, хлопци, на бокъ, хлопци,
Бо чортъ мужа несе;
Якъ увидить, же я съ вами,
Зима его потрасе.
Най го трясе, най го несе,
Якъ вѣтеръ лозами;
А я мушу, файны хлопци,
Погулати со вами¹⁾.

(Верзесика).

О женской вѣрности говорится въ пѣснѣ:

Моли, моли Бога,
Абысь была... (?)
Я буду молити,
Абысь была моя.
Долу тымъ потокомъ
Тече вода скокомъ;
Танцюютъ легини
Подъ моимъ облокомъ,
Най они танцють
Отъ вечера до рана,
Я идь инымъ не выйду,
Бо я звербована.

(Верзесика).

¹⁾ Версантъ см. у Головацкаго, ч. II, стр. 214.

Г. А.

Жена предчувствует измѣну мужа и просить его не любить чужихъ женъ:

Урвалася паддюрочка,
Урвалася перла;
Не люби ты чужи жены,
Бо я щи не умерла.

Мужъ очень часто измѣняетъ женъ; въ одной пѣснѣ говорится даже, что надѣлъ нимъ стяслась бѣда: онъ полюбилъ свою тещу:

Ой выйду я на улицу,
Та стану на дощку;
Одна девка кабать пере (моеть),
А друга сорочку.
Ой выйду я на улицу,
Та въ долони плещу;
Якась бѣда выпадала,
Что я люблю тещу.

Невѣрность мужа, его разгульная жизнь ожесточаютъ жёну до такой степени, что она его убиваетъ:

Понель Митарь, понель
Въ нову корчму пiti,
А Митриха молоденька
Вечерю токмити (готовить).
Припель Митарь, припель
До новаго корчмара;
Ци готова вечерица,
Любка ма кохана.
Овонъ повечерялъ скоро,
А далѣй легъ спати,
А Митриха молоденька
Думочки думати.
Якъ думочки додумала,
Не знала, что чинити,
Ци Митера порубати,
Ци ще съ нимъ жити.

Узала вна топоръ емко
Во бѣленыкіи ручки,
Порубала Митерика
На дробеньки куски.

Яла она прихожати
До своей мамици;
Пущай, мати, до хижъ снати,
Най иеду въ блудницѣ.

Былъ у ней найстаршій братъ,
Та даль зазвонити,
И даль борзо гайдамаки
Обѣихъ имити.

Мати была разумненъка,
Вна ся догадала;
Или ты прочь, суко, донько,
Сама съ го убила.

Ой ци сама, ци не сама,
Будете вы знать;
Мене было за Митера
Молоду не дати.

(Верховина).

Супружество неразрывно связано съ заботою о дѣтяхъ, съ материнской любовью. Худое житье безъ материнской ласки; сиротская доля представляется ужаснымъ несчастіемъ; лучше живою въ гробъ лечь, чѣмъ остаться безъ матери, говорить пѣсня:

Суббота, недѣля, кошула не бѣла;
Кто ей вышере, кѣдь не е матери.
Бѣдна я сирота, безъ отца, матере;
Кто же мнѣ выховать, одѣве, опере?
Плачте съ мною, плачте, поля, лѣсы, горы,
Жемъ, бѣдна сирота, не маю подпоры.
Нѣть отца, нѣть мамы, потѣхи, помочи;
Про то ся купаютъ въ слезахъ мои очи.
Что значить сиротство, дѣтина не знаетъ,
Покля своего отца и матерь имѣсть.

Не знае смутику, наготъ, голодъ;
 Такъ всего вжые, якъ рыба въ водѣ.
 Отцомъ, мамомъ не знамъ, кого мамъ назвати,
 Якъ же не мамъ горки слезы виливати.
 Отче мой любезныи, который лежишь въ гробѣ,
 Молися Господу о моей недолѣ.
 Я бѣдна осталася отъ всѣхъ отпущенна,
 Якъ во дне, такъ въ ночи всегда заплаканна:
 Бомъ ты, Боже, не даль и мій счастя того,
 Же бы и я мала матерь и отца свого.
 Чомъ ты мене, отче, охабилъ сироту
 На превеликій жаль, на горечну исоту.
 Померъ мій отецъ, умерла люба мама,
 Ахъ что же я почну на томъ свѣтѣ сама?
 Ахъ вовзми ты мене чимъ скорѣе къ себѣ,
 Не дай мій ту жити потупной сиротѣ.
 Брата мои живеть въ радости, роскошахъ,
 Ни якъ не хотять знати о твоихъ наказахъ.

Песни чаще всего говорять о печальной участіи вдовы, у которой на рукахъ остались дѣти. Тутъ некому поработать на семью; весь день уходитъ на то, чтобы водиться съ дѣтьми:

Якъ гудаки красно гудуть,
 Лишень бы играти,
 А менѣ бы идти дѣтемъ
 Ёсточки давати.
 Одному бы ѿсти дати,
 А другому шити,
 А третьеве чорты морать,
 Та вонъ бы съ нимъ ити,

Къ этому примѣшивается забота о томъ, какъ выростить дѣтей при печальному вдовьемъ положеніи:

Ей людай ми, людай,
 Сини очка стуляй,
 И я бымъ стулала,
 Кобымъ такіи мала.

Ей люлай ми, люлай,
Сиротенько мала,
Бо твой папъ умеръ,
Я вдова осталась.
Я вдова осталась,
Мамъ семеро дѣти;
Сиротенько моя,
Якъ вась выживати.

Можно прйті въ отчаяніе отъ бѣдности и пожелать смерти родному дитати:

Гей люлай мъ, люлай,
Мой любыи сыноку,
Кебы есь мъ уснуль
Тѣ на годиночку,
На годину, на двѣ,
Дасть тѣ папъ Богъ добрѣ,
Дасть тѣ папъ Богъ добрѣ,
А и мъ при тобѣ.
Люлай, люлай, колышу тя,
Скоро уснешь, зохаблю тя,
Приложу тя каменичкомъ,
Сама пойду за Янѣчкомъ.

(Зап. часть Угорск. Русы).

Качая ребенка, мать даетъ волю своимъ мечтамъ; она думаетъ о будущей участіи сына и высказываетъ свои пожеланія, чтобы онъ не вышелъ въ отца, пьяницу, и могъ бы смотрѣть за волами въ полѣ; при этомъ является хозяйственное соображеніе, что съ возмужалостью сына, не нужно будетъ нанимать пастуха:

Люлай, люлай, сыноку мой,
Не будь такый, якъ отецъ твой;
Бо твой отецъ піячико,
Пропиль эъ матки фарбаньчико,

Люлай, люлай, синку младый,
Пошелъ отецъ на разгады,

Пошелъ, пошолъ разгадати,
Ять мать тебе выховати.
Привезе онъ бочку вина,
Выховать онъ своего сына.

Гей люлай, люлай,
Мой любимый соколе,
Ци мѣ скоро займешь
Волонька на поле.
Займу я ихъ займу,
Моя люба мати,
Не треба вамъ буде
Пастуха ёднati.

(Зап. часть Угорск. Руси).

Мать мечтаетъ о томъ, что сынъ пойдетъ въ науку и выучится писать отцу письма:

Люлай же мѣ, люлай,
Колышу тя зъ рукомъ,
Якъ ты мѣ выроснешь,
Пойдешь за наукомъ.

Будешь тя учити
Писаня дробного,
Напишешь листочекъ
До отда твоего,

(Зап. часть Угорск. Руси).

Мать въ пѣснѣ является белѣе доброю, нежели отецъ, кото рый бѣсть сына:

Люлай дѣти,
Безъ повита;
Приде матка,
Повіе тя.

Матка приде,
Повіе тя;
Отецъ приде,
Побіе тя.

(Зап. часть Угорск. Руси).

За свои заботы о дѣтяхъ мать однако не видѣтъ себѣ награды въ будущемъ; если она доживетъ до совершеннолѣтія сына, то предвидѣть только горе, такъ какъ его возьмутъ въ солдаты; когда она состарится, сынъ не будетъ о ней заботиться, а если женится, то, пожалуй, выгонитъ ее изъ хаты:

Люляй же мѣ, люляй,
Кедъ мѣ машь люляти;
Мене ручки болять
Тебе колысати.

Колышь та мѣ, колышь,
Колысочко сама,
Бо я ужъ не буду,
Бо емъ зѣ унувала.

Колысала бымъ та
И въ во дне и въ ночи,
Кебымъ та дождала
Отъ тебе помочи.

Але я та дожду
Жалю великого,
Жалю великого
До серденка моего.

Гей люляй, люляй,
Сыну мой молодый,
На мои стары дни
Не подашь мѣ воды.

Воды мѣ не подашь,
Съ хижи мя вырушишь,
На мои стары дни
Сердце мѣ зармушишь.

(Зап. часть Угорск. Руси).

III. Отношения родственных и бытовых черты.

Въ Угорской Руси кромъ кровнаго родства почитается также *побратьство, посестричество и кумовство*. Объ этихъ отношеніяхъ говорится во многихъ пѣсняхъ; такъ, между прочимъ выясняется, что кумъ куму любить не долженъ, посестричество же не можетъ служить препятствиемъ къ браку и напротивъ является иногда причиною еще болѣе нѣжныхъ отношеній между мужчиной и любимою имъ женщиной:

Ци ты, куме, одурѣвъ,
Ци ты безъ разума.
Ты до мене все ходишь,
Я твоя кума.

Кобысь ми не кумица,
Была бысь ми посестрица;
Лишь ти только, планица (негодница),
Что ми кажешь: пане куме.

Погорѣла полоника,
Та й еи корѣни;
Такъ бы тобой, мила, было
Якъ вода въ каминя.

По подъ тоты полонини
Мальованы кресты,
Кобысь такій до работы,
Якъ есь до посестри.

Кобы то пань Богъ далъ,
Абы братъ сестру бралъ,
И я мамъ одного,
Попала бысь за него.

Сюды, туды, улицами
Пасе теля терня;
Кусать Иванко орѣшки,
Дае менѣ зерня.

Быть, Иванку, ей орѣшки,
Коль орѣшки добры,
Я дала за тѣ орѣшки
Повѣсенца горшъ.

Ой сидѣла стара баба
Коло молодого,
Поцѣлуй мя, молодчику,
За поль-золотого.

У моей молодой
Побратимовъ много,
Купили ей шириночку
За поль-золотого.

Тота красна шириночка
Съ трома косицами,
Не можь сяней обвязати
Передъ зовицами.

(Верховина).

Родовое начало очень сильно развито въ Угорской Руси. Невѣста переходитъ отъ одного брата къ другому, потому что она должна остаться въ родѣ:

Кедъ не будешь моя,
Будешь братичкова;
Въ родѣ мусишь быти,
Фраѣречко моя.

Непривлекательные черты народнаго быта отражаются въ пѣснѣ; изъ такихъ чертъ пѣнству отведено въ народной поэзіи большое мѣсто. Мужчины пьютъ съ горя или по безпутству своему; женщины и девушки, къ несчастью, слѣдуютъ этому пагубному

примѣру; иная петь также съ горя, другая просто по распущенности:

Гей Иване, бѣлый пане,
Пила бемъ горѣлки;
Гей, Марѣко, бѣла дѣвко,
Ходимъ до жидыеки.

Дуже ми ся сподобила
Тота Кручунивка,
Корчмарница молоденъка,
Дешева горѣлка.

Не знаю я танцовати,
Треба мя учити;
Дайте мало горѣлицы
Ротикъ замочити.

Горѣлицы я ся напью,
Хлѣбомъ погодуюсь;
Дай, бѣлявка, бѣле лице,
Най го поцѣлую.

Подъ, дѣвчино, у корчмочку,
Бо я йду, та я йду,
Я ти куплю горѣлицю,
Тай ти танецъ найду.

Заспѣвайме себѣ мало
На сѣмъ ярморочку;
Панъ Богъ знае, где будеме
На другу зимочку.

Я дѣлай себѣ заспѣваю,
Добрый голось маю;
Най мя богачъ не посватать,
Я волы не маю.

Хоть бытъ косиль, хоть бытъ жатъ,
Кабытъ тото дѣвча взяль;
Не косити, не жати,
Тото дѣвча не взяти.

Шій, пайташъ, паленку,
Люблю ти франкву,
Шій, пайташъ, на двое,
Бо дѣвча не твое.

Та помай бугъ, арендарю,
Дай горѣвки, живе;
Най я собѣ погуляю,
Доку милый пріиде.

Пропивается послѣдняя одежда. Пьяница сознаетъ свой преступокъ и утѣшаєть себя тѣмъ, что работаетъ на жидовскихъ дѣтей. Жиды являются корчмарями и вообще способствуютъ развращенію народа:

Я гуляю, не гадаю,
Гули мои, гули;
Вчера гулявъ, нынѣ гулявъ,
Бо не маю туни (одежды).

(Зап. часть Угорск. Руси).

Ай Иванку, ай Иванку,
Якій ты, якій ты;
Отъ недѣли до недѣли
Пьяный ты, пьяный ты.

И я не пій, и ты не пій,
Та кто будеть пити,
Та кто будеть на жидовскій
Сыроты робити.

(Верховина).

Пьянство заставляетъ забыть жену и дѣтей; нечѣмъ ихъ кормить, такъ лучше напиться и тѣмъ доставить доходъ арендарю или жиду:

Ей куме, куме,
Днеська суббота,
Зачинается
Наша работа.

Завтра недѣля,
Будемъ думати,
Что въ понедѣлокъ
Треба дѣлати.

Ей куме, куме,
Мой пріятелю,
Пивъ я съ тобою
Вчера недѣлю;

Днесъ понедѣлокъ,
Ци не забудешь,
Пивъ я съ тобою,
Ты съ мною будешь.

Ей куме, куме,
Добра горѣлка,
Будемъ пити
Ажъ до винторка.

Добра горѣлка,
Добра и безъ меду,
Будемъ пити
Ажъ и въ середу.

Добра горѣлка,
Я позналъ тепери,
Будемъ, може, пити
Ажъ и во четвери.

Ой правда, куме,
Теперь мясницы,
Будемъ, може, пити
Ажъ до пятницы.

Ой куме, куме,
Часъ бы до дому;
Вже мы не маємъ
Въ лицѣ сорому.

Идѣшь до дому,
Да что робити;
А бы было чимъ
Жидови платити.

Пошли́ме, куме,
 По наши же́нки,
 Най при́дуть съ нами
 Пити горы́лки.
 Льтина ¹⁾ ся съ ними
 Туй перепросити,
 Якъ ся мае́мъ
 Дома водити.
 Добрый день, мужу,
 Якъ ся ту мае́шъ,
 Ани до дому
 Не повертае́шъ?
 Кумъ съ кумомъ ты́жденъ
 Въ корчмѣ гуляе,
 А жена съ дѣтми
 Дома бѣдуе.
 Ой кумо, кумо,
 То лихо лае́шъ,
 Ани на кумство
 Не уважае́шъ.
 Сѣдай ту съ нами,
 Та горы́лку пивай,
 Аль бо иди съ чортомъ,
 Насъ не забавляй.
 Нашъ арендарю,
 Буди же намъ милый,
 Да́куемъ тебѣ,
 Что есмы спочили.
 Ужъ идемъ до дому,
 Да что робити;
 А́бы было съ чимъ
 Дѣти кормити.
 Ахъ у мене вы
 Люде хороши,

¹⁾ Лучше?

Не о долгій часъ,
Будуть и гроши.

А вамъ лепшай дамъ
Горѣлки пити,
Бо вы любите
Честно платити ¹⁾.

Отъ пьянства до брани, до побоевъ одинъ только шагъ:

Ишелъ я разъ за соседы
Трубку запалити;
Сняли съ мене куртачину,
Еще смѣли бити.

Сняли съ мене куртачину,
Еще сняли шапку,
Угоняли по болотѣ,
Якъ дѣтища жанку.

Я утѣкалъ черезъ плоты,
Черезъ чтиры лазы,
Утяль мене съ цѣломъ русинъ
Да зѣ чтиры раза.

Ой ци я не легинъ,
Ци я не подоба,
Возьму бигаръ на плечи,
То ми вся худоба.

Надъ зеленымъ зерночки
Пили хлопцы паленочку;
Одни шили, други грали,
Третіи дѣвча размовляли:

¹⁾ У Головацкаго, ч. II, стр. 253, записана эта пѣсня, но съ разницей въ выраженіяхъ.

Г. Д.

Малорусск. вар. см. Труды З.-Р. эксп., т. V. стр. 1098, № 260.

θ. Ист.

Мила моя, розманта,
Мерькуй ¹⁾ на ся бысь не бита,
Бысь не бита за фраира,
Бысь ся того не таила.

Ой черешня не вишня;
Любивъ есть, не взявъ есть мя;
Кто мя любивъ, ная мя берет;
Менъ на та даки не е.

Патри, дѣвча, патри,
За кого машь ити;
Бысь такъ исплакала,
Якъ та буде бити.

Причины этой огрубѣлости нравовъ надо искать въ непріглядной жизни; тяжелый трудъ, зачастую голодъ и впереди ничего кроме тяжелыхъ испытаний; поневолѣ развивается пьянство и всѣ послѣдствія этого порока. Для иныхъ разбойничество является желаннымъ выходомъ изъ нестерпимаго положенія; изъ за грошей убиваютъ людей, потому что надо избѣгнуть голода:

Эй на горѣ, на горѣ,
На Кошицкой долинѣ,
Пасе Митеръ два волы;
Пришли къ нему гайдуки:
Ой ты, Митре, дай волы,
Бо ти главу здѣмемъ.
Я вамъ волы тай не дамъ,
Радже съ вами поровнямъ.

Коли вни ся ровнали,
Тай му главку снимали;
Де съ той главки кровь текла,
Червена ружа цвѣла.

¹⁾ Уважай себя.

Г. А.

Мирковати на кого—обращать вниманіе. См. А. Семенович: Объ особ. угрорусск. говора.

θ. Ист.

Дѣвочки ее рвали,
Хлопцамъ листки давали.
Боже, Боже, што же то?
Червена ружа зъ чого то?! ¹⁾

Зеленая илака,
Шардовскіи дѣвчата
Убили жебрака.

Жебрака убили,
Бисаги (хапти) пропили,
Крыхотя пойли,
Бо голодніи были.

Для другихъ проблескомъ счастья и веселья являются праздники, плясъ и пѣсни. Всякій сознаеть, что веселиться нужно, чтобы забыться, ибо наступить время, когда не будетъ возможности отвести душу; всякое веселье изображается краткосрочнымъ и скоро-прходящимъ:

Дай намъ, Боже, добрый часъ,
Ясь у людей, такъ и у нась
И счастливу годину
Веселити родину.
Ей ну-ну, ей ну-ну,
Веселити родину.

Вы, матери съ бабками,
Поставайте въ кругъ съ нами,
Дайте дѣбанокъ въ средину,
Веселите родину.
Ей ну-ну, ей ну-ну и проч.

Вы, милны хлопцы,
Вытинайте чепака,
Ну же живо, ну же ну,
Розвеселимъ родину.
Ей ну-ну, и проч.

¹⁾ Справ. у Деника, стр. 674, № 12.

Вы, девчата съ хлопцами,
Поставайте вразъ съ нами,
Въ таихъ счастливу годину
Веселите родину.
Ей ну-ну, и проч.

Веселого хлопака
Всегда дака однака;
Натре въ бѣдѣ чуприну
И веселить родину
Ей ну-ну, и проч.

Най ся журить богатый,
Где подѣти дукаты;
Я, хоть бѣдный, не сгину,
Повеселию родину.
Ей ну-ну, и проч.

Чие сердце есть твердо,
Най себѣ отъ нась иде,
Най иде въ чужину,
Бо онъ смутить родину.
Ой ну-ну, ой ну-ну,
Розвеселимъ родину.

(*Верховина*).

Спѣваницы мои любыи,
Ба, где, васъ подѣю?
Понесу васъ въ полонину,
Та тамъ васъ посѣю.

Спѣвати бы спѣваницы,
Еще прибирати,
У далекой краиночѣ
Будуть догоняти.

Погуляйме себѣ мало,
Хотя нась не много,
Панъ Богъ знае, ци дождеме
Гуляти другого.

Я гуляю, та гуляю,
Тай буду гуляти.
А бы менѣ жаль не бы-о,
Якъ буду вмирати.

Изъ усть народа узнаемъ мы магическое дѣйствіе пѣсни: поютъ отъ голода, отъ тяжелой работы—выходитъ поистинѣ подтвержденіе пословицы: нужда плашетъ, нужда пѣсенки поеть:

Чому горы побѣлѣли,—
Бо на дворѣ морозъ;
Ай заспѣвай, файна рыбко,
Най ти чую голось
Чому горы побѣлѣли,
Пи позеленѣли,
Чому дѣвки оспѣваютъ,—
Бо поголоднѣли.
Ей Боже мой, милостивый,
То я склоняла;
Кобы крумѣли колочоны,
Что бымъ попоѣла.

Чіи тото женцѣ
Такъ красно спѣваютъ?
Пана молодого
Нивку дожинаютъ.
Женцѣ мои, женцѣ,
Наварю вамъ ленчи;
Чекайтѣ до рана,
Зарѣжу барана.
Заспѣвайте мало,
А бы намъ ся не дримало,
Ай абы насъ не болѣло
Головонька, бѣле тѣло ¹⁾).

¹⁾ Вариантъ см. у Дешка, стр. 689, № 69.

Надо удивляться, что при такой бѣдности и тяжкой нуждѣ у народа является еще неиз不可缺少ый родникъ юмора, смѣха и шутливости. Приведемъ нѣсколько такихъ шутливыхъ пѣсень:

Журилася попаденька
Свою бѣдою:
Бѣдна жь моя головонька,
Что попъ съ бородою.

Ахъ менѣ тяжко,
Ахъ менѣ трудно,
Что у попа бородица,
А мнѣ жити трудно.

Ой пойду я до церкви
Богу ся молити,
Якъ погляжу на бороду,
Ахъ не могу жити.
Ахъ менѣ тяжко, и проч.

Ой пойду я въ гостину,
Просяять мене сѣсти,
Ахъ погляжу на бороду,
Не хочеся ѿсти.
Ахъ мене тяжко и пр.

Доки буду я терпѣти
Таковую бѣду!
Впрагай, хлопче, кони въ возикъ,
До владыки пойду.
Ахъ менѣ тяжко и проч.

Ой забрала попадица,
Гусы, та индѣки,
Убралася хорошенько, —
Кочай до владыки.
Ахъ менѣ тяжко и пр.

Поѣхала до владыки,
Стала при порозѣ,
Исклонилася низенъко,
Цѣловала въ нози.
Ахъ менѣ тяжко, и проч.

Ой выходить владыка
Изъ своей палаты;
А что же дѣешь, попаде,
Бо я хочу знати.
Ахъ менѣ тяжко, и проч.

Прощу ти, святителю,
Смилийся надъ нами,
Най не ходать наши попы
Съ тѣми бородами.
Ахъ бо менѣ тяжко, и проч.

Ой пріайдѣ ты, попаде,
До моей комнаты,
Подивися, что тамъ поповъ,
А всѣ бородаты.
Ахъ бо менѣ и проч.

Шкода моей подобоньки,
Шкода моего зроста,
Хиба пойду, та втоплюся
Зъ великаго моста.
Ахъ бо менѣ и проч.

Ой заходитъ владыка,
До своей комнаты,—
Треба твому попонькови
Да что написати.
Ахъ бо менѣ тяжко, и проч.

Ой якъ зачаль владыка
До попа писати,
Абы попады семъ разовъ
Воды освятити.
Ахъ бо менѣ тяжко и проч.

Не освятилъ попады
Лишь до трехъ разъ воды,
Та прикияла, та просила,
Что любить бороды.

Ужъ менѣ легко,
Любо, тай мило;

Поповъ кропило
Любити мя вучило. ¹⁾

(Верховина).

Сидить медвѣдь на колодѣ,
Ноговицы (штаны) крае;
Колода ся погинае,
Онъ колодѣ лае;

А ворона, стара жена,
Шитья вышивае,
А воробецъ, мудрый хлопецъ,
Въ гусельки грае.

А синица, чаривница,
Нитки подавае;
А сорока бѣлобока
Танцы вывывае ^{2).}

(Верховина).

Шугайчу младый,
Не любь стари бабы,
Але любь дѣвочки,
Або невѣсточки.

Бо стара бабина—
Мѣсто карабина,
А млада дѣвочка,
Та якъ фіялочка.

Танцуйте, паробцы,
Няй дѣвки не стоять,
Няй мя стари бабы
На танецъ не строять.

(Зап. часть Угорск. Руси).

¹⁾ У Головацкаго, ч. II, стр. 565—566, варіантъ этой пѣсни:

Черезъ пень, черезъ пень,
Черезъ колодочку,
Цѣловала баба
Дѣда въ бородочку.

Г. Д.

²⁾ Малорусск. вар. см. Труды... З.-Р. єксп., т. V, стр. 1144, №№ 131, 192.

Ѳ. Іст.

Если теперь народу жизнь кажется тяжелой, то было время, когда она была невыносимой; я говорю о времени крѣпостного права (барщины). Неудивительно, что воспоминаніе о панщинѣ (барщинѣ) все еще живо въ воображеніи народа; панщина и по нынѣ остается самымъ тяжелымъ временемъ, истинною страдою для народа. Въ одной пѣснѣ говорится:

А Господи милосердный,
Якъ мы бѣдовали,
А поки ме та панщину
Каждо отбували.

Въ другой пѣснѣ говорится о непосильныхъ работахъ:

Коли муровали бѣлу Маковицу,
Гонили на паньске убогу вдовицу;
Едину недѣленку мужа поховала,
Другу недѣленку сына породила,
А съ третей недѣли на паньске ей гнали,
На паньске ей гнали, покоя не дали;
На одной рученцѣ сына тримала,
А съ друговъ рученковъ камѣни давала,
Камѣни давала, горенько плакала,
Горенько плакала, озера глядала;
Плытай же ты, сыну, въ глубокомъ озерѣ,
Не зазнай ты отца, не зазнай матери.

(Маковица).

На уничтоженіе этой тяжелой и мрачной панщины сложилась радостная пѣснь у крестьянства. Съ панами не перемонится народное творчество; оно выставляетъ ихъ немощными и неумѣльими

Ци чули вы, добры люде,
Что ся въ Пештѣ дѣ:
Скаче нѣмецъ на рыночку,
А венгеръ ся смѣ.
Пріѣхали нѣмцы съ псами,
Позостали въ нась панами;
Изъ бѣдою ни говорити,
Якъ же намъ на свѣтѣ жити.

Эй счезла вже и панщина,
Котра люди замучила,
Счезла, счезла и зъ панами
Огидными, поганами.

Ой летѣла зазуденька,
Тай съя ковати;
Ой чтось я вамъ, добры люди,
Знаю разскажати:

Ой у гай зеленъло,
Я до васъ вертала,
Съя себѣ въ темномъ лѣсѣ,
Мало'мъ спочивала.

Чтось тамъ сгомотѣло,
Я ся задумала:
Я панщину, свободенька,
Спередъ себѣ гнала.

Паны догоняли,
Яли ю просити:
Вертай, вертай, панцинонько,
Бо нѣ, отки жити.

Я имъ отповѣла:
Я о томъ не винна,
Сами сте мя отправили,
Я вамъ была вѣрна.

Мы не знали молотити,
Наша женки жати,
Мы не знали, что такъ тяжко
На хлѣбъ працевати.

Бо кавегась (кофейню) не пойдеме,
Ни въ карты грati.
Бо въ кешеняхъ всяды пусто,
Отки гроши взяти.

Ой зоре мадирѣла,
Такъ есь засвѣтила,
Что наша люба панщина
Уже давно згасла.

Ой зоре Галицкая,
Не свѣти никому,
Лишь той одной русской вѣрѣ,
Кодъ иде до Трону.

(Верховина).

Вотъ и другой варіантъ, который поется въ Западной части Угорской Руси:

Прилетѣла зозуленъка,
Тай стала кукати,
Да што ся вамъ, добри люди,
Маю повѣдати.

Ясь ся гаи зеленѣли,
Я до васъ вертала,
Сѣма'мъ собѣ въ темномъ лѣсѣ,
Мало'мъ спочивала.

Лемъ ту на разъ штось слуднило (зашумѣло),
Я ся обачила (оглянулась),
Ясь я нагло посмотрѣла,
Ажъ я ся забыла.

А то панщину свобода
Передъ собомъ гнала!
Загнала ю въ лѣсы, въ дебры,
Обы тамъ пропала.

А за нею идутъ паны,'
Зачнутъ ю просити:
Вертай, вертай до насть назадъ,
Не е откудъ жити.

Панщина имъ отповѣла:
Я тому не винна,
Сами съте мяя отправили,
Я вамъ была вѣрна.

Не въ тотъ способъ мы съ тобою
Хтѣли ся разстati,
Мы не знаемъ молотити,
Напи женки жати;

Мы не знали, же такъ тяжко
На хлѣбъ працовать.
До коварнѣй (кофейнѣй) нѣть съ чѣмъ идти,
Тай чорттика (азартная игра) грати, и т. д. ¹⁾.

Въ другой пѣснѣ испрашиваются у Бога многія лѣта цесарю за то, что онъ уничтожилъ панщину. Въ Угорской Руси и въ Словачинѣ массы не могли сочувствовать венгерскому восстанию, которое несло за собою порабощеніе другимъ народамъ. Венгерская компания Русскихъ въ глазахъ порабощенныхъ массъ играла роль Провидѣнія. За то мадьярскій предводитель Кошутъ не пользуется сочувствіемъ угро-русского народа:

Сидить Кошутъ на высокой драбинѣ,
Пишетъ письма по Угорской краинѣ.
Ци на жалость, ци на великий зармутокъ?
Шкода, Боже, сесь Кошутовъ вербунокъ.
Шкода, Боже, и Кошутаго самого,
Што винъ утѣкъ изъ орсагу ²⁾ своего ³⁾.

Въ борьбѣ Австрійскаго дома съ мятежными Мадьярами сочувствіе Угорскихъ Русскихъ было на сторонѣ императора. Борьба Россіи съ Венгрией воспѣвается ими:

Та бо чей насть поратуе
Сила Москаleva,
Венгеръ Руса
Не мало той доймы,
Бо онъ не чувъ, ще иде Москаль
Вороными конями.

¹⁾ См. у *Дешка*, стр. 671, № 1.

Ф. Ист.

²⁾ Orszag—государство (по мадьярски).

Г. Д.

³⁾ См. у *Дешка*, стр. 675, № 13.

Ф. Ист.

11

Того войска не богато,
 Лишь три миллиона,
 А якъ вошли въ Венгерщину,
 Стали на загоны,
 А лишь только Московского
 Венгеръ войска сбачилъ,
 Якъ загулилъ въ загороду,
 Окропотъ опариль.
 Та бо Москаль поправился
 Заложилъ каноны,
 Отъ такъ убивъ Венгерщину,
 Господи борони.
 Отъ такъ убивъ того Венгра,
 Ще лишь сталъ якъ чурка,
 Вхопилъ собѣ толпу войска,
 Та и утѣкъ подъ Турка.

Замѣчательно то, что въ одной и той же пѣснѣ высказывается похвала австрійскому правительству за уничтоженіе панчины и русскому войску за побѣду надъ Венгромъ. Русское войско, появившись въ Венгрии, не мало послужило для оживленія славянской идеи и свободы народной массы; умирающіе народы увидѣли, что для нихъ насталъ часъ пробужденія. Съ тѣхъ поръ Русинъ повторяетъ про себя:

Ой Русине, Русине,
 Русняку небоже,
 Не бой ти ся баламута,—
 Русский Богъ поможе!

IV. Объяснение областныхъ и заимствованныхъ словъ, встрѣчающихся въ пѣсняхъ ¹⁾.

Абысь, что бы ты (съ оконч. 2-го лица),
Аньци (у), у **Аннушки**,
 арендарь, арендаторъ,
 аспонть, хотя.

Банда, военная музыка,
 бановать, бануй, пожалѣть,
 барва, краска,
 барвинокъ, растеніе ²⁾.,
 барзъ, очень,
 баршоньомъ, бархатомъ ³⁾.,
 батужикъ, кнутикъ ⁴⁾,
 бервінками, по бревнамъ ⁵⁾.,
 бигаръ, дубина,
 битангъ, бродяга ⁶⁾,
 бировка, жена головы,
 бироў, голова ⁷⁾,

¹⁾ Областныя угрорусскія слова см. также у А. Семеновича. «Объ особенности угрорусск. говоров» стр. 221—238. Сборникъ стат. по Славяновѣдѣнію.

²⁾ Ср. малорусск. *барвинокъ*, трава (*vincia pergvinca*). «Растеніе сіе, коему Малороссіи присвоили название *хрем'ято*, по звѣздистому расположению стеблей и *зелено*, по причинѣ неувидаемости, стелется по землѣ во все стороны, отличается густой зеленью своихъ листьевъ и служить въ пѣсняхъ символомъ брака...» Закревскій: Старосѣтскій бандуристъ, кн. 3. Словарь малоросс. идиомъвъ.

³⁾ Ср. сербск. *бршунъ*. Словарь *Лавровскаго*.

⁴⁾ Батухъ, батухъ, родъ длиннаго кнута. Семенович.

⁵⁾ Ср. малорусск. *бервено*, бревно. Закревскій.

⁶⁾ Битанга, бродяга; мядѣярск. *bitang*: Рѣдко. Семенович.

⁷⁾ Бироўникъ, войтъ; мядѣярск. *birgo*. Семенович.

О. Ист.

бисаги, лапти ¹⁾,
 бичарь, хлопоты,
 бйтесь, ссорьтесь, бейтесь,
 блудить, блуждать,
 бокрейта, букетъ ²⁾,
 бо съ (бо еси), потому что ты,
 брысти, брести,
 бучки, букъ (уменьшил.) ³⁾.
 Вандрѣвка, путешествіе,
 варить, стряпать,
 варта, стража (нѣм.) ⁴⁾,
 варышъ, городъ (мадьяр. varós) ⁵⁾,
 вдомклась, отомкнулась,
 венеръ, кабанъ,
 вершки, верхушки,
 вечера, ужинъ ⁶⁾,
 вивторокъ, вторникъ,
 виганъ, платье женское,
 вольватый, зобастый,
 волѣете, охотно сдѣлаете,
 волѣла бы, хотѣла бы,
 воля, зобъ ⁷⁾,
 воларе, воловщики,
 ворожна, обворожительная,
 втопилась, утопилась,
 вувци, овцы,

¹⁾ Бисага и бисаги plur. tantum, переметные сумки, bisaccium. Семенович.

²⁾ Бокрѣйта, плюмажъ; мадьярск. bocréta. У Головацкаго 63, 66: покрѣйтка (двѣ токи на шляпѣ). Семенович.

³⁾ Ср. малорусск. (галицк.) бучковъ. Закревскій.

⁴⁾ Ср. малорусск. варта, съ нѣм. Warte, сторожка, сторожевая башня, гауптвахта, сторожение, смотрѣніе, часы, часовей. Закревскій.

⁵⁾ Варошъ, городъ; мадьярск. város; варошкій мъщанино. Семенович.

⁶⁾ Ср. малорусск. вечера, помыск. wieczerza (сербск.) ужинъ. Закревскій.

⁷⁾ Ср. сербск. воля, ѿша—зобъ; см. Словарь Лавровскаго. Чешск. volatý—kropfig (зобастый). J. Rank, Neues Taschenwörterbuch. Prag, 1882. Ср. также гольва—зобъ. Семенович.

вулки, волики (уменьшит.—волы),
 вульха, ольха,
 вшитко, все ¹⁾),
 выгодовалась, выкорнилась, ²⁾)
 выдмодладну, помолодью опять,
 выдъ, отъ,
 выльянь, пролиль,
 выхопився, вырвался ³⁾).
 Гадать, думать; гадка мысль ⁴⁾),
 гадкуй, думай, посматривай,
 газда, газдовскій, хозяинъ, хозяйствскій ⁵⁾),
 галба, мѣра (Halbe),
 галузя, вѣтвь ⁶⁾),
 гамѣшный, коварный, фальшивый ⁷⁾),
 гановъ, крыльцо,
 ганьба, ерамъ, стыдъ ⁸⁾),
 Гафика, Агафья,
 Гафикъ, собственное имя,
 гачи, подштанники,
 гевъ, сюда,
 глейды (до глейдѣ), въ рядъ ⁹⁾),
 годуй, корми,
 гомбы, пуговицы на рем. поясъ ¹⁰⁾),
 гораздъ, благополучіе, судьба ¹¹⁾),

¹⁾ Вшитокъ,—тка—тко и ушитокъ—весь. Семенович.

²⁾ Ср. малорусск. *výhodovati*, польск. *wyhodować*, воскормить, воспитать.

Закревскій.

³⁾ Ср. малорусск. *výhopiti*, выхватить. *Закревскій*.

⁴⁾ Ср. малорусск. *Zakrevskij*.

⁵⁾ Ср. малорусск. Тамъ же.

⁶⁾ Ср. малорусск. и галицк. *galúz*, польск. *galaz*. *Закревскій*.

⁷⁾ Гамѣшный, коварный, hämisch; мадьярск. *hamis*. Семенович.

⁸⁾ Ср. малорусск. *ганьба*, польск. *hańba*, надмѣнность, укоризна, порицаніе, брань. *Закревскій*.

⁹⁾ Ср. чешск. *glejt*, т.—нѣм. *Geleit* (проводы, провожатые, конвой). *J. Rank*.

¹⁰⁾ Гамба, гомба, уменш. гомбичка—пуговица; мадьярск. *gomb*. Семенович.

¹¹⁾ Ср. малорусск. *тараздь*, хорошо, благополучно. *Закревскій*.

Ф. Ист.

городъ, огородъ ¹⁾),
 горѣлица, водка,
 гудити, играть ²⁾),
 гультай, гуляка ³⁾),
 гуя, одѣяніе ⁴⁾),
 гуркай, горкай,
 гучала, шумѣла ⁵⁾),
 гуша, густой лѣсъ.
 Дарьмо, даромъ, напрасно,
 двенадцатый, украшенный жемчугомъ,
 двурѣ, дворѣ,
 дичка, дикая груша,
 доба, сутки ⁶⁾),
 доломанъ, венгерская одежда ⁷⁾),
 долони, ладони ⁸⁾),
 доњка, дочка ⁹⁾),
 дорости, дожить,
 доружка, дорожка,
 дотримать, сдержать,
 дотулитися, прильнуть,
 дудки, два крейцера,
 дякую, благодарю ¹⁰⁾),
 дакѣ (на дакѣ маю), нравится ¹¹⁾.

¹⁾ Ср. малорусск. *Закревскій*. Городецъ—огородъ. *Семеновичъ*.

²⁾ Ср. гудакъ—сирипачь. *Семеновичъ*.

³⁾ Ср. малорусск. гультай, польск. *hultay*—попѣса, забіяка, гуляка, лѣнтай, ногодай, тунецдѣць, бездѣльникъ. *Закревскій*.

⁴⁾ Губа, губанія и гуя—родъ нагольного тулуна безъ рукавовъ. *Семеновичъ*.

⁵⁾ Ср. малор. *мучими*, гудѣть, издавать звукъ.

⁶⁾ Ср. малор. *доба*, время, пора. *Закревскій*.

⁷⁾ Родъ верхней одежды, вышитой спиральками сть петлями и 48 мелкими пуговицами. *Семеновичъ*.

⁸⁾ Ср. малор. *Закревскій*.

⁹⁾ Ср. малор. *дона*, *доњка*. *Закревскій*.

¹⁰⁾ Ср. малор. *дѣковати*. *Закревскій*.

¹¹⁾ Ср. *дѣка*, воля, охота. *Семеновичъ*.

θ. Ист.

Ей бо моя, ибо моя,
емше, еще ¹⁾).
Жебракъ, нищій ²⁾),
жемтица, сыворотка,
жолнѣръ, солдатъ,
жура, забота ³⁾),
журиться, заботиться.
Завахати, на дорогѣ быть, мѣшать,
завѣситься, повѣситься,
заграда, огородъ,
зазыряютъ, поглядываютъ,
замасився, запачкался,
замѣняла, перемѣнила,
заробокъ, зароботокъ,
зарошена, обмокла,
заръко, заря. Зоре, о заря,
захлептати, хлебать,
звербуй, сосватай (отъ нѣм. werben),
звоница, колокольня,
звѣе (не), не сдунеть,
зелѣ, зелье,
зереночки, зерно,
змарнѣло, испортило ⁴⁾),
змочився, измокъ,
знуздить сердце, надоесть.
Издригае се, подмытый водою ⁵⁾),
Ильиночка, Елена (уменышит.),
имила, поймала,
истлумили, измяли, смяли.

¹⁾ Ср. ёмко, скоро, ловко. Семенович.

²⁾ Ср. малор. на жѣбры — просить милостыню. Закревскій.

³⁾ Ср. малор. журбѣ, печаль. Закревскій.

⁴⁾ Ср. малор. змѣрнити, похудѣть, известись, промотать. Закревскій.

⁵⁾ Ср. малор. здригатися, вздрагивать. Закревскій.

О. Ион.

Кабать, женское платье,
 кабатина, платье,
 кавка, галка,
 какагонецъ, пестъ для растиранія мака,
 каламутный, мутный ¹⁾),
 налико, зват. над. калинушка,
 камора, кладовая,
 камъяное, каменное,
 катуна, солдатъ; мадьяр. katona,
 качичка или качка, утка ²⁾),
 качулочка, пестъ,
 качурята, селезни ³⁾),
 кедь бы, когда бы,
 квитиашь, цвѣтешь,
 квѣть, цвѣть ⁴⁾),
 кирви (въ), въ крови,
 кирниченька, ключъ ⁵⁾),
 кисилица, кисель,
 китицы, кисти ⁶⁾),
 кишения, карманъ ⁷⁾),
 клебанъ, кафтанъ ⁸⁾),
 кныши, пироги ⁹⁾),
 кобымъ, если бы,
 ковиуть, вмѣстѣ,
 когутъ, пѣтухъ,

¹⁾ Ср. малорусск. Закревскій.

²⁾ Ср. малорусск. Тамъ же.

³⁾ Ср. малор. качуръ. Тамъ же.

⁴⁾ Ср. малор. качѣтка. Тамъ же.

⁵⁾ Ср. малор. кирніцл. Тамъ же.

⁶⁾ Ср. малор. китыца, кисть у платья. Закревскій.

⁷⁾ См. малор. Тамъ же.

⁸⁾ См. клебанъ, клебаня, клебанка, родъ шляпы; у гуцуловъ—клепаня, родъ шапки. Семенович.

⁹⁾ Ср. малор. кныши, кныши, стульни; родъ печенаго хлѣба изъ пшеничной муки, пироги безъ начинки, обыкновенно єдять ихъ горячими съ масломъ. Закревскій.

Ѳ. Ист.

колодка, висячій замокъ,
 команица, клеверъ,
 конари, вѣти ¹⁾,
 конобъ, ведро ²⁾,
 конопа, конопля,
 копицы, коины,
 корбачъ, нагайка,
 коргель, пьяница (съ мадьярскаго),
 коруна, корона,
 корчи, кусты,
 косицы, косы,
 котра, которая,
 коутай, стучи ³⁾,
 коушля, рубаха,
 кпится, насмѣхается ⁴⁾,
 кравки, коровы,
 краче, каркаеть,
 креберцомъ, крыломъ,
 крисанечка, оселокъ, брусокъ ⁵⁾,
 крумъли, картофель,
 крута мята, перечная мята,
 крында, обида,
 крыхота, крошки,
 крыхоточку, чуточку,
 кряталь, опоганился,
 куповать, купить,
 курка, курица,
 куртачина, куртка,
 куртый, короткій (отъ нѣм. kurz) ⁶⁾,
 кучери, кудри.

¹⁾ См. конаръ, главная вѣть. Семенович.

²⁾ Ср. малор. кдновъ. Закревскій.

³⁾ Ср. ковтежъ, пастушій посохъ; ковтати, колотить. Семенович.

⁴⁾ Ср. малор. кпитися (польск. кіер, дуракъ), дурачить, чваниться, издѣваться. Закревскій.

⁵⁾ Ср. малор. кресдло, огниво. Закревскій.

⁶⁾ Куртый, короткій, быстрый: курти крыла. Семенович.

Лакатошь, слесарь ¹⁾),
 ландхъ, цѣнь,
 ластовлята, ласточки,
 лаяти, бранить,
 легинъ, парень,
 леда, негодный; якій—, презрит. какой-то,
 ледачина, ничтожный, дранъ, негодный,
 лемъ, только,
 лемъ сесе, только вотъ это,
 ленча, чечевица,
 лише, лишь,
 лишу, оставлю,
 лозина, лозье,
 лопушна, мѣсто, гдѣ растетъ лопухъ,
 лушка, ружье,
 лѣтую, провожу лѣто,
 лѣщина, лѣсь изъ орѣшика.

Майданъ, (собствен. имя) гора,
 мамчинъ, матушкинъ,
 марненъко, напрасно,
 мастила, натирала,
 мелай, хлѣбъ изъ кукурузы ²⁾),
 млинъ, мельница,
 морконѣла, плакала, горевала, ворчала,
 мурванная, изъ камня построенная,
 муръ, стѣна,
 мушу, долженъ (*müssen*),
 мѣнила, измѣнила,
 мясницы, масляница ³⁾).
 Намова, сплетни, наговоры,
 напидила, напугала,
 насѣнья, сѣмена,

¹⁾ См. у Семеновича: локотошъ, слесарь; мадьярск. *lakat*—замокъ.

²⁾ Ср. малор. *малай*, просяный хлѣбъ. *Закревский*.

³⁾ Ср. малор. *мяснычи*, *мясоѣль*. Тамъ же.

науповалъ, наскучилъ,
 наяла, наяла,
 небого, бѣдны, бѣдна,
 неборачокъ, небогатыи,
 недбаю, не обращаю вниманія,
 недотулюсь, не прикоснусь,
 ничъ, ничего,
 ногавицы, штаны,
 ножива, ножи,
 нучь, ночь,
 най, пускай,
 нялькышъ, неуклюжій.

Облачокъ (облакъ), окно,
 оболонь, окно ¹),
 оборогъ, скирды,
 обопѣ (на), на боку, на сторонѣ,
 обоче, оврагъ,
 обстала, осталась,
 овунъ, вунъ, вна, вмѣсто онъ, она,
 огваряти, клеветать, оговаривать,
 огидный, плюгавый,
 оздрю, осмотрюсь, оглянусь,
 олѣй, масло ²),
 отповѣли, отвѣтили,
 очка, очи.

Пава, павлинъ,
 падиментъ, полъ,
 пайташечки, други,
 пайташъ, собутыльникъ ³),
 паленочка (палѣйка), горѣлка, водка,

¹) Си. малорусск. оболонь, поле; выгонное или луговое място близъ города. Закарпетскій.

²) Си. также олѣй, олюй (oleum). Семенович.

³) Мадьярск. rajtás. Тамъ же.

Ф. Ист.

паличка, палочка,
 пантличокъ, лента ¹⁾,
 папирецъ, бумага,
 парта, женскій головной уборъ,
 патри, смотри,
 пахолки, парни,
 пациорочекъ, перлы, жемчугъ,
 пѣлехатый, растрепанный,
 пере, моеть,
 пинази, деньги,
 плавина, плотъ,
 планица, негодница,
 платаль, починяль,
 плинешь, плывешь,
 плоты, плетень,
 плысти, плыть,
 повѣль, сказалъ,
 погарчикъ, стаканчикъ,
 подолки, подоль,
 подякуймо, поблагодаримъ,
 позырять, посматривать, засматриваться,
 позычъ, займи,
 покля, пока,
 полишались, хишились другъ друга,
 полишать, оставить,
 полововъ, половы, мякина,
 поломлешь, поломаешь,
 полонина, хребеть горы съ лугомъ ²⁾,
 попочила, отдохнула,

¹⁾ Мадьярск. pantlika. Тамъ же.

²⁾ «Полонинами называются въ Лѣсныхъ Карпатахъ безлѣсныя пространства на высочайшихъ, выше лѣсной линіи лежащихъ, вершинахъ горъ, на которыхъ горцы и подгоряне, въ продолженіи лѣтнихъ мѣсяцевъ, пасутъ скотъ, въ особенности стада овецъ...» Головацкій: Народныя пѣсни галицкой и угорской Руси. I, стр. 577. Примѣч.

попсована была, была обругана,
постоли, лапти,
потогала, починила,
потятка, заблики ¹⁾ ,
прала, мыла,
пригортаются, прикрываются,
принада, приманка ²⁾ ,
притинать (волосы), обрѣзывать,
прихильаться, наклоняться.

Развій, развейся,
разпукне, лопнетъ,
рандарь, трапичникъ, покупающій трапики,
ратицы, раздвоенные копыта,
рахую, рассчитываю (rechnen),
региментъ, полкъ (нѣмецк.),
рекликъ, короткая юбка,
рогачи, рогатина,
розманта, разнообразная, измѣнчивая,
року сего, этотъ годъ ³⁾ ,
росоль, супъ изъ мяса,
ружа, роза; также—ружка,
рыче, реветь,
рандочки перучи, стирая трапики.

Сашъ (шашъ), тростникъ ⁴⁾ ,
сбавила, лишила,
сбитковати, зло подшутить,
серенча, счастье,
синчики, синяки,
сирии, здоровые,
скари, накажи,
смаровать, наамазывать (schmieren),
сморкачъ, молокосось, соплякъ,

¹⁾ Ср. погта ср. р. и потѣхъ, птица. *Семеновичъ*.

²⁾ Ср. малор. *принада*, приманка. *Закревскій*.

³⁾ Того року кое гдѣ значить: въ нынѣшнемъ году, а *сего року*—въ прошлѣшемъ году. См. *Семеновичъ*, стр. 220.

⁴⁾ См. шашъ, также осока; мадьярск. *зѣз*. *Семеновичъ*.

смѣта, соръ,
 сонычко, солнышко,
 сороковецъ, прежняя монета (40 крейцеровъ, gulden),
 сподобала, подкосила,
 стайна, стойло,
 старосты, сваты,
 стевеличко, стебель,
 стодола, гумно ¹⁾),
 стозѣ (въ), въ стогу,
 стуляй, смыкай,
 сужно, грустно,
 сукмана, родъ каftана,
 суходливый, изсохшій, состарѣвшійся,
 счарити, околдовать,
 сью, сюю,
 сѣкирочка, топоръ.
Тернецъ, тернъ,
 тернъ, дернъ,
 токмити, готовить ²⁾),
 толвай, разбойникъ,
 туйка, здѣсь,
 турня, колокольня,
 тыжденъ, недѣля,
 тягарь, тяжесть,
 тямить помнить ³⁾).
Удоперти, отпереть,
 узыряти, посматривать,
 уклонюся, поклонюсь,
 укосичуся, заплету себѣ косы,
 ухопила, схватила.

¹⁾ Ср. малорусск. *Закревский*.

²⁾ См. тбкма, торгъ, условіе о цѣнѣ; токмити, договариваться о цѣнѣ, нанимать; мадьярск. tokma и др.-сл. тѣкъмити. *Семенович*.

³⁾ Ср. малорусск. *тѣмити* (и въ русск. простонар.) понимать, разумѣть, смыслить, также помнить. *Закревский*.

Фартушокъ, передникъ,
Ферко, Францъ,
фраирочка, фраиръ, любовница, любовникъ.

Хиблять, недостаетъ,
хильцомъ, нагнувшись,
хосна, польза.

Цапоче, каплетъ,
цѣвка, труба,
цилуй, цѣлуй.

Чапки, шапки,
чардашка, поясь широкій,
чепанью (чиюкъ), чепецъ,
черевички, башмачки,
чернцемъ, монахомъ,
чижмы, ботинки ¹⁾,
чиръ, каша, похлебка изъ муки ²⁾,
чобатый, хохлатый,
что му, который имѣеть,
чубатый, хохлатый,
чувать, слышать.

Шантоловый, прихрамывающій, хромой,
шановать, уважать,
шаркантьовы, шпоры,
шатья, бѣлье,
шашь, трость, шашовина, тростникъ.
ширинка, шляпа,
шлюбъ, вѣнчаніе,
штрифлички, носки,
штыре, четыре,
шуварь, осока,
шуга, никогда,
шугай, парень, любовникъ.

¹⁾ Ср. чизмы, чиземнята, башмаки. *Семеновичъ.*

²⁾ Размазни. *Семеновичъ.*

Щербатый, подломленный,
 Югась, овечий пастухъ (съ мадьярск.),
 Яворина, яворъ,
 якъ, какъ,
 яла, взяла, начала,
 ялина, ель.

V. Указатель местностей, упоминаемыхъ въ пѣсняхъ ¹⁾.

- Ардовецъ ²⁾, (Ардовская вода, стр. 35).
 Будинъ ³⁾, (стр. 68).
 Бѣлоградъ ⁴⁾, (стр. 107).
 Видень ⁵⁾, (Видѣки пахолки, стр. 35).
 Влагово ⁶⁾, (стр. 33).
 Ершава ⁷⁾, (стр. 92).
 Кошицы ⁸⁾, (на Кошицкой долинѣ, стр. 151).
 Кручунивка ⁹⁾, (стр. 146).
-

¹⁾ Составленъ Ф. М. Истоминымъ, при чемъ приняты во внимание данные изъ Географического словаря зап.-слав. и юго-слав. земель и прилежащихъ странъ, составл. Я. Ф. Головачикомъ (Вильна. 1884).

²⁾ Мадьяр. Szöllös-Vég-Ardb, сел. Сатмарск. у. въ Угріи, 645 жит. русск.

³⁾ Юго-сл. Будимъ, чсл. Budin, мадьяр. и лат. Buda, нѣм. Ofen, гм. г. Угріи на прав. берегу Дуная, въ Пештѣ.-Пилишск. у., 55,000 жит.

⁴⁾ Вѣроятно Б. Королевскій или Столъній, словацк. Kralovský Bélehrad., сербск. Столни Beogradъ, мадьяр. Székes-Fejérvár, нѣм. Stuhlweissenburg, лат. Alba Regia, Albanium, кор. у. г. въ Угріи, 20,000 жит.

⁵⁾ Вѣденъ, старо-русск. Вѣдна, польск. Wieden, ч. Vídeň, нѣм. Wien, лат. Viennae, Vindobona, сербск. и юго-сл. Бечъ, мадьяр. Bécs, словинск. Dunaj, гм. г. Австр. Имперіи, 925,165 жит.

⁶⁾ Влахово, мадьяр. Ölyves, село Сатмарск. у. въ Угріи, 805 жит. русск.

⁷⁾ Елшава, чсл. Jelšava, мадьяр. Jolíva, нѣм. Eltsch, Jeltsch, лат. Alnovia, мѣстечко Гемерск. у. въ Угріи, 4,500 жит. русск.

⁸⁾ Чсл. Košice, нѣм. Kaschau, мадьяр. Kassa, лат. Cassovia, гм. г. Абауйварск. у. въ Угріи, на р. Гернадѣ, 22,268 жит.

⁹⁾ Мож. б. Кричево, мадьяр. Kricsfalva, село Мармарошск. у. въ Угріи, 1,700 жит.

- Латорица ¹⁰⁾, (стр. 62).
 Ляховъ ¹¹⁾, (стр. 132).
 Магура ¹²⁾, (Севлюшска Магура, стр. 64).
 Маковица ¹³⁾, (стр. 33, 158).
 Пешть ¹⁴⁾, (стр. 100, 158).
 Подолье ¹⁵⁾, (дѣвчина изъ Подоля, стр. 91).
 Рахуѓь ¹⁶⁾, (стр. 51).
 Севлюшъ ¹⁷⁾, (въ Севлюшской касарни, стр. 101).
 Токай ¹⁸⁾, (стр. 67).
 Уйлакъ ¹⁹⁾, (стр. 45).
 Унгварь ²⁰⁾, (стр. 94, 123).
-

¹⁰⁾ Чехо-сл. Latorica, иѣм. Latorcza, мадьяр. Latorcza, притокъ р. Бодорчки въ Угріи.

¹¹⁾ Ляховцы, мадьяр. Lehócz, село Ужгородск. у. въ Угріи, 416 жит. русск.

¹²⁾ Горная мѣстность въ Берегской столицѣ. (См. Головацкій, Народні пѣсни Галицк. и Угорск. Руси. М. 1878. Ч. I. стр. 568).

¹³⁾ Маковъ, чехо-сл. Makov, мадьяр. Makb, иѣм. Mako, гл. гор. Чанадск. у. въ Угріи, 25,595 жит. Маковица или Маковицкая область когда то была удѣльнымъ княжествомъ Литовско-Русского князя Федора Коріатовича, и еще въ XVIII в. называлась герцогствомъ. (См. Головацкій, Нар. пѣсни, ч. I, стр. 680).

¹⁴⁾ Словенск. Pest, мадьяр. Pesten, иѣм. Pesth, лат. Pestinum, Pestum, кор. гор. Пешть-Пилишск. у. въ Угріи. Пешть—слово старо-слав., т. е. пещь, печь, откуда иѣмцы перенесли название на Будинъ—Ofed.

¹⁵⁾ Страна на лѣвомъ берѣгу Днѣстра, извѣстная подъ названиемъ «Подоля» или «Подолії». Подолье собственно начинается отъ р. Липы (въ Галичинѣ) и простирается на востокъ къ Каменцу, издревле называемому Подольскимъ; это древнее русское «Понизье». Народъ воспѣваетъ въ пѣсняхъ Подолье и красивыхъ Подолянокъ. (См. Головацкій. Нар. п. Гал. и Уг.-Руси ч. I, стр. 682—683).

¹⁶⁾ Рахово, мадьяр. Rahb, Rahd-Akna, сел. Марамарошск. у. въ Угріи, съ минеральн. водами 2,118 жит., между ними 1,607 русск.

¹⁷⁾ Чех.-слов. Sevlus, мадьяр. Nagy-Szöllös, гл. г. Уточек у. въ Угріи. 3,376 жит., изъ нихъ 1,872 русск.

¹⁸⁾ Чех.-слов. Tokaj, иѣм. Tokay, г. Земненск. у. при впаденіи р. Бодрука въ Тису, въ Угріи, 3,922 жит., извѣстенъ отличными виноградниками.

¹⁹⁾ Мадьяр. Bodzás-Ujlak, мѣст. Земн. у. и Tisza-Ujlak, м. Уточ. у. въ Угріи.

²⁰⁾ Унгварь, Ужгородъ, Унгоградъ, чех.-сл. Užhorod; Uhvar, мадьяр. Unghvár, гл. г. Ужанск. у. въ Угріи, на р. Угъ или Ужъ, мѣсто пребыванія русского епископа, 9,000 жит., между ними 3,859 русск.

Черна гора ²¹⁾, (стр. 73).

Шардъ ²²⁾, (Шардовскіи дѣвчата, стр. 152).

Эгрешъ ²³⁾, (Егрешскіи хлопцы, стр. 34, сморкачи, стр. 35).

Ясины ²⁴⁾, (стр. 39).



²¹⁾ Черногора, польск. Czarna Góra, нем. Tschernogora, гора въ восточн. Лѣсныхъ Карпатахъ, у верховьевъ рекъ Тисы, Прута и Черемоша, 6,600 ф. высоты.

²²⁾ Мадьярск. Sárad, два сел. Сатмарск. у. въ Угріи: Вышній III., Felsös-S., 1,188 ж. русск. и Нижній III., Alsö-S., 590 жит. русск.

²³⁾ Эгрешке, мадьяр. Egreske, дер. Ольховица, Берегск. у. въ Угріи, 130 жит. русск.

²⁴⁾ Ясіни, Ясины, мадьяр. Körösmező, румынск. Фразинъ, большое мѣстечко Марамарошск. у. въ Угріи, 5,279 жит., между ними 4,857 русскихъ.

ПРИЛОЖЕНИЯ.

I.

ПѢСНИ ВЕРХОВИНЦЕВЪ.

СБОРНИКЪ БАЧИНСКАГО.

1.

Побили Яничка
Ниже костеличка,
Не дала дзвонити
Его фраиречка.

Не за то не дала,
Что гроши не мала;
Лишь за то не дала—
Великій жаль мала.

2.

Жаль мои жаль,
Спадьте ми на малъ,
Якъ дробна росиця
На зеленої травѣ.

Ой поспѣвай, соловѣю,
Въ городкѣ на тымъ зѣлю;
Держи себѣ, соловѣю,
Чорни очи на дедѣлю.

3.

Иду селомъ, якъ варышомъ (городомъ),
Зъ веселымъ товарышомъ.
Сесе село, а не варышъ,
Менѣ Василь не товаришъ.

4.

Миленька, не бойся,
Дай ручку, звербуйся.
Днесъко ся звербую,
Заутра побаную.

Еще разъ, еще разъ
Пойдемъ, дѣвча, до вась.
Кедъ ми тя не дадуть,
Пойду ся звербовать.

Вербують гусары
По надъ зеленый гай,
И я ся звербую
Своей милой на жаль ¹⁾).

5.

Иванку, Иванку,
На тымъ боцѣ ярку
Ишла бымъ къ тебѣ,—
Взяла вода лавку.

6.

Ой Марико, бѣло ружа,
Не треба ти было мужа,
Ани мужа, ни фраира,
Бо ты, душка, справедлива.

7.

Мила моя, вшитко едно,
Пребыли есмо лѣто въ едно,
А ще зиму пробудеме,
На весна ся разойдеме.

8.

Ци я тебѣ не казала
Коло той лавки,
А бысь мене не сбитковавъ,
Бе я одна въ мамкѣ.

Ци я тебѣ не казала
Коло того мосту,
А бысь мене не сбитковавъ,
Бо я не выросту.

1) Вариантъ см. выше, стр. 98—99.

9.

Моли, мила, Бога,
 А бысь была вдова;
 Я буду молити,
 А бысь была моя ¹⁾.

10.

Не хочу я кашу съ просомъ,
 Бо не буду жити съ Петромъ,
 Но я хочу съ шафраномъ,
 Буду жити со Стефаномъ.

11.

Лучка, лучка, лучка зелена,
 Пасла дѣвчина на ней оленя;
 Не быль то олень, то была пава;
 Чекай дѣвчино три рочки за мя.
 Я бымъ чекала рочекъ, аль бо два,
 Ты бысь мя не взялъ, ганьба бы была;
 Ганьба бы была моей родинѣ,
 Что'мъ ся зостала той ледачинѣ.

12.

Ой Марико чорноока,
 Усунь ми ся изъ подъ бока,
 Бо уже менѣ не до тебѣ,
 Коль я иду черезъ тебе.

13.

Привязавъ конину
 На бѣлу тернину,
 Самъ пѡшель казати
 Добрый день дѣвчати ²⁾.

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр. 137.

²⁾ Вариантъ см. выше стр. 56—57.

14.

Добры были, добры
Курицы печены,
А я теперь кожу
Не разъ безъ вечери.

Добра была, добра
Палейка (водка) въ склянцѣ,
А ще была лучша
Вечеря въ Аньцѣ (у Анны).

15.

Капуста, капуста
Широкаго листа,
То мамчина хижка
Безъ Марики пуста.
Во зеленымъ саду
Сыла росаду,
Парадны дѣвчата
На работѣ зъ заду.

16.

Василью, Василью,
Не люби насили,
Ай люби по воли,
Якъ рыбка на морѣ.

17.

Доколь я любила
Сына газдовскаго,
Не жадна я была
Вина токайскаго.
А я теперь люблю
Одного никого,
Что я отъ него жадна
Словечка доброго¹⁾.

¹⁾ Веріант см. выше, стр. 42—43.

18.

Черезъ гору высокую
Ишли трє комисары.
Женѣть вы ся, легинчики,
Бо пойдете въ гусары.

Во гусары не пойдеме,
Женитися не будеме,
Поки буде по дѣвчати,
Меже ними пробудеме.

19.

Ой тамъ далѣй подъ терничкомъ
Лежить Иванъ долу личкомъ;
Лежить, лежить, не рушится,
Видѣть ми ся, задушится.

Ишла бымъ то избудити,
Личко къ лицу притулити;
Пейся его матка знае,
Якій овунъ звычай мае ¹⁾.

20.

Въ капустѣ бураки;
Побили ся воаки;
Та, на якой причинѣ—
На молодой дѣвчинѣ ²⁾.

Ишли дѣвчи горами,
Махаючи руками,
Сострѣтивъ ихъ паробокъ:
Гдѣ вамъ, дѣвки, заробокъ.

Горьки наши заробки,
Спалили смы подолки;
Лишь остали два полы,—
Хлопцы взяли въ постоли.

¹⁾ Ср. выше, стр. 50—51.

²⁾ Вариант см. выше, стр. 80.

21.

Спѣванія, гулянія
Буде балованія,
На кого подійде
Мое милованія.

Кабы оно не перейшло
На леда дѣвочку,
Что менѣ не годна
Стати во слѣдочку.
Ни до ней стати,
Ни до ней ступити;
Та ще ми ся бере
Головку сушити.

22.

Иванъ, Иванъ, Иванъ, съ удалъ,
Веди мене, вытки съ мя взялъ;
Веди мене въ той добѣ,
Въ который есь мя взялъ въ собѣ.

Горо, горо горовата,
Мила моя вольвата,
Ожь бы мала четыри волы,
Еще буде жена моя.

23.

На бѣлецкомъ полю
Тамо Сѣлайко рыче:
Иди вонъ, Марико,
Иванко та кличе.

Вышла она на дворъ,
И яли шептати:
Якій тебѣ, Марико,
Виганъ (платье) куповати?
Купи на четиры квѣты,
Бы ся покупати
Найпараднѣйшии дѣвки.

24.

Ей на горѣ бѣла чулка.
 Кобымъ была ще разъ дѣвка,
 Нигда бымъ ся не отдала,
 Яку'мъ лиху долю мала.

Ой на горѣ возъ кованый,
 Чекай, милый, мальований,
 Чекай, чекай крыхоточку,
 Маю съ тобой бесѣдочку.

25.

Ци спиши, мила, ци ночуешь,
 Я спѣваю, ты не чуешь.
 Не спаю, милый, не ночую,
 Ты спѣваешь, а я чую.
 Повѣжь, милая, ци мя любишь,
 Ци лишась мя тако дуришь,
 Няй я свѣтомъ не толочу,
 Ай няй люблю, кого хочу¹⁾.

26.

О иду я по-подъ дуба;
 Помай Богъ, дубе,
 Бо уже моя долюшечка
 Коло мя не буде.
 О я иду по надъ берегъ,
 А берегъ ся изdryгае;
 Уже два рочка дѣвча люблю,
 Та никто не знае.
 Тай не знае, тай не знае,
 Тай не буде знати,
 А я хлопъ тай молодый
 И не буду казати²⁾.

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр. 56.

²⁾ См. выше, стр. 57—58.

27.

О Янчишу, сердце мое,
Не е такихъ, якъ мы двое;
Кобы намъ ся сбрата дали,
Село бы сме сподобили.

28.

Упала росица
На циняный тальёр;
Такій у мя милый,
Якъ зеленый явръ.

29.

Калинко, калинко,
Что ты въ лозѣ стоишь,
Ци сонечко позыраешь,
Ци ся вѣтру боишь?

Сонечко не позыраю,
Вѣтру ся не бою,
Где мя мамко породила,
Тамъ себѣ постою.

30.

Дарьмо, милый, дарьмо
За мной ся нудити;
Я себѣ пояла
Другаго любити.

Любила'мъ одного,
Любила'мъ другого,
Теперь емъ пояла
Сына попового.

Люби, душе, люби,
Не слухай на люди,
Бо люде лишь гудятъ,
Та все себѣ нудять.

31.

Дала съ мене, мамко,
За кого'мъ хотѣла;
Звиватъ ми ся батужикъ
Коло моего тѣла.

Батужикъ ся звиватъ,
Паличка трискоче,
Бо мой милый менѣ
Конца дойти хоче.

Уволи мя, мамко,
Отъ сей неволѣ,—
Буду ти слухати
Май на первомъ словѣ.

А бысь день, ночь слухала
И ночь день робила,
Ще та не выволю,
Сама съ ся втопила ¹⁾).

32.

Середь села липа
Баршоицомъ обвита,
Сидитъ подъ невѣ, сидить
Мила разманта ²⁾).

33.

А я туда хожу,
Галбу ³⁾ вина ношу,
А она судьють, пышна,
На бѣду бы пришла.

1) Вариантъ см. выше, стр. 121.

2) Вариантъ см. выше, стр. 86.

3) См. нѣм. Halbe.

Ф. Ист.

Г. А.

34.

Полетѣла пава,
Середь села упала:
Марика съ Иваномъ
Тото себѣ пара.

35.

Добра вода въ тымъ ярочку,
Где я маю фраирочку;
Еще лучша въ той кирницѣ,
Где е мила при улицѣ.

36.

Солодка моя голубице,
Мальована корчажице,
Ротиевъ во тя, якъ круглица,
А ще къ тому мудры лица.

Кобысь мя не поцѣловала,
Най бы же она ходь, где спала,
Пила бы ся горька вода,
Кобы мила все молода.

37.

Не ходи по при нась,
Не патри во дворъ нашъ,
Бо въ нашимъ дворѣ
Нѣсть фраирки тебѣ.

Въ загородцѣ фіалка,
Не твоя я фраирка;
Мене мамка одну мала,
Не тобѣ мя сгодовала.

38.

Отдавала я сл
На малый куртый часъ,
Я себѣ гадала,
Что буду дѣвкой засъ.

Я ся отдавала
 Въ вѣкъ вѣки аминь,
 Яель коми бы пустивъ
 До Дунаю каминь.
 Дунаю, Дунаю,
 То тихенъко плинешь;
 Молодости моя,
 То марненъко гинешь.

39.

Тече вода быстренькая,
 На ней бырца слабенькая.
 Прійди ми ся уточить,
 Некому ма ухопити.

Нянъко стоить, та не хопить,
 Еще каже: най ся вточить.
 Прійшелъ милый, выхватилъ ма
 И ко сердцю притулилъ ма.

40.

Моя донъка бездольница
 Такъ ная иде, чи водица.
 Хлопцы ей ся порадуютъ,
 Та ная за ней туды идутъ.

41.

Середъ села дубъ зеленый,
 Не давно онъ посаженый,
 Зъ того дуба бѣе пасемоѣ;
 Чекать за мной Митровъ сынокъ,
 Чекай, чекай, Митровъ сыне,
 Не найдешь ты лучшую отъ мене.

42.

Боже, Боже, что ся стало:
 На калинѣ ягодъ мало,

Ци выцѣли, ци отпали,
Ци ихъ хлопцы оборвали ¹⁾.

43.

Вчера мила съ нами пила,
Самъ не знаю, где ся дѣла,
Ци коникомъ понесена,
Ци возикомъ повезена.

Коникомъ не понесена,
Возикомъ не повезена,
Имили ей за ручку,
Та повели якъ сучку.

44.

Черезъ Дунай, черезъ Тису
Ступай мила, бо тя лишу.
Не лишай мя, бойся Бога,
Бо я съ тобой пойти годна!

45.

Боже, Боже, что чинити,
Ци ся отдать, ци служити,
Кедъ служити—одѣжъ мати,
Отдатися—бичарь знати.

46.

Зеленый мелаю,
Не тебѣ спѣваю,
Ай тебѣ спѣваю,
Любый мой Мигалю.

47.

Иванку далекій,
То ми жаль великий,
И тебѣ не легче,
Что не видишь мене.

¹⁾ См. выше стр. 133.

48.

О кърелькій бучку,
Чомъ не зеленѣшь.
Молодый паробку,
Прочто ты лемѣшь?

Женивъ бымъ ся, женивъ,
Кобымъ малъ фраирку,
Кобы за мя дали
Май парадну дѣвку.

49.

Середь села, села
Есть зелена слива.
Кажутъ, мамко, люде,
Что маю фраира.

Еще-мъ го не мала,
Хиба буду мати,
Якъ буду жито
Зеленое жати.

Ой мала я мала,
То'мъ ся порѣзала,
Черезъ тебѣ, Иванку,
Бо'мъ ся обзырала.

50.

Ой черешня, не вишня.
Любивъ есь, не взявъ есь мя;
Кто мя любивъ, наий ме берес;
Менѣ на тя дѣки не е¹).

51.

Патри, дѣвча, патри,
За кого машь ити,
Бысь такъ не плачала,
Якъ тя буде бити²).

¹) См. выше стр. 155.

²) См. тамъ же.

52.

Горбыла столода,
Лиши терна обстала;
Мишанина дѣвка
Сливы продавала.

По четыри—по пять
За крайцарь давала,
А якъ Ферко пришелъ,
Бочковъ роздавала.

О ферчику мамчинъ,
Гдѣ ты ся забавивъ,—
Межи двома корчи
Съ Ганичковъ на корчмѣ.
Ферчику, Ферчику,
Мамчино дѣтино,
Коли тя не вижу,
Та ничъ ми не мило.

53.

Андрійву, лемаку ¹⁾,
Упавъ есь ми въ дѣву,
О Терчко, угорко,
Упала сь ми въ око.

54.

О Андрію, яка мѣрка.
Е у Ивана файна дѣвка,
Файна, файна, бо ся чеше,
Бо ся за ней Иванъ мече.

55.

Наша хижка на бережку,
Наша хижка красна,
Ходѣть до насъ, хлопци,
Не убеть васъ мамка.

¹⁾ Лемки—отрасль русского племени, говорящая лема вместо только.

56

На дубѣ'мъ почовалъ,
 Подъ дубомъ квартирь малъ;
 Солодко моя рыбка,
 То'мъ на тя даву малъ.

57.

Ой на горѣ, на Майданѣ
 Побилися хлопцы на мнѣ.
 Волѣли въ корчмѣ пити,
 Якъ на мнѣ ся, дурины, бити ¹⁾).

58.

На горѣ, на горѣ
 Листокъ сперковый;
 Вырви го, Гафирко,
 Та дай го Феркови.

Начтобъ я го рвала,
 Листочокъ, казала,
 Коль я тебе, Ферку,
 Зъ давна любила.

59.

Я бымъ не спала,
 А бы день бѣленъки,
 Кобы сидѣвъ, та говорилъ
 Стефанъ молоденъки.

60.

Ой летѣли качурата (утата)
 Сѣмъ и тамъ;
 Коли я ся съ сего села
 Вымотамъ?
 Вымотамъ ся съ сего села
 На осень,

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр 80.

Якъ упаде жолтый листокъ
Черешень.

61.

Марико бѣлава
Днесь съ ночи гуляла
За поточкомъ рѣнявымъ
И зъ Иванкомъ бѣлавымъ.

62.

Ой не самъ я сюда пришелъ,
Рѣчка мя занесла.
Богдай, та быстра рѣчка
Шуваромъ (тростникомъ) заросла.

63.

Мила моя, мила,
Зъ за чернаго моря,
Ци готова, ци нѣть
Бокрейдица моя? ¹⁾

64.

Мигалю, Мигалю,
На Мигалю ружа;
Болѣла мя, болить
За Мигальомъ душа.
Болѣла бы его
На мене за него,
Бо коль мене не е
Битья черезъ него. ²⁾

65.

Журилися соѣдницы,
Журилися люде,

¹⁾ См. выше, стр. 66.

²⁾ Ср. выше, стр. 90.

Ожъ на моей головотцѣ
Вѣночка не буде.

Кой на мою головочку
Золотъ вѣничикъ вѣли,
Тогда мои сусѣдочки
Каменьомъ стали ¹⁾).

66.

Где идешь, Яничку,
На сѣркастомъ коничку?
Я иду за Тису,
Милу сву не лишу.
Марико премила,
Зоставай счастлива.

67.

Колимъ ишелъ, пошли васъ,
Запахъ менѣ цѣпруши у васъ,
Золотыми литерами
И красными листочками
На синѣмъ папёри,
На цѣняномъ талерѣ.

68.

Пила бымъ водицѣ;
Подай ми, Михалию,
Поки приѣде Юрко
Изъ вышняго краю.

Парада, парада,
Май парадна дѣвка,
Та май параднаго
Легиня фраирка.

69.

Добре менѣ близъко
Коло рѣчки жити;
Бо тамъ милый ходить
Волики пойти.

¹⁾ Вариантъ, см. выше, стр. 59.

Волки поити,
Со мной говорити,
Любо, моя рыбко,
Яль тебе любити.

Рыбко моя, рыбко,
Чему тя не видко;
Чтобы мене видко,
Не любить мя никто.

70.

Пойду я до млина;
Не моя се меле;
Прочто мой миленъкій
Гнѣвается на мене!

Най ся овунъ гнѣвать,
Ожъ бы ноги пробилъ,
Бо на нашемъ пиру
Никогда никто не пиль.

71.

Пошелъ милый, пошелъ,
Доловъ долиночековъ,
Даль себѣ свѣтити
Одновъ калиночековъ.

Я му не свѣтила
Одновъ калиночековъ,
Бо я му не бѣла
Лишь рокъ фраирочековъ.

72.

Фраирко небого,
Е ужъ у въ мене друга,
Най про мене буде,
Не мила ми буде.

73.

Ай ишовъ я долу ледомъ,
Найшовъ я дѣвча зъ медомъ;

Дѣвча мое медовое,
Уявъ быхъ ти дымалое.

Ой возьми мя молоденьку,
Доросту ти у чепоньку;
Доросте ти Божа матери,
Буду и эъ тобою ковнуть спати ¹⁾.

74.

Ци ты, мамко, въ лѣсѣ росла,
Люди не видала,
Яка до ти бѣда пришла,
За таку съ мя дала.

Менѣ въ того хосна не е,
Лише мала слава,
Куды ходишь, та говоришь,
Что доньку съ отдала.

Поплакала бѣла дѣвка
Первой пятницы:
Не можь, не можь выкликати
Изъ корчмы пьяницы.

Поплакала бѣла дѣвка
Другой субботы:
Не можь, не можь выкликати
Бѣду до роботы.

Поплакала бѣла дѣвка
Третьей недѣли:
Куда ходить, указує
Синички на тѣлѣ.

75.

Седмъ мѣховъ орѣховъ,
А решето буке;

Кто мя любку любить,
Та наї ся распукне.

¹⁾ Ср. выше, стр. 110—111.

Не ходи ми по-подъ облакъ,
 Каждуть люде, ожь ты жебракъ (нишій);
 Ани жебракъ, ани югасъ (пастухъ),
 Полюбиль бымъ дѣвча у васъ.

76.

Ай болить мя, поболюе;
 Никто менъ не вѣруе,
 А кто бы былъ повѣровалъ,
 Тотъ въ свѣтока повандровалъ.

77.

Хлопцы въ касарнѣ
 Отты зазыраютъ,
 Якъ ся по-подъ-горы
 Бучки развивають.
 Щи ся не развила
 Лишь одна липочка,
 Чѣо ю посадила
 Моя фраирочка ¹⁾).

78.

Шугаю, шугаю,
 Заведи мя за гаю,
 Бо я, молоденка,
 Путника не знаю.
 Кедъ бы ты, молода.
 Путника не знала,
 То бысь молодого
 Шугаемъ не звала.

79.

Еще разъ, еще разъ
 Пойду, дѣвча, до васъ
 Кодъ ми ти не дадутъ
 Сами мя звербуютъ,

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр. 101.

Альбо ся звербують
 По-подъ зеленый гай,
 И я ся звербую
 Тебѣ, рыбѣ, на жаль.
 Ой голосочку мой,
 Чути та на милю,
 Вернися зъ Унгвару,
 Мой милый Андрію ¹⁾).

80.

Ой у той то полонинѣ
 Огникъ разгорѣвся;
 Кобы ты знаѣшь, что я знаю,
 Ты бы разболѣвся.
 Ой у той то полонинѣ
 Две березки бѣлы,—
 Я бымъ пошелъ на вандровку
 На четыре недѣли.
 Ой у той то, полонинѣ
 Кучерави бучки;
 Ожь ты легинъ, а я дѣвка,
 Потягнемся къ ключки.

81.

Ой Марико, чія ты,
 Поидь со мною гуляти;
 Не звѣдай ты, чія я,
 Кедъ ты идешь, иду я.
 Во заградѣ галузя,
 Моя мила недужа,
 Кедъ гусельки учусе,
 Бѣда со неї таньдуе.
 Гей, Марико попова
 Бервеночекъ полома.
 Поити, хлопци, полоти
 Будеме ся бороти.

¹⁾ Вариантъ см. выше, № 4, стр.

82.

Зарѣжу я когутика,
 Тай чапату курку,
 Тай пойду я до Ардова
 По свою фраирку.
 Возьму курку, пойду въ кучку,
 Тай засяду шити;
 Повѣмъ женцѣ: лишка и зѣла,—
 Не буде мя бити.

83.

Теперь я си заспѣваю,
 Теперь ми ся хоче,
 Коли мою головоньку
 Никто не хлопоче.
 Ой, ты роду великого,
 А я не малого;
 Ой ты любишь жартовати,
 А я не отъ того.
 Плыне вода изъ города,
 Иде въ переверты,—
 Та мя люде взяли въ зубы
 Черезъ твои жарты.

84.

Покимъ была молоденька,
 Не знала'мъ ничего;
 Я гадала, что не буду
 Любить никого.
 А теперь я вже выросла,
 На станочку стала,
 Не одному молодцеви
 До сердца упала ¹⁾.

85.

Пусти, мати, погуляти,
 Я не забавлюся,

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр. 28.

Ф. Иом.

Только хлоццевъ развеселио,
Назадъ повернуся.

А мой милый чернобрывый,
А мой милый ладный,
Куда только подивлюся,
Не есть такій жадный.

Ой не дубкай, мой миленьки,
Не дубкай ногою,
Не будешь ты мене мужемъ,
Я тобъ женю.

86.

Упавъ дождикъ съ росою
На бѣлу березу,
Любилъ есь мя пьянесеньку,
Люби мя тверезу.

87.

Не журися, мой миленький,
Что мя судять люде,
Хоть якій мя попѣшуе,
Ще и тебѣ буде.

88.

Ты, дурный, даруваки давалъ,
Я, разумна, браала,
Ты вже мыслишь, что тя люблю,
А я ся смѣала.

89.

Болитъ мене головонъка
Тай межи плечами;
Приведитъ ми, кого люблю
Съ чорными очами.

Лишь ми того не ведите,
Что'мъ впередъ любила,
Но ми того приведите,
Что'мъ теперь зачала.

90.

Ой я собѣ заспѣваю,
Ой ду, ду, ду, ду, ду.
Миленъкому дала'мъ ручку,
Миленъкаго буду.

Ой хотѣла стара баба
Молодою быти,
Наточкала за голову
Зеленныи руты.

Рутохъ моя, рутохъ моя,
Руто зелененька,
Я думала, что я стара,
А я молоденька.

Ой ты знать, на чось бравъ,
Я не знаю жати;
Буде ти ся ишениченка
Въ коли зимовати.

На чожъ бралъ, коли знать,
Мѣстяночку съ мѣста,
А не ъла, ни не буду
Ячменнаго хлѣба ¹⁾).

91.

Ой на выру воду беру,
На сподѣ галузя;
Я малого лучше люблю,
Якъ своего мужа.

Я такого мужа маю,
Яхъ гречана пасха,
Я тогда го поцѣлюю,
Коли моя ласка.

92.

Гей Иване, бѣлый пане,
Пила бымъ горѣлки;

¹⁾ Малорусск. вар. см. Труды З.-Р. эксп. т. V, стр. 685, № 293.

О. Исе.

Гей Марѣко, бѣла дѣвко,
Ходимъ до жидыви.

Пуйду я у полонинку,
Та стану на сливку,
Вотку тебе вызырати,
Соколе Васильку.

Поїду я у полонинку
Травицу косити;
Возму собѣ пишалочку
Водици носити.

Еще эа тому пишалочку
Потужу, потужу;
Иждай, иждай, бѣла дѣвко,
Най годикъ дослужу ¹⁾.

93.

Ай Михалю, ай Михалю.
Выведи мя изъ гаю,
Боя я, дѣвча молоденъка,
Доружки не знаю ²⁾

94.

Полюбили два легини
Одну молодицу;
Одинъ скочивъ у конопли,
Другій на улицю;
Котрый скочивъ на улицю,
Тому провелося:
А того, дѣ изъ конопель
Тягли за волосье.

95..

Ой где мя ты поведешь,
Таку молодоньку?

¹⁾ Варіантъ см. выше, стр. 43.

²⁾ Малорусск. варіантъ, см. Труды З.-Р. эксп. т., V, стр. 342, № 668; также см. выше № 78, тр. 198.

Ф. Ист.

Во попову поляночку,
Въ траву зеленоньку.

96.

Пришла тамъ бѣла дѣвка
Тай попозирала,
Во шовкову шириночку
Личко обтирала.
Прійшла и другая дѣвка,
Ще красша и красша;
Ой, Боже мой милостивый,
Доле ма несчастна.

97.

Любиль я тя, бѣло дѣвко,
За лѣто, за зиму,
Теперь собѣ посвистую
Коло магазину.
Перебрыду миллионицю,
Перебрыду воду;
То ма дали у катуны,
На дванадцять году.

98.

Та на горѣ, мати, жито,
И по додинѣ жито;
Край долины широкой,
Тамъ легина вбито.

99.

Черезъ гору гусакъ летѣвъ;
Мене одинъ русинъ хотѣвъ,
А я его не хотѣла,—
Овунь чорный, я я бѣла.
Овунь чорный, яко кавка,
А я бѣла, якъ фіалка;
Овунь чорный, яко тернѣць,
А я бѣла, якъ папирець.

100.

Умру, мамко, умру,
 А ты будешь жити,
 Выди на тотъ гробикъ,
 Где я буду гнити.

Эй кобы ты, мамко, знала
 Якъ я пребываю,
 Якъ своими дорогими
 Слезами вливаю.

Эй кобы ты, мамко, знала,
 Якъ мене на души;
 Ты бы мене заспѣвала,
 Якъ голубъ на груши.

Эй кобы ты, мамко, знала,
 Якъ мене на тѣлѣ;
 Ты бы мене заспѣвала,
 Якъ малой дѣтинѣ¹⁾.

101.

Хоть я въ мамки невеличка,
 Коль у мамки люба;
 Мене мамка—
 Съ зеленаго дуба.
 Ой ци зъ дуба, ци не зъ дуба,
 Ай изъ той тополи;
 Всегда мене промовила,
 Най ты, дѣвка, доли.

102.

Черезъ одну храирочку
 Мушу идти у войночку.
 Иди, милый, а бысь не сталъ,
 Коли мене изчаловалъ.

Ой могла ты дѣвко знати,
 Что я знаю чаловати,

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр. 103.

Бо я очи чорны маю,
Чаловати добре зваю.

103.

Ой не ходи ты до той,
До которой я хожу;
Ой бо я тобъ стеженьку
Терниомъ загорожу.
Або мене кто забьетъ,
Або я да кого;
А ко своей миленькой
Не пущу никого ¹⁾).

104.

Любили ме одну двое;
Чія жъ она буде,
Гей ци моя, альбо твоя,
Най разсудятъ люде.
Не треба ся, пане брате,
На дѣвчинѣ быти;
Сама скаже, кого скоче
Съ межи насть любити ²⁾).

105.

Гора, гора за горовъ,
Самъ не знаю, за котровъ,
Е тамъ такій маляричокъ,
Что малюе черевичокъ
Молодой дѣвчинѣ.
Эй, гой, мамко ма,
Позывъ менъ маляра!
Ой чтобъ менѣ тя спѣшили,
Черевички выкупнити
Отъ молодого маляра.

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр. 80.

²⁾ Вариантъ см. выше, стр. 80.

Эй, гой, донъко моя,
Лѣто было—не зима,
Треба было заробити,
Черевички выкупити,
Тъ молодого маляра.

Эй, гой, мамко ма,
Болѣла мя голова,
Не можь было заробити,
Черевички выкупити,
Тъ молодого маляра.

Дѣвко моя, дѣвко ма,
Полюби ты маляра—
Будешь мати черевички
И штрихлички и пантлички.
Ромта тидра, ромтадра ¹).

106.

Пасутъ овцы въ полонинѣ,
Где ся зеленѣ;
Тое дѣвча хлопцы любятъ,
Что ся румянѣ.

А чомъ въ тебе, дѣвчинонько,
Губки солоденьки!
Смаровала мати медомъ
Еще молоденьки.
Та ты умѣнь, дѣвчинонько,
Голову завити,
И неумѣнь, дѣвчинонько,
Рубца зарубити.

Ой, дѣвчата, дѣвчатоки,
На Бога гадайте,
Якъ есте мя счаровали,
Такъ ми рады дайте ²).

¹) Вариантъ см. у Деника, стр. 672, № 5.

²) Вариантъ см. выше, стр. 30.

107.

Съ того боку на другій бокъ
Далеко ходити,
Не е лучше, якъ изъ близъка
Дѣвчину любити.
На Краину не пойду
И дома не буду,
Дѣвча ми ся полюбило,
Женитися буду.
Перескочу поточину,
Тай недотулуся;
Кедъ не возьму, котру люблю,
Та не оженюся.
Полюбилъ я дѣвчать сорокъ,
А молодыхъ триста;
Щи у Бога есть надѣя,
Душа моя чиста¹).

108.

Ой ты, мамко, стара,
Ой ты, мамко, рѣзна,
Не дай мене за богача,
Бо я буду бѣдна.
У богача жолты столы,
Высоки пороги,
Будутъ на мя угоняти
Волки та коровы²).
Устала я дуже рано,
Яла хижку мести,
Стара менѣ уповѣла,
Бѣсти бы ми нести;
А я ей зазвѣдала:
Где нашъ плужокъ оре?

¹) Вариантъ см. выше, стр. 89.

²) См. выше, стр. 93.

Она менѣ упovыла:
Най та въ боки коле! ¹⁾).

109.

Ой, сусѣда, вы сте добры люде,
Дайте дѣвчину, господыня буде;
Се чуждая теперь, моя буде,
Оженюся, раять мнѣ ей люде.

110.

Що съ дѣяла, бѣла дѣвко,
Коли загремѣло?
Я дѣ сѣно обертала,
А бы не горѣло.

Та я сѣно обертала,
По подъ сѣно вода;
Я тя дѣвко, доты люблю,
Поки есь молода.

Тогда съ ми ся, бѣла дѣвко,
Тай исподобила,
Черезъ гору воду есь несла,
Тай непопочила.

Тогда съ ми ся, бѣла дѣвко,
Дуже измерила:
Съ колодязя воду есь несла,
Три разъ попочила.

(Садебная).

111.

Сидить медвѣдь на печи,
Держитъ корбачъ на плечи;
Печить, мамко, колачи,
Идуть до нась сватачи,
Возмутъ отъ нась дѣвочку,
У зеленомъ вѣночку.

(Садебная).

¹⁾ Малорусск. вариантъ см. Труды З.-Р. эксп. т. V, стр. 697, № 301.

112.

Каже мати женитися;
 Менѣ иначь до того,
 Бо у менѣ у Сиготѣ
 Карабинъ на столѣ.
 Карабинъ дѣ ай на столѣ,
 Сабелька на клинку,
 Ходить мати покликуе:
 Солодкій мой сынику!
 Сидѣть хлощи у касаринѣ
 Вытты зазирають,
 Бо якъ дѣ ся поподъ гору
 Бучки развивають¹⁾.

(Рекрутская).

113.

Ой ходиѣ я до бѣлавки,
 Тай буду ходити;
 Мене баба на худѣла,
 Буду я ей бити.
 Ой выди ты, бѣла дѣвко,
 На дворъ подивися,
 Конопеньки покошени,
 Ленокъ похилился.
 Ой я тебѣ, бѣла дѣвко,
 Ото не пропущу,
 Я покосиль конопеньки,
 Покошу конусту.

114.

Чія того пудровочка,
 Въ каминѣчко креще,
 Тото того то лєгія,
 Что за дѣвки бреше.

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр. 101.

Чіл тото пудковочка,
Въ каминъчко дѣнь, дѣнь,
Тото того то легина
Любый му день, день.

СБОРНИКЪ АНДРЕЯ ГЛАДОНИКО¹⁾.

1.

Сивый голубоньку, сидить на дубоньку;
Кличе, кличе мамка сына съ корчмы до домоньку;
Ей сыне, сыночку, подъ же до домоньку,
Бо про твою недзяланьку беруть коровоньку.
Знаю, мамко; знаю, же худобу трачу,
Ясь я приду до домоньку, горенько заплачу²⁾.

2.

Ей листя, листя, зелене листя;
Любила мене красна невѣста;
Не такъ любила, якъ жаловала,
Вывела коня и осѣдмала,
Дала ми робку и хлѣба скибку,—
На же ты, мой милый, вечерю вшитку.

3.

Сходить соненъко срана низенько;
Приди до мене, приди до мене, мое серденько.
Ой приди, приди, не роби жалю;
Не роби жалю, не роби жалю, драгій кришталю.

¹⁾ Учитель пѣнія въ Петринскомъ приходѣ, Буковецкаго собора, въ Шарашкомъ комитатѣ, на Маковицѣ, въ Бескидахъ.

Г. Д.

²⁾ Варіантъ см. выше, стр. 88.

О. Ист.

Кедыже мна любинъ, любъ же мий крѣпко;
 Не своди мене, не своди мене, яко ле дѣтко.
 Взять бы быть мене да къ молоденький,
 Жолты власы малъ, жолты власы малъ, очи черненъки.

4.

Ей коли я гуси пасла ¹⁾),
 То я ся высоко касала,
 Еи исѣ (?) я пасла качата,
 Впало ми едно въ болото,
 Подите ми го, хлопци, помочи,
 Дамъ я вамъ перечко съ Левочи.

5.

Гдежь ты идешь, ты шаленый?
 До Свидника ла огляды;
 Гой я я я я я, гой я я я я я,
 На огляды.
 Есть тамъ дѣвчца на выданю;
 Два крайцари ти съ нимъ даютъ.
 Гой я я я я я, гой я я я я я,
 Ти съ нимъ даютъ.
 А кедѣ ти ся мало видить,
 Дасть ти коня, што не видить,
 Гой я я я я я, гой я я я я я,
 Што не видить.
 А кедѣ ти ся мало сдавать,
 Дасть корову, што не ставать,
 Гой я я я я я, гой я я я я я,
 Што не ставать.
 Веселости меса дости;
 По гостини оближь кости,
 Гой я я я я я, гой я я я я я,
 Оближь кости.

¹⁾ Каждый стихъ повторяется двѣ раза.

Гладок.

6.

А ты, дѣвча, подъ за мене, гоя гой!
 Не буде ти бѣда въ мене, гоя гой!
 Не будешь ты хижу мести, гоя гой!.
 Ани до ней воду нести, гоя гой!
 Мою хижу вѣтеръ мете, гоя гой!
 Сама до ней вода тече, гоя гой!

7.

На долинѣ загремѣло, ай надъ горою блиско.
 Бодай мою премилену ай за серденько стисло.
 Кобы горы прокопати, ай лѣсы прорубати,
 Видѣль бы я свою милу, ай коли лѣгать спати.
 Два голубки воду пили, ай а два колотили,
 Бодай, тоты не спочили, ай што насть разлучили.

8.

Вышолъ я на шопу съ великого страху,
 Упавъ емъ на землю съ высокого даху (крыши).
 Иванове смѣхъ тамъ мали:
 Але але встань, Михале.
 Совиско гугоче, воды ся ей хоче,
 А Иванокъ хопиль дѣбанокъ, на воду идетъ.

Коломыйки ¹⁾.

1.

Въ зеленої полоницѣ
 Потятка спѣваютъ;
 Добро намъ ся ту любити,
 Кой люде не знаютъ.

¹⁾ Первомачальною родиной коломыйки считается такъ-называемая Коломышинъ (Коломыя—уездный г. въ Галичинѣ, на р. Прутѣ). Вотъ что говорить о коломыйкѣ Счастный Саламонъ: «И вжѣль то изъ всѣхъ напѣвовъ въ Галицкой Руси наиболѣше розширенна коломыйка. Коломыйка, се душа, се вѣра товаришка Галицкаго Русина отъ коломыки—ажь до могилы: нею все на-

2.

Та пойду я въ полонинку,
 Та зрубаю вербу;
 Уже мы ся разыйдеме
 Черезъ любовь тверду.
 Най бы мы ся разходили
 Черезъ челядину,
 Але мы ся разходиме
 Черезъ ледачину.

3.

Съ пудъ каменя воду беру,
 На камени стою;
 А за мене люде брешуть,
 Я ся ихъ не бою.

чинае биъ пѣти и все кончить. Въ коломыйкахъ бо, въ ихъ нутъ и напѣвъ, наибольше отпечатлѣлась меланхолія, тужливость, сумота души,—а въ тыхъ то чувствахъ именно сосредоточилась цѣла жиыня несчастливаго народа Руси, который по утратѣ политической своей самостоятельности черезъ 5 долгихъ столѣтій не малъ ни волѣ, ни доля, а все лишь изнывалъ, стогналъ въ путахъ рабства, подъ ударами судьбы жестокой. Оттакъ то истинный образъ исторіи нашего народа въ самыхъ напѣвахъ коломыйки» (см. Коломыйки и шумки. Собралъ зъ устья народа Счастный Саламонъ. Съ нутами 4 арій народныхъ. Львовъ. 1863. Передне слово). Въ такой же мѣрѣ, полагаемъ, касается это и Угроруссовъ. Особенности строя коломыекъ заключаются въ слѣдующемъ: начальное или первая часть пѣсни представляеть обыкновенно образъ, заимствованній изъ природы, вторая часть—соответствующее этому образу уподобленіе въ настроеніи души поющаго, при этомъ образъ и уподобленіе составляютъ органическое цѣлое, и второе какъ бы вытекаетъ изъ первого; при дальнѣйшемъ ходѣ пѣсни, первоначально взятый образъ и уподобленіе соответственно продолжаются. Самая обычная и правильная коломыйка состоять изъ 4 стиховъ, при чёмъ въ первомъ стихѣ находится образъ, въ третьемъ его продолженіе, во второмъ же и четвертомъ—соответствующее имъ уподобленіе; но бываютъ коломыйки, въ которыхъ образъ второй половины, являясь самостоятельнымъ, не составляетъ продолженія первоначально взятаго образа; бываютъ также и такія, въ которыхъ параллелизмъ отсутствуетъ, и пѣсня прямо излагаетъ какой-нибудь случай или событие изъ жизни, но въ стихѣ, по метрическому складу своему соответствующемъ коломыйке. Головацкий причисляетъ коломыйки къ разряду пѣсень піансовыхъ.

Ф. Ист.

Ай брешётъ вы, сусёдочки,
 Якъ сука на вовна,
 Не болить на жадна кустка,
 Нѣ моя головка ¹⁾).

4.

Болитъ мене головочка,
 Нѣчимъ завязати;
 Недалеко мой миленъкій,
 Нѣкимъ отказати.
 Болитъ мене головочка,
 Тай межи плечима;
 Треба бы ми докторика
 Съ черными очима.
 Треба бы ми докторика,
 Хлопца молодого,
 А бы мѣнѣ пустивъ кровцю
 Съ чола бѣленъкого.
 Пиши, милый писарику,
 Тай не забавляйся
 И на мои чорнѣ очи
 Дуже придивляйся ²⁾.

5.

Чому мила боса ходишь,
 Чому собѣ не заробишь?
 Лемъ сесе.
 Бо я маю вѣка проса,
 Не буду я, милый, боса.
 Лемъ сесе.
 Тай на гори жита много,
 Половина зеленаго.
 Лемъ сесе.

¹⁾ Вариантъ см. у *Дешка*, стр. 678, № 23.

²⁾ Вариантъ см. тамъ же, стр. 684, № 41.

Пойшли дѣвки жито жати,
Ай забыли серпы взяти.

Лемъ сесе.

Прійди, прійди, потѣши на,
Постелю ти на камъня.

Лемъ сесе.

Изъ камъня на ладочку,
Прійди прійди, голубочку.

Лемъ сесе¹⁾.

(Поетъ у Лембовъ).

6.

Ступай, коню, ступай
Изъ камъня на муръ,
Ачей бысьме зайшли
До Тернова на нучь.

Якъ мы тамъ зайдеме,
Де мы тамъ станеме?
Середъ села на двуръ,
Пудъ зеленый явуръ.

Яворе, яворе,
Де съ тебе листъчко?
Забрали дѣвочки
Собѣ на вѣночки.

Яворе, Яворе,
Де съ тебе ставилечко?
Забрали дружебки
Собѣ на палечки.

7.

Изгорѣла колодочка
На бѣленъкій попѣль;
Казала'мъ ти, мой миленький,
Дайme собѣ покой.

²⁾ Вариантъ см. выше, стр. 50.

8.

Не хоче ми чорний воронъ
 Та право судити;
 За кимъ моя душа тягне,
 Мушу го любити.

Изъ горѣ воду ишу..
 Долу проливаю;
 Не знае моя мама,
 Якъ я пробываю.

9.

Любивъ я дѣвчиницу
 Попову, попову;
 Ой мѣнила, тай не дала
 Ширинку шовкову.
 Любивъ я дѣвчиницу
 Илану, Илану;
 Ой мѣнила, тай не дала
 Косичку зелену.

10.

Что ты, бѣла дѣвко;
 Гадала, гадала,
 Кой высока полонинка
 Огнемъ упалала?
 Гадала'мъ, бѣлый хлонче,
 Гасити, гасити,
 Изъ той кирниченьки
 Водицы носити.

11.

Стонть верба надъ водою,
 Листя на ней, листя;
 Ты гадаешь, моя мила,
 Ажъ не буду безъ тя.

12.

Качалися возы съ горы,
 На долинѣ стали;

Любилися чорнѣ очи,
Теперь перестали.

Любилися, любилися,
Мамка ихъ не знала,
Розтеклися, розыйплися,
Яѣль чорненъка хмара.
Качалися возы съ горы
Сами бервиками,
Та хотѣ якій шанталавый
Уже за дѣвьами.

Не ходи ты, не ходи ты,
Шанталавый хлопче,
Не такій ми, не такій ми
Дорожку ми топче.

Качалися возы съ горы,
Поламали спицѣ;
Уже теперь не любити
Чужи молодицы.

Два голубки воду пили,
А два колотили;
Бодай то ты не сконали,
Што насъ разлучили ¹⁾).

13.

Ей пошелъ я въ полонину
Травицу косити,
Пришли къ мене трѣ люде,
Яли говорити:
Одинъ каже, побратиме,
Другій каже, куме,
А тотъ третій, по подъ плечи,
Мотузыще суне.

(Верховина).

14.

Ай пряду я, выпрадую
Шовкову куделью;

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр. 41.

Ѳ. Іом.

Та не съдай коло мене,
Проклятый бѣдю.
Ай я праду, выпрадую
Шовковое повѣсмо;
Съдай, милый, коло мене,
Хоть якъ буде тѣсно.
Бо напраламъ веретенько,
Намотала пасмо;
Таку'мъ бѣду полюбила,
Что всѣмъ людемъ страшно ¹⁾).

15.

На Брустурѣ загремѣло,
На Ясинѣ блисто,
Богдай тебе, моя мила,
По подъ сердце стисло.

16.

Бо я пойду въ полонину,
Что калинка дѣ;
Калинка ся роззывае,
Листокъ земенѣ.
Не буду я лугъ косити,
Во лузѣ лопушна;
Но Марика, та Гарика
Тото моя душа.

17.

Поможи ми, Пане Боже,
Сей годъ дослужити,
Та я буду сесе' село
Горами обходити.
Не такъ село, не такъ село,
Ять тому газдыню,

1) Вариантъ см. выше, стр. 30.

Что та менѣ наварила,
Несолену дыню.

Бо не ходи, чудо, бѣдо,
Менѣ на укоры,
Лише бы ти продавати
Зубы на пудковы.

18.

Била мене моя мамка
За тоту дѣвчину,
А я вѣкавъ черезъ цѣвку,
Та выльявшъ причину.

19.

Скочивъ песь въ овесь,
Сука въ татарку;
Не дай мене, люба мамко,
За леда итангу.

20.

Вытси гора, вытти гора,
А туй долиночка;
Межа сама двома горы
Моя бѣлявочка.

21.

Иде милый горѣ селомъ,
Я на него кличу:
Подай, подай крисанечку,
Най ти закосичу.
Ой Иванку, королику,
Ой Иванку, черцию,
Въ тебе личко румяное,
Пристаю ти къ сердцю.
Ой Иванку, королику
Иванку, поляку,
Твое личко румяное
Впalo ми на дяку:

21.

Ой овчарю молоденький,
 Купи платокъ зелененый,
 Во хоть сивый, хоть голубый,
 Овчарь менѣ дуже любый.
 Овчаренку молоденький,
 Дай жентици пити,
 Та буду ти помогати
 Овечки доити.
 Во якъ будешь, овчариву,
 Овцы пасти гнати,
 Та посвищи, потромбечи,
 Дай ми сердцю знати.

22.

Мельнику, мельниченьку,
 Мели мое жито;
 Не разъ мое бѣле тѣло
 Черезъ тебѣ бито.
 Не зато я во млинъ иду,
 Ожь муки немаю,
 Ай мельничокъ молоденьки,
 Я ся со нимъ знаю;
 Незато я въ млинъ иду,
 Ожь ми тамъ мливечко,—
 Ай зато я во млинъ иду,
 Бо ми тамъ сердечко.
 Камень меле, муки не е,
 Мучанка порожня,
 Ци буде намъ, товарищу,
 Бѣлавка ворошна ¹⁾.

23.

Волкѣте, товарищу,
 Волки свородити,

¹⁾ Веріантъ см. выше, стр. 57.

Якъ по двое до одной
Бѣлки ходити.
Бо мы волки спродаме,
Подѣлимъ гроши;
На бѣлки чориобрицѣ
Погубить си душни.

24.

Ой у моимъ городчику
Убивъ ястрабъ курку;
Хиба умру та не буду
Съ милымъ на рахунку.

25.

Ой за зворомъ, за потокомъ
Зацвѣла ружичка,
За молодымъ легиникомъ
Болить мя душичка.
А я въ него молодого
Душу не положу,
Тай за него молодого
Забыти не можу.
Ой за зворомъ, за потокомъ
Зацвѣла черешня,
О жаль бы тя, хлопче, убавъ,
Чому не берешъ мя.

26.

Иде милый горѣ селомъ,
То ему ялося,
Бо у него сива гуя,
Жовтое волосъ¹⁾.

27.

Парто моя дьенджована,
То съ ми научновала;

¹⁾ Веріантъ см. у *Дешка*, стр. 686, № 57.

θ. Нем.

Виночку мой зелененьки,
Барва съ ти упала.
Ой Марико молоденъка,
Обы тебе отецъ,
Та начто есь замѣнила
Партию за чепецъ.

28.

О я бымъ ся не сдрымала,
Абы день бѣленъки,
Кобы сидѣвъ, та говорицъ
Хлопецъ молоденъки.
О я бы ся не сдрымала
Съ людкомъ на оборозѣ,
А бѣда ся вздрымала
Съ Мишомъ на порозѣ.
Иде бѣда горѣ селомъ,
Иде бѣда боса,
Я подивалась на бѣду,—
Бидѣ тече съ носа.

29.

Милны мои, дѣвъ васъ, дѣвъ васъ;
Голіи мои плеча про васъ;
Вже за гатами не гадаю,
Бо три годы, якъ не маю.

30.

Ци ни ганьба, не публика,
Била баба человѣка;
Била за дверми
Зъ лопатою по ребрѣ,
И сусѣда помагала,
Ажъ кочергу поламала,
Ци я пинъ, ци я дякъ,
Же мня дѣвки не люблять,
Любили мня молодицы,
Купали ми ногавицы,

И сорочку нову
За выгоду мою.
На поповимъ перелазъ.
Сидѣли тамъ три небозъ,
Едень пилъ, другій дакъ,
И костильникъ неборакъ.

31.

Мужъ си купилъ жупанъ,
Женка каже фракъ.
Ой такъ, ой такъ, такъ,
Найже будетъ жупанъ фракъ (2),
Ой гой, женка моя,
Найже будетъ воля твоя,
Мужъ си купилъ рыбку,
Женка каже ракъ.
Ой такъ, ой такъ, и проч.
Мужъ си купилъ речку,
Жена каже макъ.
Ой такъ, ой такъ, жена каже макъ ¹⁾.

¹⁾ Малорусск. вариантъ см. А. Едличка: Собрание малорусск. народн. плэсни; ч. II, № 29.

III.

ПѢСНИ КРАЙНЯНЪ И СПИШАКОВЪ.

СБОРНИКЪ Г. ЛЕВИЦКАГО.

1.

Спѣваночки мои,
 Гдѣжъ я васъ подѣю?
 Пойду до лѣсичка,
 Тамъ я васъ посѣю.
 Тамъ будуть дѣвчатка
 На траву ходити,
 Мои спѣваночки
 Будутъ знаходити. ¹⁾

2.

Гей верше мой, верше,
 Мой зеленый верше,
 Ужъ мѣ такъ не буде,
 Якъ мѣ было перше.
 Отпало яблунко
 Отъ сладкой яблони;
 Ужъ мѣ такъ не буде,
 Якъ мѣ было влони.
 Была я весела,
 Але не вѣ томъ рочку;
 Пошла мѣ веселость
 За гору высочку.
 За гору высочку,
 За воду глубочку;
 Была я весела,
 Але не вѣ томъ рочку ^{2).}

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр. 153.²⁾ Вариантъ см. выше, стр. 113.

3.

Фра́йречко моя,
Шерша́ стародавна,
Кедъ не будешь моя,
Та не будешь жадна.

Фра́йрочка моя,
Въроно́мъ тя любувалъ,
Теперь бымъ тя не взялъ,
Хоць бымъ тя зверьбувалъ.

4.

Мала я фра́йра,
Въроно я го мала,
Але емъ го другой
На интересъ дала.

Добрый то интересъ,
Каждый день маріашъ,
На субботу вечеръ
Назадъ фра́йра машъ.

5.

Не мамъ волъ, не мамъ,
Ани на жадного
Лемъ на шугайчка,
На стародавного.

Бо тотъ стародавный
Премиленный фра́йръ,
Кедъ онъ мене не взялъ,
Ни я не огварилъ.

6.

Ганѣчко, душичко,
Где есь была,
Же есь такъ чижемки,
Заросила?

Ходила'мъ до гаю,
Коровамъ на траву,
Роса была.

Тамъ и я на горѣ
Овесь косиль,
Преци я чижемки
Не заросиль.

Тихій вѣтрикъ дуваль,
Росичку сдувалъ,
Душо моя!

7.

Пачить шя мѣ, пачить
Лютеранска вѣра,
Бо лютерана
Два рочки любила.

Любила'мъ свойского,
Што жъ кому до того?
Теперь буду любити
Зарядомъ каждого.

Пачить шя мѣ, пачить
Лютеранска вѣра,
Бо моя фраѣрочка
Лютеранка была.

8.

На горѣ заоралъ,
На дѣвча заволаль:
Подъ, дѣвча, до дому,
Буду тя любуваль.

Гей, горечко моя,
Бодай сь шя знизила;
Фраѣречко моя,
Бодай сь погдовѣла.

Кобысь погдовѣла,
Была сь бы мѣ жена;
Яка бы то была
Любость премилена!

9.

Нашій шя, Янѣчку,
Пальночки зъ рана,
Жебысь быль червенный,
Якъ повезешь пана,
А я бы шя напиль,
Мене бы панъ побиль
Про парадны конъ,
Же не гоню добръ.

Чіи то коничка
По горѣ бѣгаютъ,
Мого миленького
Водичку глядають.

Ей кебы я знала,
Же мого милого,
Нагнала бы я ихъ
До жита ярого.

Ей кебы я знала,
Же то мого дѣда,
Нагнала бы я ихъ,
Где найвекша бѣда.

10.

По гласѣ, по бичу
Познамъ я тя, Грицу,
Якъ та займешь волка
Безъ нашу улицу.
Познамъ я милого
По писканью его,
Якъ му шувинъ пискатъ
Писчалочка его.

11.

Танцюйте, парошцы,
Най дѣвки не стоять,
Най шя стары бабы
На танецъ не строить.

Бо стара бабина—
Мѣсто карабина,
А млада дѣвочка
Та якъ філочки. ^{1).}

12.

Кедъ емъ ишоль зъ войны,

Мила воду брала;

Я собѣ заспѣвалъ,

Она заплакала.

Я собѣ заспѣвалъ
На сѣвомъ коничку,
Она заплакала,
Кедъ брала водичку.

Такъ мила плакала,

Ажъ руки ломала,

Же я ей не вынесъ

Яблочко зъ Токая.

Не плачь ты, миленька,
Не сушь свои очи,
Я тебѣ вынесу
Яблочко зъ Левочи ^{2).}

13.

Ани до нась не ходъ,

Ани шя не волочь,

По за нашу хыжу

Травичку не толочь.

Ани до нась не ходъ,
Бо до нась не войдешь;
Дѣвча тѣ не даме,
Самъ собѣ не возьмешь.

Где'сь ходилъ бесъ лѣто,

Тамъ ходъ и въ осени,

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр. 157.

²⁾ Вариантъ см. выше, стр. 103.

Ф. Ксн.

Где'сь носиль орѣшка,
Яблочка въ кышени ¹⁾).

14.

Овцы мои, овцы,
Роскошный кырделю,
Кто жъ васъ буде пасти,
Яль я ша ожено.

Ей буде васъ пасти
Злата писчалочка,
А и навертати
Моя фраѣрочка.

Пасла бы я козы,
Але ша мъ мерзить,
Бо кажда козичка
Хвостъ до горы держить.

15.

Сидить кувикъ на грушѣ,
Заказуе Ганусыцѣ:
Ганусь, Ганусь, небого,
Не слухай ты никого,
Лемъ ты слухай Гмитрика,
Бо то краса велика.

16.

Ци ты ша погибаль,
Ци ты ша такъ завязъ,
Же есъ на въ недѣлю
Разъ на танецъ не взяль.
Ни'мъ ша не погибаль,
А ни'мъ ша не завязъ,
Незнать танцувати,
Зато сѣмъ ти невязъ.

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр. 38.

17.

Фраѣречко моя,
Ты мѣ вѣрно была,
Кедъ я заспалъ ночку,
Ты на забудила.

Кедъ емъ заспалъ ночку
Въ той новой коморѣ,
Ты на забудила:
Ставай, шугай, горѣ.

18.

Якъ съ тадыі пойду,
Комускай жаль буде,
Выпроводиъ бы на,
Невольно му буде.

Якъ я съ тадыі пойду,
Загражу заградку,
Своему милому
Охаблю памятку.

Якъ коло неї пойде,
Споминати буде,
Шкода Боже того,
Што заградка его.

19.

Ружа, дѣвча, ружа,
Покля не машь мужа;
Якъ уже машь мужа
Спаде съ тебе ружа.

Ей Боже мой, Боже,
Свѣточку мой марный,
Млада' мѣ ша выдала,
Немамъ въ личку барбы.

Ани въ личку барбы,
Ни въ собѣ подобы;

Где шя жъ подъли
Лѣтенька молоды?! ¹⁾

20.

Капуста, капуста,
Зелена негуста;
Яка наша хыжа
Безъ милого пуста!

Не зато е пуста,
Же'мъ го не мала,
Але зато пуста,
Же'мъ го выдрыяла
Жебымъ го выдрыяла
Съ хыжи до приклота;
Заложилъ п'речко,
До нашего плота.

П'речко зелене
Штось мѣ доказало,
Якъ то было носити,
Та съ мѣ опадало.
П'речко мѣ зосхло,
Кто же мѣ друге дастъ,
Кедъ шя моя мила
Того рочку выдастъ?
Я тѣй повѣдала
На Уйковомъ мостѣ,
Же тѣй пошлию п'ирко
На рыбовомъ хвостѣ.

21.

Яка я грѣшна жена,
Стратила¹ мѣ чепецъ вчера,
Што мѣ буде мужъ гварити,
Якъ я буду го гладати.

¹⁾ Веріантъ см. выше, стр. 117.

22.

Ей мамичко моя,
Мой съвый голубе,
Кто же мѣ волки дастъ,
Якъ ужъ васъ не буде.

Дасть тѣ, моя дѣвка,
Дасть тѣ пань Богъ съ неба,
Дасть тѣ пань Богъ съ неба,
Якъ тѣ буде треба.

23.

Теперь мѣ, мамичко,
Теперь мѣ свѣтъ грае,
Никто мене не бѣе,
Никто на не лае.

Ани на не лаютъ,
Ани на не біютъ,
Але на надо дньомъ
Съ периномъ прикрыть.

Спѣвамъ я сой спѣвамъ,
Чомъ бымъ не спѣвала,
Добру мамичку мамъ,
Не буде на лала ¹⁾).

24,

Где есь ходилъ дорана,
Же тѣ змокла губая?
Где есь ходилъ, тамъ шя сушъ,
Не ходь вецей до нась ужъ.

25.

Шувна, шувна бѣла ружа,
Кедъ побочкатъ жена мужа;
Еще крайша фіялечка,
Кедъ побочкатъ фраѣречка.

¹⁾ Варіантъ см. выше, стр. 117.

26.

Немамъ я позору,
Лемъ на туту гору,
Бо я ша съ той гѣркы
Сподѣвамъ фрайрки.

27.

Очи, очи, чорны очи,
Не спали сте 12 ночи;
Ищи 12 не будете,
Покля дѣвча не скламете.

28.

Дала съ мя, мамичко;
Было не давати;
Кто же буде ваши
Гучки преимати?

29.

Шугай, шугай, шугайчу,
Не женъ ты ша того рочку;
Того рочку война буде,
Младый жены школа буде ¹⁾).

30.

Тотъ мой фрайръ буде,
Што за драгомъ иде,
Тотъ буде на иснѣ,
Што мать хлѣбъ въ цанѣстрѣ.

31.

Шугайовы очи
Ходить по убочи,
А моя за нима;
Здали бы ша зъ нама.

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр. 100.

Шугайове двоми
Шувны обидвоми,
Чорны очи мають
Миѣ ша подобаютъ.

Червы очка, чорны,
Чорны зо съ сенѣма;
Ты машь, милый, чорны,
Зададутъ ша съ моима.

32.

Далась ми, мамичко,
На широку ролю,
Жебымъ вызвавада
Вшеляку неволю.

На широкой ролѣ
Треба тажко робити,
А я небожатко
Не могу по иѣ ходити.

33.

Гора, гора, высока есь,
Моя мила, далеко есь;
Далеко есь за горами,
Але любость между нами.

34.

Не рубай, не рубай
Зеленаго дуба;
Нашто ты мене браль,
Кедъ я тѣ не люба.
Было собѣ 'снati
Въ лѣсѣ черешеньку;
Было собѣ брати
Въ попа Маришеньку.
Въ лѣсѣ черешенька
Черешни не родить;
Попова Маришенька
Нигда ничъ не робить.

Коломыйки.

1.

Вулки мои дороги,
Чему не орете?
Лѣта мои молодыи,
Якъ марно идетъ!

Біда бери вулки сивы,
Якъ вони турецкіи;
Кобы ми ся навернули
Лѣта молоденъки.

2.

Изъ Сигота до Бочкова
Кована дорога;
Така у мя любка файнага,
Якъ у контролова.

Небой ты ся, бѣла дѣвко,
Катуну любити,
Якъ унъ пуйде долу, рѣчковъ,
Будешъ ся журити.

3.

Пойду я у полонину,
Та укосичуся;
Бегме, Боже, выдмолодиу,
Будемъ дивитися.

По пудъ дуба доружечка;
Ай помай Бугъ, дубе,
Бо вже моя доружечка,
По пудъ тя не буде.

Дамъ тя, дубе, порубати,
Тай повозити,

Таи дамъ тя своей милуй
На двуръ положити ¹).

4.

Ай Иване, Иваночку,
Мати тя родила
Та на мою головочку,
Абымъ тя любила.

5.

Ай бѣлявко, прихылявко,
Прихылися идъ минѣ,
Якъ ся мамка прихыляла
Идъ малуй дѣтинѣ.

Ай бѣлявко, притулявко,
Бѣлявко небого,
Кобы такихъ бѣлявочоекъ
По свѣту май много.

6.

Не хочу я кислицы,
А чиру подайте,
Ни пуйду я за русняка,
Пана ми шукайте ²).

7.

Не ходи ми коло лому,
Тай коло мочила,
Абы мати не казала,
Што мъ тя зволочила.

Ай я тя не волочила,
Ани мои очи;
Ай тебе изволочили
Твои темны ночи.

¹) Вариантъ см. выше, стр. 68.

²) Вариантъ см. выше, стр. 34.

8.

Ай сусѣды не е дома,
Мои рыбочки,
Путнала она штыре волы
До полониночки.

И я пойду у полонину
Косити, косити,
Та буде мя сусѣдочка
Любити, любити,
У полонинѣ добро минѣ,
У полонинѣ гайно,
За все лѣто пасе вувци
Андрій тай Михайло!

9.

Пила бы ся горѣлочка,
Кобы нова склянка,
Кобы сита вынесла
Бѣлява Иланка.

Ай выдѣ мене та до тебе
Далеко ходити;
Уже мы ся, бѣла Иланко,
Лишили любити.

10.

Сивый сокулъ, сивый сокулъ,
Тай сива голубка,
Любый нянъко, люба мамко,
Ще май люба любка.

11.

Молодицы круглолицы,
Тай не заникайте,
Идѣть дому варить чиру,
Дѣти заливайте.

Молодицы круглолицы,
Не падѣть ми душу;

Яка пучка темницкая
Ходити идь вамъ мушу.

12.

Гей тада, душко, тада,
Каламутна вода;
Дай, Марѣчко, бѣле личко,
Докы ись молода.

Бо якъ дѣ ся постарѣешь,
Будешь стара, баба;
Не буде тя никто любити,
Хоть бысь сама рада.

13.

Гей дѣвчата, дѣвчата,
Женить за мновъ телята,
Та горѣ тымъ потучкомъ,
Де травица пудъ бучкомъ;
Де травица тай вода,
Тамъ дѣвчина молода.

14.

Гей видъ раю ключъ маю,
Видъ Бога колодка;
Яка мъ была, така буду
Любкови солодка.

15.

По пудъ грушу коня рушу;
Дѣвко, здогадайса,
Хоть наѣ легинъ золотѣ,
На зраду не дайся.
Зародила верба груши,
А трепета дулѣ;
Таки маю два миленьки,
Якъ сивы зазули.

16.

Пуйду я у полонинку,
Та стану на сливку,
Вотку тебе вызирати,
Соколе Васильку.

Пуйду я у полонинку
Травицю косити;
Возьму собѣ пищалочку
Водицы носити.
Ище за ту ту пищалочку
Потужу, потужу;
Иждай, иждай, бѣло дѣвко,
Най годикъ дослужу ¹⁾).

17.

Ай Михалю, ай Михалю,
Выведи мя изъ гаю,
Бо я дѣвча молоденька
Доружки незнаю.

Ой возьми мя, молодчику,
Доросту ти у чепчику!
Доросте ти Божа мати,
Буду изъ тобою ковнуть спати ²⁾.

18.

Закукала зазулечка
На Ганку, на Ганку;
Дай ти Боже здоровъечка,
Солодки Иванку.

19.

У полоницѣ, на долинцѣ
Пасе венарь дикий;

¹⁾ Варіантъ см. выше, стр. 43.

²⁾ Варіантъ см. выше, стр. 110. Малорусск. варіантъ см. Труды З.-Р. эксп. т. V, стр. 342, № 668.

Та мы ся та любили
Лишь на жаль великий.

20.

Ой Иване, ой Иване,
Не ходи горами,
Та не топчи пулне зъяла
Изъ бѣлыми ногами.

21.

Когутику гребенатый,
Не греби петрушку;
Най петрушка пристигає
Петрикови у юшку.

Ай, Петрику, вертенику,
Уберни ми тилятио;
Яки у тебе таки у мене
Чорны очинята.

22.

Закукала зазулица
За дворомъ, за дворомъ;
Заплакала дѣвчиница
У няньки за столомъ.

23.

Гей туду, каже, туду,
Ай туруду туду,
Я за тебе, бѣла дѣвко,
Шуга не забуду.

24.

Зашумѣла дубровочка,
Зашумѣли дубы,
Та нѣкто такъ не заспѣватъ,
Якъ саракы слугы.

Ой спѣвайте, легиники,
Во уже не будете,

Бо вже другой видѣочки
До войны пойдете ¹⁾).

25.

Гей легини, та легини,
Удпушайте мнѣ,
Та я зъ вами та дружила,
Якъ лѣтѣ, такъ зимѣ.
Та дѣвчата, ластовиця,
Будьте дасковники,
Та не дайте повазати
Хлопци молодицки.

26.

Ишла дѣвка по за село,
У села ся дивила,
Писанными рукавами
Легини дурила.
Ай рукавы неписани,
Полы недѣлини,
Бѣле личко перумиляне
Не люблють легини.

27.

Очи мои, што плачете,
Уже его не чекайте;
Пушовъ милый у чужый край,
Лишивъ на вѣсъ великий жаль.
Плавала плавина,
Не могла станути,
Не мугъ мене жалюнь
На вѣкъ проминути ²⁾).

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр. 98.

²⁾ См. выше, стр. 104.

28.

Изъ середы на четверь,
Памятаю, якъ теперь,
Же молоды козаки
Вовели мня въ бодаки (колючки).
Вы, молоды козаки,
Я васъ не боюся,
Не ведить мня въ бодаки,
Бо тамъ поколюся;
Ведить мене въ лободу,
Лобода холодна,
Постелить мнѣ жупану,
Бо я того годна ¹⁾).

29.

Бодай, ся когутъ снудилъ,
Же онъ мене забудилъ;
Малая почка мала,
Еще'мъ ся не высапала.

Причинъ мнѣ, Боже, ночи
На мои черны очи;
Причинъ мнѣ и другую,
На мене молодую.

30.

Казала мини мати
Зелене жито жати;
А я жито не жала,
Лемъ въ бороздѣ лежала.

Казала мини мати
Съ хлопцами погуляти:
Погуляй сбѣ, донъка,
Я тебѣ не бороню.

¹⁾ См. у Дешка, стр. 672, № 4.

Стояла на колодцѣ,
Мургала¹ на молодце:
Съ гаю, молодце, съ гаю,
Чорны очи я маю.

Стояла¹ при Дунаю
И такъ собѣ думаю:
Ци жити, ци не жити,
Ци старого любити.

Старого не любити,
А такъ на свѣтѣ жити;
Вѣкъ вѣкомъ не пребудеть,
Старый жити не будеть¹).

31.

Ей не махай, не рубай,
Най ся зеленѣе;
Не бери парадину,
Най ся постарѣе.

32.

Ой тамъ за горомъ,
Дѣтко знае за котромъ,
Малевали маляри,
Малевали черевички
Дѣвчинѣ молодой.

Ой, мамко моя,
А я дѣвка твоя,
Пожинъ мини талляра,
Вымѣнити черевички
Молодого маляра.

¹⁾ Вариантъ см. выше, стр. 125.

Ой дѣвко моя,
А я матери твоя,
Теперь жѣто не зима,
Треба соби заробити,
Черевички вымѣнити
Молодого маляра.

Ой, мамко моя,
А я дѣвка твоя,
Болитъ мене голова,
Же бымъ соби заробила,
Черевички вымѣнила
Молодого маляра ¹⁾).

33.

Волки мои сивенькии рогами ся чешутъ;
Я никому ничъ невинна, люде на мя брешутъ;
Ай брешутъ на мене люде, яко псы на волка,
А я на то ничъ не дбаю, всѣмъ газдыни добра;
Черевички на ножечки, а чижемки съ козла;
Ступай, мила, барзъ помалы, что бысь ся не сковала.

34.

Широкое болото вода забрала;
Ужъ ся моя премилена поруковала;
Ой жаль ми ей буде, возмуть ми ей люде—моя не буде.
А на горѣ студеночка, журавы съ ней пьють;
Ай ужъ мою наймиленьку до шлюбу ведуть.
Ой жаль ми и пр.
Еденъ веде за рученьку, другому ей жаль,
Третему ся сердце крае, же онъ ю не взяль.
Ой жаль ми ей буде и пр.
Я вымурую студничку во своемъ дворѣ,
Ачай придетъ милусенька на воду собѣ.

¹⁾ См. у Дениса, стр. 672, № 5; вариантъ см. выше, стр. 206, № 105.

Якъ на воду придетъ, тотъ часъ моя будеть.
Взяли ей люде, тай моя буде ¹⁾).

35.

Богдай, тебе, Маріечко,
Холода, болѣма;
Колько'сь отъ мя черезъ осень
Яблочковъ пойла.

Коль ты менѣ, дурный, дававъ,
Я, разумна, брала;
Теперь зима, яблокъ нема,
Я бытъ ти отдала ²⁾).

36.

Не стой, дѣвча, за порогомъ,
Не вытищай очи;
Не бере тя никто играть,
Не сбавляй си очи.

Не стой, дѣвча, за порогомъ,
Ай иди до дому;
Най ти мати гниды счеше,
Та прійдешь потому.

37.

Въ ночи прійдѣ, въ ночи пойде,
Нигда ми ничъ не принесе,
Лемъ кошульку поторгана,
И сабличку скирвалену.
Чучай, белай, бѣлый хлопецъ,
Кидъ бись тайій, якъ твой отецъ,
Дала бимъ тя покупати,
Кавкамъ, вранамъ разձьобати.

¹⁾ Вариантъ, см. выше, стр. 95.

²⁾ Вариантъ см. выше, стр. 201, № 88.

Спѣвай, жено, якъ спѣвала,
Колись хлопца колысала.

Я хлопцёви не спѣвала,
Лемъ емъ пестуночкѣ лала (бранила).

Ставай, жено, на колына,
Най испаде твоя глава.

Волѣвъ бись руки рубити,
Якъ ми маешь главу снять.

Подай дитя сюда мое,
Пеструнчко вѣрна мой!

Едно личко цѣловала,
А въ другое укусила:

Дамъ ти, сине, на памятку,
Коми стинавъ отецъ матку¹⁾.

1) Вариантъ см. у Деника, стр. 673, № 9.

О. Деникъ.

АЛФАВИТНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ПѢСЕНЪ ВЪ ТЕКСТѢ.

ПѢСНИ ЛЮБОВНЫЯ.

	Страни.
Ахъ я тобъ не казала	74
Ай бо меня не дадуть, бо ия въ Пештѣ чекаууть	100
Ай у моемъ городчику зелень зелененый	79
Ай чисаре, чисарыку, чисаре, королю	108
5. Ай я приду, вышриду шовковое повѣсмо	30
А кто хоче воду пить	97
А на горѣ два дубы	40
Ахъ, дѣль тяжко тужить сердце	61
Ахъ я несчастный, что мало дѣлати	92
10. Била мене мамка пруткомъ на толоцѣ	34
Била мене мамка съ ночи	53
Била мене мати, била	35
Бирюко молода, продай ми хогута	99
Боже, Боже, свѣте бѣлый	76
15. Бо кобымъ знать, ожъ погину	49
Болитъ мене головонъка	50
Былъ паробочъ еденъ	75
Ванѣчку жовтовласъ	60
Веселу, мамичко, веселу хыжу машь	113
20. Воду перебрыду, огнь перескочу	37
Волари, волари, где сте волки пасли	66
Вѣтъ хлопцѣ не женаты	115
Вѣ лимпъю концѣ лозина	80
Выди, выди, мѣсячинку	59
25. Выйду я на улицу да и загуляю	67
Вье вѣтеръ вье, каминковъ колише	70
Вѣтеть вѣтрикъ и студить	90
Гедашъ себѣ, дурню, что я тебѣ люблю	38
Где ты идешь, кучеравый Яцку	92
30. Гей Боже мой, Боже, ика си я чудна	105
Гей верше мой, верше, мой зеленый верше	113
Гей зволичко моя, где есь ши подѣла	115
Гей мамичко моя, чомъ я не сануешь	11

	Стран.
Горы мои, горы, то ми тяжко из васъ	70
35. Горѣ гайомъ, гайомъ, гайомъ зеленснѣкимъ	68
Гучала дуброва, коль ся развивала	84
Дала мене мамка коровку, коровку	54
Дала съ мене, мамко, за лѣсы въ дубину	53
Дала съ мене, мамичко, далечо отъ себе	115
40. Дали мими кошульку прать	100
Дверь вдошираю	56
До касарій иду, якъ рума, червлена	98
Доки мы ся ой любили	27
Доле моя, доле, несчастлива доле	28
45. Долино, долино, то по тебѣ ронно	77
Долу гай, долу гай	60
До шашу, сивый конику, до шашу	75
Дѣвчаты, сестрицы, минаютъ мясницы	110
Дѣвчино, дѣвчино, газдовскаго съ роду	48
50. Дѣвчино, жаль ми тя	90
Егрешскіи сморкачи	35
Ей Боже мой, Боже, что я наробила	43
Ей лѣшую я косу въ стозѣ	97
Ей мой милый неборачокъ	73
55. Ей на горѣ бѣлый овесь	50
Есть у поли кирниченьку вымурованая	95
Еще куры не пѣли	79
Жалую, баную, жаль мнѣ не поможе	106
Жито, мати, жито, мати	31
60. Журивъ есь ся, нудивъ есь ся	74
Журтили ся сосѣдочки	59
За горою высоко голуби летаютъ	112
Закукала зазудейка, закукала сойка	36
Закукала зазуленъка тай сказала куку	31
65. Засвѣти, ми мѣсячинку	56
Засвѣти, мѣсяцу и ты ясна зорько	28
Зеленый дворъ отъ корене распався	106
Зъ далечъ я познамъ свою фрайрочку	55
Зъ той касарій хлонци позырили	101
70. Зъ Украины ту прихожу	32
Иде жаль за жалькомъ	77
Иде Иванъ горѣ селомъ, я коноплю терла	43
И не было и не буде большъ любки такои	107
Ишелъ милый изъ Уйлака	45
75. Качалися волы ст горѣ	41
Качки жито истлумили	110

	Стран.
Кедъ симъ ишель зъ войны	103
Киселницу не хочу	34,
Кобыль знала, мамко, где буду быдти	65
80. Кобыль я марь курчъ крыла	106
Когуты пѣютъ, я у миллионику	60
Коли мене, любко, любишъ, не кажи че кому	57
Колимъ ишоль зъ миловани	85
Коли мы ся не побрали	89
85. Коли наша Анна до воза сядала	111
Коло млина яворина, солома ся трепле	70
Коло млина ясенина, ясное прутя	64
Коняре, коняре, где сте кони пасли	102
Любила'мъ, любила'мъ всегда сырохмана	35
90. Любили сме одну діое	80
Любиль меня бѣлый Петринъ	37
Мамко моя кривонога, не дай мене ниже моста	111
Мамко моя, мамко, сердце ми ся замкло	29
Мамко моя, мамко, ты сивый голубе	114
95. Мамко моя солоденька, купи мне гребинецъ	94
Мамко моя солодинька, поворожь ты мен'я	39
Мамко моя стара, не май дружбы на мя	101
Мамко моя суходива, выгодовала съ мя хлопа	98
Марико, душко моя, комда почка добра твои	78
100. Марико сѣрыко, старый очи маешь	31
Между двома яворами одинъ походилъ	63
Мельничку, мельниченку, мели мое жито	57
Мила моя, мила, зъ за чернаго моря	66
Мила моя, мила, не черна, не бѣла	47
105. Мила моя, мила, что съ ми наробыла	44
Миленъкій небоже, умеръ бысь, дай Боже	78
Михаю, Михаю, на Михаили ружа	90
Молодша сестра, бодгай низросла	61
Моя мамка лютеранка не дала мя за Иванка	93
110. Моя хижка не бережку, въ сегѣ май крайня	54
На высокой волонинцѣ копле вучарь яму	46
На горѣ, на горѣ начичка плавала	46
На горѣ, на горѣ спѣжонъ ся бѣгье	69
На дворѣ хмарко и вѣтеръ вѣ	42
115. На дубѣ голубъ малостно гуде	74
На дубѣ, на дубѣ сова очень краче	58
На Дунай'мъ прала	45
На Дунай'шть прала	99
На томъ боцѣ при потоцѣ два прути гнутся	80

	Стран.
120. На широкомъ полю на конику стою	67
Невѣсточко молода, отопри намъ ворота	65
Не дай же ся, дѣвчиночко, никому сводити	37
Не дай на, мамичко, не дай на подъ бочокъ	114
Не стой, дубе, при дорозѣ, маю на тя гадку	69
125. Не сью, не ѿрю—само ми ся родить	42
Не ходи, Грицу, на вечеринцу	40
Не ходи ми коло хаты	38
Никто не виненъ, сама я	85
Овцы мои бѣленыкій	107
130. О зеленый дубе, соловки голубе	27
Ой Боже мой, Боже то я несчастная	28
Ой за дворомъ, за потокомъ	105
Ой знати, кто кого любить	44
Ой Иване, Иваночку, Иванку бѣленыкій	66
135. Ой коло обоча, тамъ вода цапоче	86
Ой Марико чернобрыва, не рубай ты сама дрива	68
Ой Марико, что ся коришь	74
Ой на горѣ дичка	32
Ой не бойся, бѣла дѣвка, мене молодого	49
140. Ой не е то, ягъ на Маковицѣ	33
Ой не рубай лѣщеночку	93
Ой не ходи ты до той, до которой я хожу	80
Ой Олено, Олено, у за городѣ зелено	76
Ой по горѣ хожу, черешеньку сажу	87
145. Ой пойду я въ половинку овѣзъ зимовать	48
Ой пойду я въ половину горошонъ котити	47
Ой пошелъ я до дѣвчини пипку запалити	36
Ой тамъ дале пудь яворомъ оре дѣвко однимъ воломъ	94
Ой ты, дѣвчино, ты зарученая	96
150. Ой ты, мамко стара, ой ты, мамко рѣзна	93
Ой часъ, мати, жито жати	110
Ой чисаре, чисарiku, на что нась вербуецъ	76
Очи мои чоркіи, то дармо блудите	76
Очи мои чорноныкіи, бѣда мише съ вами	42
155. Очи мои, што плачете	104
Очка мои чоркы, мамъ я бѣды съ вами	45
Очка мои, что блудите	75
Очки мои чоркы, прошто такъ плачете	77
Пасутъ овцы въ половинѣ, гдѣ ся зеленѣ	30
160. Пелехата вульха, корень юй у водѣ	56
Плакала сестрица, щи не такъ мамица	98
Плела'мъ тя, вѣнку, плела	112

	Стран.
Побила, побила фраирка фраира	78
Повѣдалъ есь, же ия возьмешь	65
165. Повѣй, вѣтре, повѣй, по каменій скалѣ	39
Погарчику крѣшталовый, иму тя за ушко,	70
Подъ дубиною, подъ зеленою, тамъ сидѣть голубь съ голубиною .	71
Пойдеме во катуны, станеме панами	102
Пойду во полонину, тоту грубу гущу	47
170. Пойду до тя во недѣлю, найду я тя якъ лимію	51
Покимъ была мала, дурна, не знала ничего	28
Помѣбиль я дѣвчиноньку, а дѣвчина мене	85
Пониме Унгвара зелена отана	94
Поточе, поточе, что въ тебѣ цоркоче	93
175. Пошелъ миный, пошелъ, скоро повернется	46
Пришелъ жолійръ до дѣвчины	82
Продай, мати, продай коня вороного	87
Пудъ ялиною, пудъ ялиною	72
Сама'мъ дома, сама'мъ дома	57
180. Седмъ дніей молотилъ	54
Середь села липа, баршонъмъ обвита	86
Середь села яворъ, яворъ похилился	38
Сесе село не весело, арендатъ богатый	89
Сивый голубоньку сидить на дубоньку	88
185. Скажи мене правду, чи любишъ ты мене	63
Солнце низенько, вечеръ близенько	55
Суббота, недѣля, кобы прилетѣла	69
Темна очика, темна, темнисенька	53
Тече вода зъ подъ явора	62
190. Тото бы два писарички не переписали	53
Ты дѣвчино изъ Подоля, въ твоихъ рукахъ моя доля . . .	91
Ты Маричка, я Маричка, мы сестрицы собѣ	69
Тяжко ми есть на серденъку	62
Ужъ журавы отлетѣли	81
195. У зеленої полонинѣ буковина смыта	68
Умру, душко, умру, а ты будешъ жити	81
Умру, мамко, умру, а ты будешъ жити	103
Упала книжечка, онъ до падименту	105
Фраиречко моя, ружичко польова	48
200. Фраиру, фраиру, что будешъ робити	64
Цы спиши, мила, цы ночуешь	56
Цы чули вы, добры люде, таку новиночку	84
Чие то дѣвчатко, што на воду иде	103
Чисарю, чисарю, на что насть вербуешь	107
205. Чорна гора, не журися, моя мила, не журися	73

	Стран.
Чорна'мъ, мамко, чорна'мъ, вижу я то сама	34
Широкое болотице вода выляла	95
Широкое поле не вишило то мое	51
Шугабова матка на мяя отказуе	61
210. Шугай, шугай, шугайчику, не жень ты шя того рочку	100.
Эй гоя, мамко моя, не буду я долго твои	114
Я коничка понь, мила воду брала	103
Ягъ Иванка не любити, коль Иванко молодъ	48
Я у мамки одна была	85
215. Я у саду почивала, соловья не чуvalа	33

Песни семейные.

А у моемъ городчику густа команица	127
Боже, Боже, якъ то не жаль	124
Вишки дѣвки, молодицѣ мургають изъ мене	126
Выходъ же къ мамъ, выходъ, наша пани млада	119
220. Гей люляй, люляй, мой любимый соколе	142
Гей люляй мѣ, люляй, мой любыи сыночку	141
Гей уважъ собѣ, уважъ, дѣвчаточка, уважъ	128
Давно уже размышилъ, что маю чинити	118
Докимъ была коло мамки	171
225. Ей люляй мї, люляй, сини очка стулай	140
Жито, мамко, жито, кобы не пшеница	118
Задѣвнѣли ключи въ ночи	123
И шумить и гремить, дрибный дождикъ паде	137
Кедъ бымъ была бѣду знала	120
230. Коргель пойде, въ корчмѣ пье	120
Люляй, дѣти, безъ повитя	142
Люляй же мѣ, люляй, кедъ мѣ машь люляти	143
Люляй же мѣ, люляй, комышу тя въ рукомъ	142
Люляй, люляй, сынку младый	141
235. Люляй, люляй, сыночку мой	141
Мамъ я жену розмазану	122
Моли, моли Бога	137
Моя мамка не добрая дала мене за толваи	118
Не буду ся женити, бо ми ничъ изъ того	130
240. Не буду я воду пить, бо вода нечиста	122
Не чудуйся, мужу, же я кусь заспала	117
О Андрею, небораче, вся долина на тя плаче	133
Ой выйду я на улицу, та стану на дощку	138

	Стран.
Ой знати, знати, кто не женатый	130
245. Ой Иване, бывший пане	136
Ой мужу мой, мужу, я ти въ вѣрѣ служу	128
Ой Яну мой, Яну, не бѣ мене пьяну	136
Подъ вишнею, черешнею	125
Познати, познати, который хлопъ женатый	129
250. Поки я ся оженивъ, шаркальзовы цоркъ, цоркъ	131
По руменѣ хожу, румену томочу	121
Пошелъ Митарь, пошелъ въ нову жорчму пити	138
Ружа, дѣвча, ружа, пока не машь мужа	117
Слухай, мужу, слухай, яка твоя мата	129
255. Суббота, недѣля, кошуля не бѣла	139
Теперь мѣ, мамичко, теперь мѣ свѣтъ грае	117
Теперь сой дѣвчаткѣ, теперь роскошушь	116
У богатыхъ дѣвочекъ по шестнадцать сорочекъ	132
Унгвара, Унгвара, Богъ дай бы си зарвала	123
260. Урвалася падцюрочка	138
У середу' ся народила	124
Хоть бымъ косицъ, хоть бымъ живъ	134
Ци тобѣ вылѣзли очи	134
Ци я была не газдина	132
265. Часть до дому, часть	135
Человѣкъ бы жену не бивъ	121
Чужіи жены, якъ соколы	133
Эй Боже мой, якъ ми е	124
Эй стыдъ и публика	136
270. Якъ гудаки красиво гудуть	140

Песни родственные и бытовые.

А Господи милосердный, якъ мы бѣдовали	158
Ай Иванку, який ты	147
Гей Иване, бывший пане, пила бемъ горѣлки	146.
Дай намъ Боже, добрый часть	152
275. Ей куме, куме, днесъска суббота	147
Журяллася попаденька своею бѣдою	155
Зеленая млака	152
Ишелъ я разъ за соѣды	150
Кедь не будешь моихъ, будешь братичковъ	145
280. Коли муроловали бѣлу Маковицу	158
Надъ земленымъ зерничку пили хлопцы паленочку	150
Ой летъла зазуленька тай сѣла ковати	159

	Стран.
Ой Русине, Русине	162
Ой сидѣла стара баба коло молодого	145
285. Ой черёшня не яблыня	151
Погорыла полоника	144
Подъ, давчина, у корчмочку	146
Прилетѣла зазуленыка, тай стала кукати	160
Сидить Кошутъ на высокой драбилъ	161
296. Сидѣдъ медвѣдь на колодѣ	157
Слававицы мои любыи	153
Та бо чей насть поратуе сила Москалева	161
Хоть бытъ косиль, хоть бытъ жаль	146
Ци ты, куме, одурѣнь	144
295. Ци чули вы, добры люде, што ся въ Пештѣ дѣ	158
Чіи тото женцѣ такъ красно спѣваютъ	154
Чому горы побѣдны	154
Шугаѣчку младый, не любъ стари бабы	157
Эй на горѣ, на горѣ, на Кошицкой долинѣ	151
300. Я гуляю, не гадаю	147

АЛФАВИТНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ПССНЬ ВЪ ПРИЛОЖЕНИИ.

ПССНИ.

	Стр. №
1. Ай болить мя, поболюе	198 76
Ай ишовъ я долу ледомъ	196 73
Ай Михалю, ай Михалю, выведи мя изъ гаю	203 93
Андрійку, лемаку, упавъ есь мя въ дяку	192 53
5. Ани до нась не ходь, ани шя не волочь	229 13
А ты, дѣвча, подь за мене	213 6
А я туда хому, галбу вина ишу	187 33
Боже, Боже, что ся стало, на калинѣ ягодъ мало	189 42
Боже, Боже, что чинити	190 45
10. Болить мене головонъка	201 89
Василью, Василью, не люби насилиу	182 16
Вчера мила съ нами пила	190 43
Въ капустѣ бураки, побили ся воинки	183 20
Вышелъ я на шопу съ великого страху	213 8
15. Ганѣчко, душечко, где есь была	226 6
Где есь ходилъ дорана	233 24
Гдемъ ты идешь, ты маленый	212 5
Где идешь, Яничку	195 66
Гей верше мой, верше	225 2
20. Гей Иване, бѣлый пане, пила бымъ горѣлки	202 92
Гора, гора, высока есь	235 33
Гора, гора за гороѣ	206 105
Горѣла стодола, лишь терна обстала	192 52
Дала съ мене, мамко, за кого'иъ хотѣла	187 31
25. Дала съ мя, мамичко; было не давати	234 28
Дала съ мя, мамичко, на широку ролю	235 32
Дарьмо, милый, дарьмо за мной ся нудити	186 30
Добра вода въ тыхъ ярочку	188 35
Добре менѣ близъко коло рѣчки жити	195 69
30. Добры были добры курицы печены	182 14
Доколь я любила сына газдовскаго	182 17
Ей коли я гуси пасла	212 4
Ей листя, листя, зелене листя	211 2
Ей мамичко моя, мой сѣный голубе	233 22
35. Ей на горѣ бѣла чулка	185 24

	Стр. №
Еще разъ, еще разъ пойду, дѣвча, до вась	198 79
Жаль мои, жалѣ, спадьте ми на малѣ	179 2
Журилися соседицы	194 65
Зарѣжу я когутика	200 82
40. Зеленый мелаю, не тебѣ спѣваю	190 46
Иванку далекій, то ми жаль великий	190 47
Иванку, Иванку, на томъ бодѣ ярку	180 5
Иванъ, Иванъ, Иванъ, съ удалъ	184 22
Иду селомъ, ягъ варышомъ	179 3
45. Каже мати женитися	210 112
Калинко, калинко, что ты въ лозѣ стояши	186 29
Капуста, капуста, зелена не густа	232 20
Капуста, капуста широкого листа	182 15
Кедъ емъ ишель зъ войны	229 12
50. Колимъ ишель, попили вась	195 67
Лучка, лучка, лучка зелена	181 11
Любили ме одну двое	206 104
Любиль я ти, бѣла дѣвко	204 97
Мѣла я фраѣра	226 4
55. Марико бѣлявка днесъ съ ночи гуляла	194 61
Мигалю, Мигалю, на Мигалю ружа	194 64
Мила моя, вшитко едно	180 7
Мила моя, мила зъ зѣ чернаго моря	194 63
Миленъка, не бойся, дай ручку, звербуйся	179 4
60. Моли, мила, Бога	181 9
Моя донышка бездольница	189 40
На бѣлецкомъ полю	184 23
На горѣ заораль, на дѣвча заволаль	227 8
На горѣ, на горѣ листокъ сперковый	193 58
65. На долинѣ загремѣло, ай надъ горою блиско	213 7
На дубѣмъ почовалъ	193 56
Напій шя, Янѣчку	228 9
Наша хижка на бережкѣ	192 55
Не журися, мой миленъкій	201 87
70. Не мамъ волѣ, не мамъ	226 5
Не мамъ я позору, лемъ на туту гору	234 26
Не рубай, не рубай зеленаго дуба	235 34
Не ходи по при настъ	188 37
Не хочу я кашу съ просомъ	181 10
75. О Андрію, яка мѣрка	192 54
Овцы мои, овцы, роскошный кырделю	230 14
О иду я по подѣ дуба	185 26
Ой гдѣ мы ты поведешъ	203 95

	Стр. №
Ой летѣли каучурята	193 60
80. Ой Марико, бѣло ружа	180 6
Ой Марико черноока, усунь ми ся изъ подъ бока	181 12
Ой Марико, чія ты	199 81
Ой на выру воду беру	202 91
Ой на горѣ, на Майданѣ	193 57
85. Ой не самъ я сюда пришелъ	194 62
Ой не ходи ты до той	206 103
Ой сусъди, вы сте добры люде	209 109
Ой тамъ dame подъ терничкомъ	183 19
Ой ты, мамко стара	208 108
90. Ой, у тойто полонинѣ огникъ разгорѣлся	199 80
Ой ходивъ я до бѣлявки	210 113
Ой черешня, не вишня	191 50
Ой я собѣ заспѣваю	202 90
О жѣрельскій бучку, чомъ не зеленѣешь	191 48
95. Отдавала я ся на малый, куртый часъ	188 38
Очи, очи, черны очи	234 27
О Яничку, сердце мое	186 27
Пасутъ овцы въ полонинѣ, где ся зеленѣе	207 106
Патри, дѣвча, патри, за кого машь ити	191 51
100. Пачить шя мѣ, пачить лютеранска вѣра	227 7
Пила бымъ водицѣ	195 68
Побили Яничка ниже костеличка	179 1
По гласѣ, по бичу познамъ я та, Грипу	228 10
Нойду я до илана	196 70
105. Покимъ была молоденька	200 84
Полетѣла пава, середъ села упала	188 34
Полюбили два легина одну молодицу	203 94
Пошѣлъ милый, пошѣлъ долошъ долиночковъ	196 71
Привязалъ конику на бѣлу тернину	181 13
110. Пришла тамъ бѣла дѣвка	204 96
Пусти, мати, погуляти	200 85
Ружа, дѣвча, ружа, пока не машь мужа	231 19
Семь мѣховъ орѣховъ	197 75
Середъ села дубъ зеленый	189 41
115. Середъ села, села, есть зелена слива	191 49
Середъ села липа баршонемъ обвита	187 32
Сивый голубоньку сидитъ на дубоньку	211 1
Сидитъ кувикъ на грушѣ	230 15
Сидитъ медвѣдь на печи	209 111
120. Солодка моя голубице	188 36
Спѣваночки мои, гдѣжъ я васъ подѣю	225 1

	Стр. №
Спѣвания	184 21
Сходить сонечко срна низенько	211 3
Съ того боку на другой бокъ далеко ходити	208 107
125. Та на горѣ, мати, жито	204 98
Танцюйте, паропцы	228 11
Теперь иѣ, мамичко, теперь мѣ свѣтъ грае	233 23
Теперь я си заспѣваю	200 83
Тече вода быстрынькая	189 39
130. Тотъ мой фрайръ буде!	234 30
Ты, дурный, дарунки дагаль	201 88
Умру, мамко, умру, а ты будешь жити	205 100
Упавъ дождикъ съ росою на бѣлу березу	201 86
Упала росица на циняный тальеръ	186 28
135. Фрайрко небого, е ужъ у вѣ мене друга	196 72
Фрайречко моя, перша, стародавна	226 3
Фрайречко моя, ты мѣ вѣрина была	231 17
Хлопцы вѣ касарнѣ отты зазыряютъ	198 77
Хоть я вѣ мамки невеличка	205 101
140. Ци спишь, мила, ци очуешь	185 25
Ци ты, мамко, вѣ лѣсъ росла	197 74
Ци ты ши погнѣвалъ	230 16
Ци я тебѣ не казала коло тои лавки	180 8
Черезъ гору высокую ишли тріе комисары	183 18
145. Черезъ гору гусакъ летѣвъ	204 99
Черезъ Дунай, черезъ Тису ступай мила, бо ты лишу	190 44
Черезъ одну храморочку	205 102
Чія тово пудковочка	210 114
Шувна, шувна бѣла ружа	233 25
150. Шугайовы очи ходить по убочи	234 31
Шугай, шугай, шугайчку, не жень ты ши того рочку	234 29
Шугаю, шугаю, заведи мя за гаю	198 78
Що съ дѣвла, бѣла дѣвко, коли загремѣло	209 110
Я бымъ не спала, абы день бѣленки	193 59
155. Яка я грѣшина жена	232 21
Якъ съ тадый пойду	231 18

Коломыїки.

Ай бѣлявко прихилавко	237 5
Ай Иване, Иваночку, мати тя родила	237 4
Ай Михалю, ай Михалю, выведи мя изъ гаю	240 17
160. Ай, пряду я выпрадую шовкову куделью	218 14

	Стр. №
Ай сусѣды не е дома	238 8
Била мене моя мамка	220 18
Бодай, ся когутъ снутиль	243 29
Богдай, тебс, Маріечко, холсла, болѣла	246 35
165. Болитъ мене головочка	215 4
Бо я пойду въ полонину, что калина дѣл	219 16
Волки мои сивчыкій рогами ся чешуть	245 33
Волвете, товарищу, волки сворощити.	221 23
Выдки мои дорогій, чemu не орете.	236 1
170. Въ зеленої полоницѣ потятка спѣваютъ	213 1
Въ ночи прайде, въ ночи пойде	246 37
Вытси гора, вытти гора	220 20
Гей выдъ раю ключи маю.	239 14
Гей дѣвчата, дѣвчата, женить за мновъ телята	239 13
175. Гей легини, та легини, удущайтс минѣ.	242 25
Гей тада, душко, тада	239 12
Гей туду, камже, туду	241 23
Ей не махай, не рубай	244 31
Ей пошель я въ полонину травицу косити	218 13
180. Закукала зазулечка	240 18
Закукала зазулица за дворомъ	241 22
Зашумѣла дубровочка	241 24
Иде милый горѣ селомъ то ему ялся	222 26
Иде милый горѣ селомъ, я на него иличу.	220 21
185. Изгорѣла колодочка на бѣленкій попъль	216 7
Изъ середы ва четверь.	243 28
Изъ Сигота до Бочкова кованая дорога	236 2
Ишла дѣвка по за село	242 26
Казала миши мати зелено жито жати.	243 30
190. Качалися вѣзы съ горы	217 12
Когутику гребенатый, не греби петрушку	241 21
Любивъ я дѣвчину попову, попову.	217 9
Мельнику, мельниченьку, мели мое жито	221 22
Милы мои, дѣвъ васъ, дѣвъ васъ	223 29
195. Молодицы круглолицы тай не заникайте	238 11
Мужъ си купиль жупанъ	224 31
На Брустурѣ загрѣмѣло	219 15
Не стой, дѣвча, за порогомъ.	246 36
Не ходи ми коло лому	237 7
200. Не хоче ми чорный воронъ	217 8
Не хочу я кислицы.	237 6
Ой за зворомъ за потокомъ зацвѣла ружичка	222 25
Ой Иване, ой Иване, не ходи горами.	241 20

	Стр. №
Ой овчарю молоденький	221 21
205. Ой тамъ за горомъ, дѣтко знае за котромъ	244 32
Ой у моимъ городчику убивъ ястрибъ курку	222 24
О я бымъ ся не сдрымала	223 28
Очи мои, што плачете	242 27
Парто моя дъенджована	222 27
210. Дила бы ся горѣлочка	238 9
Пойду я у полонину, та укосичуся	236 3
Поможи ми, Пане Боже	219 17
По пудъ грушу коня рушу	239 15
Пуйду я у полонинку, та стану на сливку	240 16
215. Сивый сокулъ, сивый сокуль	238 10
Скочивъ песь въ овесъ	220 19
Стоить верба надъ водою	217 11
Ступай, коню, ступай	216 6
Съ пудъ каменя воду беру	214 3
220. Та пойду я въ полонинку, та зрубаю вербу	214 2
У полоницѣ, на долинцѣ пасе вепарь дикий	240 19
Ци ни ганьба, не публика	223 30
Чому, мила, боса ходишь	215 5
Что ты, бѣла дѣвка, гадала, гадала	217 10
225. Широкое болото вода забрала	245 34

О ГЛАВЛЕНИЕ.

	Стран.
Введение	1—4
Очеркъ быта Угорскихъ Русскихъ	5—26
Верховинцы	7
Долиняне.	22
Спишаки, Крайняне.	24
Народное творчество	27—178
I. Любовь (Коханье)	27
II. Отношения семейные	116
III. Отношения родственные и бытовые черты.	144
IV. Объяснение областныхъ и заимствованныхъ словъ, встречающихся въ пѣсняхъ	163
V. Указатель местностей, упоминаемыхъ въ пѣсняхъ	176
Приложения.	179—247
I. Пѣсни Верховинцевъ. Сборникъ Бачинскаго.	179—211
II. Сборникъ Андрея Глатопика	211—224
Коломыйки	213
III. Пѣсни Крайнянъ и Спишаковъ. Сборникъ Левицкаго	225—247
Коломыйки	236
Алфавитный перечень пѣсень въ текстѣ	248—255
Пѣсни любовныя	248
Пѣсни семейные	253
Пѣсни родственные и бытовые	254
Алфавитный перечень пѣсень въ приложении	256—261
Пѣсни	256
Коломыйки	259

ОПЕЧАТКИ И ИСПРАВЛЕНИЯ.

<i>Стран.</i>	<i>Строка.</i>	<i>Напечатано.</i>	<i>Следует читать.</i>
18	2 сверху	¹⁾	¹⁾
29	7 "	съ	я
31	2 снизу	нозирай	позирай
37	14 сверху	обымай	обымай
38	17 снизу	Но за нашу	По за нашу
42	7 сверху	приваду	принаду
48	17 снизу	ю	го
51	2 сверху	Ней ся	Пейся
52	5 снизу	чернобрывка	чернобрывко
58	17, 19 сверху	Любим-мыся	любимъ мы ся
59	11 снизу	Столбовъ	Съ тобовъ
60	8 сверху	та домочку	та до домочку
61	10 снизу	вязуй,	вязуй.
74	8 "	отъ почину	ожъ погину
76	13 "	сынь	сынь
80	16 сверху	Иванковымъ	Иванку бымъ
93	15 снизу	Та	та
—	1 "	на сѣния	насѣния
94	11 "	гадашъ	гадашь
106	4 "	Ко быль	Кобыль
111	12 "	птичкамъ	подругамъ
124	4 "	середу м'ся	середу'мъ ся
127	15 сверху	илотъ	плотъ
—	7 снизу	у моимъ	Ой у моимъ
143	10, 16, 18 сверху	ти	ши
147	5 сверху	бугъ	Бугъ
165	9 "	гадка мысь	гадка, мысь
171	1 "	науповалъ	науновалъ
198	3 снизу	Кодъ	Кедь
199	1 "	стр.	стр. 179
212	13 "	кедѣ	кедь
220	16 сверху	итангу	битангу
224	9 снизу	твоя,	твоя.
240	9 "	на Ганку, на Ганку	на ганку, на ганку.

600



Digitized by Google

